

## Al parecer intencionado

# INCENDIO EN UN ALMACEN DE ENVASES EN BURRIANA



Un incendio de considerables proporciones se declaró ayer poco después del mediodía en un almacén de envases de Burriana, en circunstancias poco claras. Según una de las versiones que hemos podido recoger en Burriana, parece que fue un menor, que viajaba en el tren Valencia-Barcelona y que se apeó del convoy en Burriana, el presunto autor del hecho. Sin que hayamos podido confirmarlo, parece que la Policía Nacional de Burriana tiene retenido a dicho menor.

El fuego se inició alrededor de las dos de la tarde de ayer en el almacén de envases de cítricos denominado «Viuda de Dosdá», situado junto a la estación del ferrocarril.

Se desconoce, al menos de momento, las causas por las que comenzó a arder la nave en la que se hallaban almacenados

gran cantidad de envases, tanto de plástico como de madera.

El caso es que, cuando fue apercibido el fuego, ya había adquirido grandes proporciones debido a la combustibilidad del material almacenado.

Avisados los Bomberos de Burriana y Castellón, acudieron una dotación de Burriana y dos de Castellón que comenzaron inmediatamente los trabajos de extinción, logrando sofocar las llamas por completo alrededor de las cuatro y media de la tarde.

Fuerzas de Policía Nacional de Burriana y funcionarios del Cuerpo Superior de la misma comisaría estaban llevando a cabo investigaciones para lograr la identificación del presunto autor del hecho.

## Norteamérica de lado de los ingleses

# EE.UU. pide la retirada argentina de las Malvinas

El secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, anunció ayer que Estados Unidos impondrá sanciones económicas contra Argentina y suspende su asistencia militar a Buenos Aires.

Haig dijo que Washington responderá positivamente a las peticiones británicas de ayuda en material militar pero no se «implicará directamente» en eventuales acciones militares.

«Estados Unidos no puede aprobar el uso de la fuerza para resolver disputas internacionales», señaló Alexander Haig, quien lamentó que los dos países en litigio hayan mantenido hasta el final «posiciones irreconciliables».

«El fracaso del tremendo esfuerzo diplomático realizado en vano por Estados Unidos sólo nos ha proporcionado lágrimas y sufrimiento», ha indicado Haig en su declaración efectuada en el departamento de Estado ante los periodistas.

Los medios diplomáticos argentinos acogieron con una sensación de desaliento el anuncio norteamericano de imponer sanciones económicas y suspender toda ayuda militar.

Un funcionario de la embajada argentina ha dicho a Efe que «es probable que la representación diplomática difunda un comunicado».

Seguidamente ha comentado que Haig «no dijo toda la verdad ante las cámaras de la televisión».

«Se nos quiere hacer aparecer como responsables del fracaso de las negociaciones y como inflexibles, dijo el funcionario consultado por Efe quien ha añadido que Argentina «buscó en todo momento la negociación».

Nicanor Costa Méndez, ministro de Asuntos Exteriores de Argentina, ha reiterado la postura de su gobierno de «negociar, negociar, negociar», tras entrevistarse en las Naciones Unidas con el secretario general Pérez de Cuéllar y con el presidente del Consejo de Seguridad.

## Convenio IRYDA-Cajas Rurales

# DINERO ECONOMICO PARA EL CAMPO CASTELLONENSE

En la sede del Gobierno Civil se procedió ayer por la mañana a la firma de una serie de convenios entre el IRYDA y once Cajas Rurales de Crédito de carácter local de nuestra provincia, con lo que se han puesto a disposición de los agricultores 380 millones de pesetas para llevar a cabo obras de nuevos regadíos y mejora de los existentes, dentro del plan de capitalización del campo puesto en marcha por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. La Caja Rural Provincial firmó días atrás un convenio por importe de 100 millones, ampliables en otros 150 millones, y la Caja de Ahorros otro de 100 millones con posible ampliación en 150 millones más. Si a esto se añaden nueve convenios pendientes de firma con diversas Cajas Rurales de la provincia, por importe de 375 millones de pesetas, ello supone que se ponen al servicio de los agricultores castellonenses más de mil millones de pesetas, para desarrollar planes de mejora de sus explotaciones.

Con estos convenios concertados entre el IRYDA y las instituciones castellonenses de crédito agrícola, los agricultores obtendrán financiación castellonense de crédito agrícola, los agricultores obtendrán financiación para sus proyectos de mejora o transformación en regadío hasta el setenta por ciento del presupuesto aceptado por el IRYDA.

(Pág. 3)

## Convocadas por UGT-CCOO y CNT

# MANIFESTACIONES DEL 1º DE MAYO

El 1º de Mayo se celebra en nuestra ciudad con dos manifestaciones obreras. Una de ellas, que saldrá a las diez y media de la mañana, convocada por CNT-AIT. La otra, que responde a la convocatoria de las centrales mayoritarias CCOO y UGT, se iniciará a las once horas.

Las dos partirán del mismo lugar: el Parque del Oeste, frente al actual Mercado de Abastos. En Vall de Uxó, a las siete de la tarde, se celebrará una fiesta popular con actuaciones musicales y teatro infantil, organizada por CC.OO.

(Pág. 4)

## Noche de serenatas

# Certamen de la Fiesta de la Rosa

La tradicional fiesta de la rosa, tan vinculada a las más vivas costumbres castellonenses, se materializará de nuevo este primer sábado de mayo, mientras la ciudad huele a azahar y en el término estalla una sinfonía de aromas y colores, con el concurso que organiza el Ayuntamiento, que se celebra esta noche a las once en la Plaza Mayor.

Veintisiete rondallas y grupos se inscribieron para tomar parte en el certamen. Tras la fase de selección, en la que se eliminaron a los que no daban la calidad suficiente para actuar en el concurso, han quedado dos grupos en la sección de rondallas; ocho en la primera de conjuntos, reservada para profesionales y aficionados, y seis en la segunda de conjuntos, sólo para aficionados. Fuera de concurso actuará la Rondalla Experimental de la Sociedad Musical de Segorbe.

## Consejo de Ministros

# Aprobada la adquisición de fincas forestales en nuestra provincia

El Consejo de Ministros, en su reunión de ayer, aprobó los expedientes de adquisición por Icona de varias fincas forestales de nuestra provincia, entre ellas las del «Valle del Angel» y «Rabosa», en Alcalá de Chivert y Cuevas de Vinromá; otra en Vallibona, las colindantes con La Tenalla y las umbrias del Grao.

Por otro lado por un Real Decreto aprobado en Consejo de Ministros de hoy aprobó la ampliación a los agricultores por cuenta propia de las prestaciones por incapacidad laboral transitoria.

(Pág. 31)

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.593

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Al día

### Medievalismo y política

Los defensores de Miláns del Bosch utilizan conceptos entre medievales y renacentistas. El repertorio conceptual se ha ampliado en la versión del Sr. Escandell que junto con el derecho de resistencia justificando que cuando el poder civil manda cosas contrarias a la ley divina, —que por cierto fue el caballo de batalla de los calvinistas en las largas guerras de religión—, y la resistencia a la tiranía —en una democracia— añade, como novedad, la ineficacia en la lucha antiterrorista. Los dos supuestos primeros, el religioso y la tiranía, solían dar lugar a movimientos y rebeliones populares que eran habitualmente sofocadas por las tropas del Rey. En este caso ha sido al revés, un grupo de soldados se subleva contra el poder civil, sin el pueblo. El pueblo estaba en la calle, por millones, el 27 de febrero celebrando el fracaso de la intentona, de corazón y de voz con el Rey y la democracia. El tercer supuesto, que lo es de eficacia, un gobierno es capaz o no de resolver un problema, es el fundamento mismo de la democracia. El pueblo sancionará para bien o para mal la conducta del gobierno reeligiéndolo o rechazándolo. Lo que no es de recibo es que el buen pueblo tenga que soportar los desmanes terroristas, la supuesta incapacidad de su gobierno y la actuación impaciente de algunos de sus soldados sublevados contra la soberanía popular y la autoridad de su Rey. Cuando precisamente las fuerzas armadas encuentran su razón de existir en la necesidad que todo pueblo siente de garantizar su seguridad física y moral. Por eso les concede el ejercicio de las armas.

Entramos en los últimos «flashes» de los alegatos políticos, de las grandes declamaciones. Una imagen vale por mil palabras y por todos los malos discursos. Y hay más de una imagen, en el congreso y en la calle. Los representantes del pueblo y el pueblo mismo. A la comunidad nacional se la defiende del crimen con la virtud, fundamentalmente de la disciplina, y no con la comisión de otros crímenes.

Fernando Lanzaco

## Mi voto por Sagasta

Por José Ramón Alonso

seguía soñando con la revolución imposible. Siempre se choca con los amigos.

La política moderada, pero siempre hacia la izquierda del señor Sagasta, hizo posible, más aún que el prestigio de Cánovas —que no podía salir a la calle sin que le abucheasen—, el sistema bipartidista que mal que bien fue durando desde 1874 hasta poco después de la mayoría de edad de don Alfonso XIII. Quien también intentó gobernar con la izquierda, personificada en la altura de 1912 por el señor Canalejas, un procedente del sagastismo. Maura, que era un extremista de la derecha, puso muy difícil el equilibrio político. Entre Maura que era un duro, García Prieto que era un fresco y Romanones que era un cínico, fue España de tumbo en tumbo hasta la aventura de 1923.

Después ya se sabe: dictadura de Primo de Rivera, «dictablanda» de Berenguer, dictadura más o menos liberal de Azaña, —con la ley de defensa de la República— etapa del giloblisto, dictadura caótica del frente popular, dictadura efectiva de Franco hasta 1975... los españoles no tuvieron demasiadas opciones aunque comenzaron a comer caliente, cosa de la que nuestro pueblo no tenía costumbre. «Aquí los pobres comen tanto que han de tomar bicarbonato toda su vida, y se estropean el estómago, y los pobres no consiguen jamás saciar su hambre», hace decir Hemingway a uno de los personajes de «por quien doblan las campanas», el hambre fue el gran personaje de la vida española desde los tiempos del licenciado Cabra hasta hace apenas dos décadas. En cierta for-

ma, Franco fue también «sagastizándose» en los últimos años de su vida. Hasta que retornó lo que llamó Machado «la sombra de Caín», y el influjo brutal del terrorismo.

Fue la transición como un doble salto mortal efectuado por nuestros políticos sobre el gran colchón de la monarquía, sin la cual acaso nos hubiéramos desnucado, como sucedió casi siempre pasados los periodos de dictadura. No hubo guerra civil, como después de Fernando VIII o Isabel II, ni anarquía. La moderación acabó por influir sobre la izquierda, que en buena parte y por suerte suya y de todos, se hizo posibilista. Hoy y salvo raras excepciones se declara moderado todo el mundo, incluyendo a mi paisano y sin embargo amigo Santiago Carrillo. Felipe González, aunque sin cátedra, es tan moderado como Besteiro. Otro gallo nos hubiera cantado a los españoles de haber triunfado en el viejo PSOE la tendencia de Besteiro, y no la de Largo y su maximalismo. Por eso mi voto, ahora y siempre, por los moderados, y ante todo por su jefe de fila, que para mí es un señor de Avila hecho duque por la Monarquía. Es el Sagasta de hoy, aunque los calumniadores hayan tratado de arrojar sobre él densas capas de mentiras, envidiosos y enemigos. Mi voto por Sagasta, para que España continúe en la línea del moderantismo. Hacen falta los moderados para que los extremismos radicales no nos empujen a las fórmulas simplistas que llevan a las guerras civiles.

Y por favor, que no nos salve nadie. Es hora de que los españoles podamos hacer el esfuerzo colectivo de salvarnos a nosotros mismos. O nos declaramos mayores de edad, o necesitaremos andaderas por los siglos de los siglos.

## Lo que dice la prensa

### El año 2000

La fundación para el progreso y la democracia en colaboración con la Universidad Autónoma de Madrid, ha organizado un ciclo sobre lo que será el mundo en el año 2.000, del que tomaron parte los embajadores de Estados Unidos, Japón, China Popular y Alemania Federal —el embajador ruso se excusó—. Fue Mr. Todman el más catastrofista, basándose en el informe «Global 2000», que augura incrementos de la población, crecimientos diferentes entre los países ricos y pobres, aumento del precio de los alimentos, escasez del petróleo y el agua, contaminación, deterioro ecológico, etc., etc., frente a estas catástrofes materiales, Mr. Todman expresó su confianza total en los grandes valores de la democracia, la libertad y el progreso.

El embajador japonés tuvo una intervención decididamente pacifista, indicando que mientras su país dedica sólo el 5 por ciento del PNB al presupuesto de Defensa, USA dedica al mismo capítulo el 23 por 100. Oyendo a Eirichi Hayashiya se comprende el recelo de los países industriales de Occidente ante la agresividad económica japonesa. Vencido y destruido al final de la guerra mundial, hoy ocupa Japón el segundo puesto mundial, después de USA, entre las potencias económicas del mundo libre. Yo recordaba al señor Sony, que en treinta años ha teni-



do una sola huelga en su empresa, que duró veinticuatro horas.

«Pueblo»

### Accidentes de tráfico

El director general de Tráfico le pediría al automovilista español:

En términos generales —y conste que esto también me lo digo a mí mismo, como conductor, que hagamos todos un esfuerzo para darnos cuenta de que el vehículo de motor que es un invento maravilloso, exige, una gran disciplina en todo momento, porque sin quererlo directamente podemos causarnos o causar a otros un daño grave o irreparable, que casi en todos los casos se hubiera podido evitar. Y, más concretamente, puesto que estamos en 1982, les diría lo siguiente:

—Que respeten las limitaciones

genéricas y específicas de velocidad.

—Que no olviden que alcohol y conducción son incompatibles; como lo son también ciertos medicamentos.

—Que utilicen el cinturón y el casco de seguridad cuando es obligatorio y... cuando no lo es.

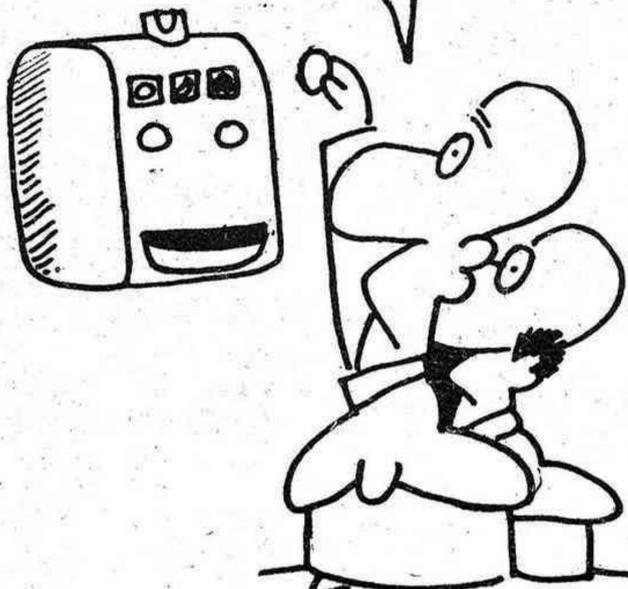
—Que respeten escrupulosamente los semáforos y las normas de prioridad. —Que los fines de semana se han inventado para ser fin de semana, y no fin de tantas vidas como, si vale la expresión, se pierden estúpidamente durante ellos.

—Que los vehículos exigen que sus propietarios y conductores revisen, o hagan revisar, el estado de sus elementos de seguridad: dirección, frenos, neumáticos y elementos de alumbrado y señalización.

«Diario 16»

RAMON

ESTA AUMENTANDO LA INVERSION. YO YA LLEVO INVERTIDAS 2000 PTAS.



R

## Convenio Iryda-Cajas Rurales

**DINERO ECONOMICO PARA EL CAMPO CASTELLONENSE**

● **Ayer, en el Gobierno Civil, se firmaron once acuerdos, por importe de 380 millones**

● **El conjunto de operaciones crediticias previstas se aproxima a los 1.800 millones**

En la sede del Gobierno Civil se procedió ayer por la mañana a la firma de una serie de convenios entre el Iryda y once Cajas Rurales de Crédito de carácter local de nuestra provincia, con los que se han puesto a disposición de los agricultores 380 millones de pesetas para llevar a cabo obras de nuevos regadíos y mejora de los existentes, dentro del plan de capitalización del campo puesto en marcha por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. La Caja Rural Provincial firmó días atrás un convenio por importe de 100 millones, ampliables en otros 150 millones, y la Caja de Ahorros otro de 100 millones con posible ampliación en 150 millones más. Si a esto se añaden nueve convenios de carácter local pendientes de firma con diversas Cajas Rurales, por importe de 375 millones de pesetas, ello supone que se ponen al servicio de los agricultores castellonenses más de mil millones de pesetas, para desarrollar planes de mejora de sus explotaciones.

Al acto asistieron, además del gobernador civil, Rafael Montero, el director provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, Vicente Sánchez Peral; jefe provincial de Iryda, Francisco Quintana; presidente de la Caja Rural Provincial, Juan Barreda; director general de la institución, Ramón Oñate; Vicente Serra Pseudo, presidente de la Caja Rural de Almazora; Bautista Remolar, de Bechí; José Escuder Gil, de Benicarló; Manuel Sanchís Aymerich, de Burriana; Francisco Alegre Breva, de Castellón; Tomás Villalonga Moliner, de Cuevas de Vinromá; Jaime Ripollés Cubedo, de Nules; Manuel Beltrán Orenge, de Vall de Uxó; Fernando Ferriols Gil, de Villarreal; José María Barres Caballer, de Villavieja y Julián Guimerá Beltrán, de Vinaròs.

**380 millones**

Los convenios suscritos con cada entidad suman, en conjunto, 380 millones de pesetas, con el siguiente detalle individual:

Caja Rural San José, de Almazora, 25 millones.  
Caja Rural de Crédito Agrícola, de Bechí, 10 millones.

Caja Rural San Isidro, de Benicarló, 25 millones.

Caja Rural San José, de Burriana, 5 millones.

Caja Rural Cámara Agraria Local, de Castellón, 10 millones.

Caja Rural San Isidro, de Cuevas de Vinromá, 85 millones.

Caja Rural San José, de Nules, 40 millones.

Caja Rural San Vicente Ferrer, de Vall de Uxó, 50 millones.

Caja Rural Católico Agraria, de Villarreal, 75 millones.

Caja Rural San José, de Villavieja, 20 millones.

Caja Rural El Salvador, de Vinaròs, de 35 millones.

**Créditos ventajosos**

Con estos convenios concertados entre el Iryda y las instituciones castellonenses de crédito agrícola, los agricultores obtendrán financiación para sus proyectos de mejora o transformación en regadío, hasta el setenta por ciento del presupuesto aceptado por el Iryda. El plazo de amortización está fijado en diez años, con un interés del doce por ciento. A esto hay que añadir la subvención del IRYDA, que asciende al treinta por

**El gobernador agradeció la colaboración de las Cajas Rurales en la lucha contra el paro agrícola estacional**

ciento del importe del préstamo, que Iryda liquida directamente a la entidad financiera que corresponde, abonando anualmente el diez por ciento durante los tres primeros años. Esto, traducido a pesetas y porcentaje de intereses, representa que estos créditos sólo devengan el equivalente al siete por ciento. Se trata, por tanto, de operaciones muy por debajo de los intereses habituales en el mercado financiero normal.

**Nuevos convenios**

Están pendientes de firma otros nueve convenios similares a los suscritos ayer. Estos corresponden a las Cajas Rurales de Almenara, Artana, Castellón, La Llosa, Onda, Soneja, Vall de Uxó y Alquerías del Niño Perdido, con un volumen total de 375 millones de pesetas.

**Gobernador civil**

Previamente a la firma de los convenios pronunció unas palabras el gobernador civil, Rafael Montero, que destacó la sensibilidad de las Cajas Rurales de ámbito local, que con su colaboración en estos planes de la Administración, contribuyen a mejorar las estructuras productivas en cada municipio y el nivel de empleo.

También se refirió el señor Montero Gomis a la situación de la solicitud de subvenciones a través del Iryda, señalando que hasta el momento se han aprobado en

nuestra provincia 262 peticiones, con presupuesto total de 734 millones de pesetas, de los que 514 millones corresponden a préstamos. Por otra parte, se encuentran en fase de trámite otras 185 subvenciones por importe de 991 millones de pesetas, con 694 millones en concepto de préstamos. En conjunto, pues, las subvenciones aprobadas y en tramitación ascienden a 447, con un presupuesto general de 1.726 millones y 1.208 millones de préstamos, cifras que entran dentro de las líneas de apoyo financiero concertadas entre el Iryda y las entidades castellonenses, lo que significa que habrá dinero para todas las peticiones que formalicen para llevar a cabo programas de mejora y transformación de regadío. A esto hay que añadir el importe de las subvenciones directas del Iryda, para 53 proyectos, con un presupuesto de 319 millones y 63 millones de ayuda.

Destacó también el gobernador civil en su intervención que el actual es un momento esperanzador para el campo castellonense y aprovechó la presencia en el acto de los dirigentes de un elevado número de Cajas Rurales, para agradecer a estas entidades su esfuerzo económico del año pasado, aportando fondos para paliar el paro estacional en el campo, especialmente el que se produce en diferentes comarcas al término de los trabajos de recolección de las cosechas, especialmente en la Plana con la naranja. Las Cajas Rurales aportaron en 1981 ocho millones de pesetas y este año contribuirán con una cifra similar. En este orden de ideas, el señor Montero Gomis se refirió también a los esfuerzos que se están llevando a cabo por parte de la Diputación

Provincial, el Icona y Ayuntamientos, para ofrecer trabajo a los parados sin subsidio de desempleo. El próximo lunes un nuevo grupo de parados empezará a trabajar en actividades de Icona.

**Sánchez Peral**

El director provincial del Ministerio de Agricultura y Pesca, Vicente Sánchez Peral, también hizo uso de la palabra para destacar algunos aspectos concretos de los convenios suscritos entre Iryda y las Cajas Rurales de la provincia. Afirmó que estos tienen una importancia trascendental, por el hecho de que a las ayudas contempladas en el plan de capitalización del campo tienen acceso todos los agricultores castellonenses, con una fórmula que puede resultar incluso más ágil y directa al intervenir no sólo la Caja Rural Provincial, sino las cajas rurales que actúan en los ámbitos de cada localidad. Se refirió así mismo al volumen general de las ayudas que se van a conceder, superiores a los mil millones de pesetas, y al impacto favorable que el plan del departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación ha encontrado en nuestra provincia, a juzgar por el elevado número de solicitudes de créditos subvencionados que está recibiendo la jefatura provincial del Iryda.

**Juan Barreda**

Por último, en representación de las Cajas Rurales, intervino Juan Barreda, presidente de la Caja Rural Provincial, que hizo hincapié en el espíritu de colaboración que impera entre las Cajas locales, señalando que la firma de estos convenios con Iryda son la mejor muestra de ello.

(Fotos: Heredio)

**Fueron publicadas ayer****Puntualizaciones a las declaraciones de cuatro parados**

En relación con las declaraciones de cuatro parados castellonenses efectuadas en el curso de una rueda de prensa celebrada en la sede de CC. OO. en Castellón y publicadas ayer por MEDITERRANEO y otros medios informativos, la Dirección Provincial de Trabajo ha hecho públicas una serie de puntualizaciones.

Según la autoridad laboral,

Antonio Sánchez Gómez y Miguel González, figuran en la lista de trabajadores en paro confeccionadas por el Icona, para empezar a trabajar a partir del lunes día tres de mayo.

Francisco Casas ha estado cobrando el seguro de desempleo desde el 24 de noviembre de 1981 hasta que se le agotó el 15 de abril de este año. Ahora puede pasar al seguro complementario por un nuevo período

de nueve meses.

Santiago Hurtado dejó de trabajar el pasado 17 de marzo y pidió el desempleo el 23 del mismo mes, habiéndosele concedido por un plazo de 180 días, concretamente hasta el 16 de septiembre próximo, período en el que percibirá 1.640 pesetas diarias. Está incluido en la nómina que se pagará del diez al quince de mayo.

**CURSO DE PSICOTERAPIA INFANTIL**  
Fechas 22/23 Mayo  
Plazas limitadas  
**CEAP**  
Centro de Asistencia Psicológica  
Herrero, 6. Tf. 232390

**Mediterráneo**

• • • SU DIARIO

Convocadas por UGT-CC.OO. y CNT

## MANIFESTACIONES DEL 1.º DE MAYO

El 1.º de Mayo se celebra en nuestra ciudad con dos manifestaciones obreras. Una de ellas, que saldrá a las diez y media de la mañana, convocada por CNT-AIT. La otra, que responde a la convocatoria de las centrales mayoritarias CC.OO. y UGT, se iniciará a las once horas. Las dos partirán del mismo lugar: el Parque del Oeste, frente al actual Mercado de Abastos. En Vall de Uxó, a las siete de la tarde, se celebrará una fiesta popular con actuaciones musicales y teatro infantil, organizada por CC.OO.

### Manifiesto de CC.OO.

Con motivo del «Día del Trabajo», Comisiones Obreras ha hecho público un manifiesto en el que pone de relieve que esta no puede ser, sólo, una jornada simbólica, sino también un «día de fiesta y de lucha, de reafirmación de los objetivos que la clase obrera y de sus sindicatos pretendemos en nuestro país, de mantener y ampliar las conquistas tan difícilmente conseguidas, de potenciar aún más la unidad de clase y de acción entre las centrales sindicales que nos son afines, de solidaridad internacionalista y de apoyo a los trabajadores y los pueblos que luchan por su libertad e independencia nacional contra el imperialismo. Las CC.OO. del País Valenciano, en este 1.º de Mayo nos manifestamos por la consolidación de nuestro sistema democrático y de seguir luchando por una sociedad más justa y solidaria».

El manifiesto se refiere después al derecho al trabajo y un salario digno, señalando que «el paro y las diferencias en el reparto de la renta nacional han alcanzado niveles humanamente injustos e intolerables, y políticamente peligrosos para la consolidación de la democracia. Lo cierto del caso es que el Gobierno de UCD y la CEOE han conseguido hacer todo lo contrario de lo que les manda la Constitución; han hecho que un puñado de ricos sean más ricos, a costa de que los pobres sean más pobres y los parados sean más numerosos». En este manifiesto CC.OO. reivindica un puesto de trabajo para cada trabajador y pensiones suficientes, para que los pensionistas puedan vivir dignamente.

Más adelante se hace un llamamiento a los trabajadores, para que se organicen en las centrales sindicales que mejor

representen sus aspiraciones de clase, y se pone de relieve que la jornada de hoy, 1.º de Mayo, debe servir para que la clase trabajadora «reafirme su voluntad de defender siempre, con uñas y dientes, las libertades sindicales y políticas, colectivas e individuales, tan costosa y difícilmente conseguidas en nuestro país».

Exige también CC.OO. un Estatuto de Autonomía que no discrimine al pueblo valenciano respecto a otros pueblos de España. Por último, el manifiesto contiene un mensaje de fraternal saludo y solidaridad con todos los trabajadores del mundo «que como nosotros —dice la nota— luchan y aspiran a la paz, la distensión, a las libertades sindicales, sociales y políticas, a la desaparición de los bloques, que no quieren la guerra, violencias ni torturas; que desean trabajo, paz y libertad».

Con ocasión del 1.º de Mayo, la Hermandad Obrera de Acción Católica (HOAC) de la diócesis de Segorbe-Castellón, ha hecho público un comunicado en el que se solidariza con el «sufrimiento de tantos trabajadores, que sufren en su propia carne las agresiones del paro, del despido libre generalizado y los contratos a tiempo parcial, de la congelación de los salarios por debajo del coste de la vida, de atentados contra garantías sindicales, como en nuestra provincia, donde son ya tres los delegados sindicales despedidos, dos de ellos en la empresa Zirconio, de Villarreal. Todo ello y no por casualidad, crea una situación de miedo y de desesperanza en los sectores menos conscientes de los trabajadores».

El comunicado de la HOAC de nuestra diócesis añade que todo esto «viene produciéndose por un sistema económico y socio-político injusto, mantenido por aquellos grupos que prefieren sus capitales al hombre y que hacen de la propiedad privada un dios al que no dudan en ofrecer innumerables víctimas. En efecto, vemos como a medida que el paro va aumentando, se van multiplicando los beneficios de las grandes empresas y de la banca que, con el desorbitado precio que pone a los créditos, ha provocado el hundimiento de numerosas pequeñas empresas. Y todo ello —añade la organización diocesana— con la colaboración y con la aprobación del actual

gobierno de UCD, que no sólo no pone remedio a la situación creando un plan económico que genere puestos de trabajo, sino que ha venido recortando cada día más los derechos de los trabajadores».

El comunicado de HOAC termina manifestando su solidaridad con la marcha de parados iniciada en Vall de Uxó «que en este 1.º de mayo puede ser el signo más concreto y cercano de que la lucha por la justicia continúa».

### Esquerra Independent

La Sección Sindical de EIC-EUPV, también ha hecho público un comunicado ante el 1.º de mayo, señalando que esta fecha «es históricamente una jornada de reflexión y participación de los trabajadores de todo el mundo». Para EIC los hechos que dieron origen a esta conmemoración nacida en el primer cuarto del siglo XX, «se repiten hoy de una forma más solapada y supuestamente democrática».

«En efecto —añade el comunicado— la patronal, en estos momentos, ni siquiera cumple los acuerdos que en materia de empleo se contienen en el ANE. Mientras tanto el paro afecta ya a dos millones de personas y la banca ha acumulado, según sus propias informaciones, los mayores beneficios de su historia».

Más adelante el comunicado continúa diciendo: «Este estado de cosas no debe ser permitido pasivamente por la clase trabajadora. En consecuencia, la lucha contra el paro es la tarea más urgente en esta sociedad opulente para las minorías. Es ya posible y necesaria una jornada de treinta y cinco horas semanales, la jubilación a los sesenta años con el cien por cien de los ingresos, la supresión total de las horas extraordinarias y el pase a la situación de pensionistas de aquellos que por enfermedad o accidente tienen reducidas sus capacidades físicas, estas medidas, junto al saneamiento de la Seguridad Social y la eliminación del pluriempleo en la Administración del Estado, pueden permitir la incorporación de la juventud al mundo del trabajo y el ocio vitalmente necesario para los viejos».

El comunicado termina invitando a los trabajadores a participar en los actos del 1.º de mayo.

## Los concejales del PSOE repudian la manifestación del domingo

El Grupo de Concejales del PSOE, del Ayuntamiento de Castellón, nos remite el comunicado siguiente: «El grupo de concejales del P. S. O. E. del Ayuntamiento de Castellón quieren mostrar su más enérgica repulsa por las consignas independentistas y anti-constitucionales vertidas en la manifestación que, convocada por «E. I. C.» y formada en su inmensa mayoría por personas ajenas a nuestra ciudad, discurrió el pasado domingo por las calles de Castellón. Al propio tiempo calificamos de calumniosa y, por tanto, completamente inmoral la afirmación realizada por el Comité Local de U. C. D., en su nota publicada en MEDITERRANEO el pasado viernes, en el sentido de que dicha manifestación era encabezada por un miembro de este Grupo de Concejales, reservándonos, en consecuencia, las acciones judiciales que en derecho procedan».

Si conforme relata la referida nota de U. C. D. en aquella manifestación se vertieron gritos injuriosos contra la bandera nacional, contra la Guardia Civil y consignas de apoyo a organizaciones terroristas, nadie podrá alardear de superar la indignación y repugnancia que ello nos provoca, siendo nuestro criterio que debe emplearse la máxima energía contra los terroristas y contra todos sus apoyos de cualquier clase.

Tergiversador y deplorable resulta tratar de identificar, como pretende la nota de U. C. D., la

referida manifestación celebrada por la tarde y el acto cultural del domingo por la mañana en el que intervino el cantante Luis Llac acompañado de la Banda Municipal de Música. El acto de la plaza de toros fue organizado por la castellanense «Fundació Huguet», la cual solicitó, meses atrás, la Banda de Música para un concierto, siéndole concedida, como se concede siempre, con la precisión escrita de que debía ser para un acto «estrictamente cultural». Dicho acto, en cuya presidencia no participó ningún miembro de este Grupo, pero en la que podía verse a las más destacadas figuras castellanenses del mundo de la cultura, discurrió, según nuestras noticias, por los cauces normales, recibiendo una favorable crítica de la prensa local. No obstante, si dicho acto hubiese derivado hacia contenidos marcadamente políticos, en modo alguno hubiera quedado involucrada la Corporación Municipal como pretende malintencionadamente la nota de U. C. D., de la misma manera que a nadie en su sano juicio se le ocurre involucrar al Ayuntamiento en todas y cada una de las manifestaciones públicas autorizadas por el Gobierno Civil por el hecho de que la policía municipal vaya delante abriendo camino, o por haber prestado focos de luz y otros elementos en los actos organizados por Falange Española el pasado 20 de noviembre, o por ceder la Pérgola para actos políticos diversos.»

### En «La Pérgola»

## Asamblea de circuito de los testigos de Jehová

En el recinto de «La Pérgola» dará hoy comienzo la asamblea de circuito de los Testigos de Jehová, con el lema «Sed intachables como portadores de luz».

Según ha informado a MEDITERRANEO Ramón Fuentes, portavoz de los Testigos de Jehová en nuestra ciudad, el propósito de la asamblea, que durará dos días, es «ayudar a los cristianos verdaderos a reconocer la importancia de ser «luz» para un mundo que, si ha

avanzado mucho en los campos de la técnica, ciencia, medicina, etc., en su aspecto moral y espiritual refleja oscuridad completa».

La asamblea considerará la necesidad de ser intachables y lo que esto significa para cada cristiano genuino.

Se prevé una asistencia mínima de dos mil personas, esperando alcanzar el número punta a última hora de la mañana del domingo.

### Organizada por la Unió de Llauradors

## Fiesta de la gente del campo

La Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià ha organizado la «Festa de la gent del camp», que se celebrará en la localidad valenciana de Benifayó, los días uno y dos de mayo.

La fiesta se ha previsto como lugar de encuentro de todos aquellos que viven de cara al campo trabajando en él o que son sensibles a sus problemas.

Las comarcas castellanenses donde la Unió de Llauradors i Ramaders cuenta con implantación y militancia, estarán presentes en la fiesta de Benifayó, en la que a lo largo de la jornada del sábado se celebrará un concurso de petanca, exposición de trabajos

infantiles sobre temas del campo, actuación de grupos de danzas y, por la noche, un festival en el que intervendrán Al Tall, La Banda y Remigi, Palmero y Bustamante.

El domingo por la mañana habrá festival infantil a cargo del grupo de teatro L'Entaulat y competición de tiro y arrastre. Seguirá una nueva actuación de grupos de danzas y demostración de paellas, para concluir los actos con el de clausura, que se celebrará a la una de la tarde.

El Sindicat de Treballadors de l'Ensenyament del País Valencià colabora en la realización de los actos infantiles y la exposición de trabajos sobre el campo.

## Tribuna libre

En el entorno cálido que constituye la familia los abuelos son una pieza clave. Ellos por sí solos tienen el poder de suscitar en nosotros la imagen de un hogar entrañable. Quizás sea así porque nos traen a la memoria nuestra niñez en su casa, en ese jardín del Edén que el hombre una vez perdió sin perder su añoranza. Sin haber vivido a su lado parece que no hay infancia completa y ya sabemos que el que de niño no es niño no es luego hombre cabal.

Por aquí creo que van los tiros de lo que Juan Pablo II nos dice en la «Familiaris Consortio» al hablar de los ancianos: «Ellos tienen el carisma de romper las barreras entre las generaciones antes que se consoliden».

Me gusta más el nombre de anciano —palabra que hace referencia a lo «anterior»: anciano viene del latín «antes»; y que está cargada de resonancias bíblicas: al Padre eterno se le llama «el anciano de los días»— que la

## Los ancianos

terminología al uso de «tercera edad». Esta parece responder al carácter individualista y antropocéntrico del hombre de hoy, que pone el acento en su propio yo y en su proyección más que en aquello que le ha dado su posibilidad de ser. Individualismo que, dicho sea entre paréntesis, lleva a la soledad y al empobrecimiento.

Los ancianos, nuestros «anteriores», son nuestros anclaje, nuestras raíces, nuestra inserción en la historia, y deberían gozar en nuestros días de ese prestigio que como portadores y archivo del pasado les corresponde. Lo mismo que entre los pueblos, su historia constituye su gran orgullo.

Y continúa diciéndonos el Papa: «su vida nos ayuda a clarificar la escala de valores humanos». Si, ellos realmente clarifican nuestra escala de valores, porque nos sitúan, con su simple pre-

sencia, frente a nosotros mismos y quizá con Aulo Persio nos hagamos las mismas preguntas que él se hizo: «¿Qué somos; para qué fuimos engendrados a la vida; qué regla se nos impuso; qué rápida carrera se abre delante de nosotros; de dónde fue nuestra salida...».

Cuestiones eternas, porque son inherentes a la naturaleza humana y que el hombre, en cuanto no se las plantea, por así decir, se deshumaniza.

Lo que debería ser nuestro sentimiento hacia los que nos han precedido creo que no puede estar mejor expresado que en esos versos de Juan Ramón Jiménez en su «Diario de poeta y mar»: «Te digo al llegar, madre, que tú eres como el mar; que aunque las olas de tus años se cambien y te muden; siempre es igual tu sitio al paso de mi alma».

Rosa Navarro Arnau

# Mediterráneo

• • • SU DIARIO

## Comisión Municipal Permanente

## CONTRATADO EL SERVICIO DE SOCORRISMO EN PLAYA PARA EL VERANO

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Castellón ha aprobado el proyecto de servicio de salvamento y socorrismo en las playas del término municipal durante la próxima temporada veraniega, concretamente del 27 de junio al 5 de septiembre. El servicio estará a cargo de la Cruz Roja, pagando el Ayuntamiento 1.192.000 pesetas por el mismo.

### Sanciones

En la misma sesión de la Municipal Permanente, se acordó iniciar expedientes sancionadores por realizar obras sin licencia municipal contra Santiago y José Carceller Villar, Ramón Giménez Tebar, Ignacio Sánchez Abad y a Angel Cardo Martínez.

### Limpieza

A propuesta de la Comisión de Hacienda la Permanente aprobó la liquidación de los servicios de limpieza de calles y retirada domiciliar de basuras, prestados por la empresa concesionaria, FOCSA, durante el mes de marzo, por importe de 19.770.225 pesetas.

### Subvenciones

En otro orden de cosas, se aprobó la concesión de diez becas, por importe de mil quinientas pesetas cada una, para asistir a la Escola d'Estiu de Castelló.



A propuesta de la Comisión de Gobernación se acordó conceder ayudas económicas por valor de 965.000 pesetas; restaurar varios lienzos y marcos existentes en la Casa Consistorial que se encuentran en evidente estado de deterioro, abonar 75.000 pesetas correspondientes al Premio Cinematográfico «Ciudad de Castellón», y que la tradicional fiesta en honor de la Virgen de Lledó se celebre con la solemnidad acostumbrada, asistiendo el Ayuntamiento en Corporación e invitando a las primeras autoridades.

### Bernat Artola

En despacho extraordinario, la Comisión Municipal Permanente

quedó enterada y dio su aprobación a la comisión constituida por personalidades de reconocido prestigio en el campo de la cultura, con la finalidad de estudiar la obra del escritor castellanense Bernat Artola y la recogida de aquella parte de la obra que se encuentra dispersa en diversos lugares de nuestra geografía.

Por último, a propuesta del teniente de alcalde Vicente Petit, se acordó que constara en acta el profundo sentimiento de la Corporación Municipal por el fallecimiento de D.<sup>a</sup> Carmen Jiménez García, madre del alcalde de Castellón, Antonio Tirado, al que se expresó por parte de la Permanente Municipal la más sentida condolencia por tan dolorosa pérdida.

Esta noche, en la plaza Mayor

## Certamen musical de la Fiesta de la Rosa

### ● Hoy comienzan las tradicionales serenatas de los sábados de mayo

La tradicional fiesta de la rosa, tan vinculada a las más vivas costumbres castellanenses, se materializará de nuevo este primer sábado de mayo, mientras la ciudad huele a azahar y en el término estalla una sinfonía de aromas y colores, con el concurso que organiza el Ayuntamiento, que se celebra esta noche a las once en la Plaza Mayor.

Veintisiete rondallas y grupos se inscribieron para tomar parte en el certamen. Tras la fase de selección, en la que se eliminaron a los que no daban la calidad suficiente para actuar en el concurso, han quedado dos grupos en la sección de rondallas; ocho en la primera de conjuntos, reservada para profesionales y aficionados, y seis en la segunda de conjuntos, sólo para aficionados.

Fuera de concurso actuará la Rondalla Experimental de la Sociedad Musical de Segorbe.

Como novedad de este año, se ha programado un intermedio con la actuación del Grup Castelló-Danses i Cançons, y un

fin de fiesta a cargo de «Els Llauradors».

Todo ello constituyen suficientes alicientes para que el certamen musical de la «Fiesta de la Rosa» renueve este año el éxito popular de anteriores ediciones, como prólogo de las serenatas que todos los sábados del mes de mayo llenarán de música sencilla, entrañable y bella, las calles y plazas de esta ciudad que, mientras avanza por los caminos del progreso, no pierde de vista sus tradiciones, ni todo aquello que contribuye a humanizar la vida.

En mayo y en Castellón, ante un balcón florido o un moderno y despersonalizado mirador, es posible oír la voz de un cantor y el sonido de la guitarra, con el amor como fondo. Castellón se viste de ronda todos los sábados de mayo, porque hay aquí mujeres bellas y corazones enamorados cuyo ritmo se acelera cuando la primavera trae el estallido de los capullos que se transforman en espléndidas rosas.

## Los graduados sociales celebraron sus bodas de plata

El Colegio de Graduados Sociales de Castellón ha celebrado un ciclo de conferencias con motivo de sus bodas de plata. El graduado social desarrolla un servicio que, más allá de lo intrínsecamente profesional, le sitúa con circunstancias de carácter profundamente humano, que convierte su trabajo en obra de condición positivamente social, generosa y humana. Todo lo cual avala la importancia del graduado social y la manifestación de su presencia en la sociedad de hoy. De esta presencia ha sido exponente el ciclo de conferencias, que inició José Tovar Vicente con el tema «La Constitución: aspectos sociales, con una disertación muy documentada que mereció los aplausos del numeroso público asistente».

Fernando Suárez fue desgranando los diferentes aspectos del Estatuto de los Trabajadores, refiriéndose también a las contradicciones existentes —en su opinión— en diversas disposiciones llenas de incoherencia, inconcretas, vagas y negativas para un eficaz desarrollo del Estatuto de los Trabajadores. Fernando Suárez aportó datos y ejemplos, calificando de vacía, embrollada e incongruente la política laboral. Las palabras de Fernando Suárez fueron acogidas con fuertes aplausos.

En la última conferencia del ciclo intervinieron Francisco Wilhelm Lizaur, magistrado de trabajo, y María Fernández Martínez, secretaria de la jurisdicción laboral, que hablaron de «La duración en el contrato de trabajo» y de «Aspectos prácticos de la demanda y conciliación previa al juicio», respectivamente.

## No tiene!

### No tiene rayas de separación.

VARILUX es un cristal de una tecnología excepcional, pero de apariencia normal, totalmente liso, sin rayas de separación, que le permite ver bien de cerca, de lejos y a media distancia, de forma continua.

### No tiene zonas borrosas.

VARILUX es un cristal que al estar graduado progresivamente, cubre sin interrupciones, todas las distancias focales sin que en ningún momento existan zonas de visión borrosa.

### No tiene saltos de imagen.

VARILUX es el único cristal que al ser totalmente liso, sin zonas de graduación aparentes, permite una visión natural y continua, sin saltos de imagen al pasar de una zona a otra.

### Pero tiene muchas ventajas.

Es más práctico. Resuelve todos sus problemas de visión con unas solas gafas.

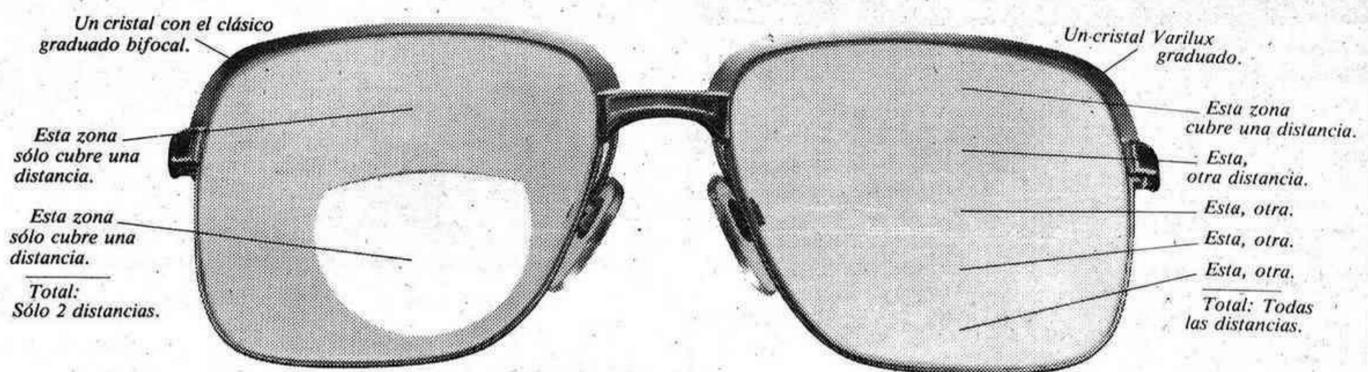
Es más cómodo. En cualquier distancia focal usted disfruta de una visión perfecta y natural, sin saltos de imagen.

Es más estético. No se ven zonas de graduación diferente. Son totalmente lisos. Es perfecto, para todas aquellas personas que en su trabajo necesitan, en todo momento, una perfecta visión de cerca, de lejos y media distancia.

### Y atención.

Sólo en una óptica, como Optica Chiva, con una alta cualificación tecnológica y profesional, y una gran experiencia en su montaje, los cristales VARILUX le darán total satisfacción y comodidad.

## Lo mejor de Varilux, es lo que no tiene.



en la calle Enmedio, 25 - Castellón.

# OPTICA CHIVA

## VARILUX<sup>2</sup>

Visión perfecta y natural en cualquier distancia.

ACTIVIDADES POLITICAS

Los comunistas castellonenses apoyan la actitud del PCE en el Estatuto Valenciano

El Secretariado del Comité Provincial de Castellón del Partido Comunista del País Valenciano (PCPV-PCE), ha celebrado una reunión extraordinaria para analizar el resultado del debate parlamentario sobre el Estatuto Valenciano, acordando ratificar el apoyo a la posición mantenida por el Grupo Parlamentario Comunista en el Congreso de los Diputados y manifestar que «el voto negativo, es un voto contra la división de los valencianos, un voto contra el recorte a la democracia y un voto contra la discriminación y el ataque a la autonomía plena».

Presentación del PAC en Burriana

En el Aula Viciana de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, en nuestra ciudad, tuvo lugar el acto de presentación oficial del Partido de Acción Democrática y que estuvo organizado por el Comité Local del partido.

Presidieron el acto el secretario general provincial del partido Manuel Cerdá Ferrer; el vicesecretario José A. González Monterroso; el secretario regional de Ac-

ción Electoral Hipólito Beltrán, el miembro del Comité Ejecutivo Provincial y Local Tomás Martínez y el miembro del Comité Local J. L. Sanz.

Intervino en primer lugar el secretario general provincial Manuel Cerdá con el tema «Proceso Constituyente del PAD». Seguidamente hizo uso de la palabra González Monterroso cuya intervención basó en el tema «Fundamentos Ideológicos y Políticos del PAD».

Acto seguido se abrió un interesante coloquio que duró hasta las nueve treinta de la noche.

La nota destacada del acto fue la numerosa asistencia, entre lo que cabe destacar también su alta preparación política, y que durante el tiempo que duró el coloquio no cesaron de formular preguntas de marcado interés político.

En este acto de presentación de credenciales del nuevo Partido de Acción Democrática cabe destacar también la asistencia de representantes de los partidos políticos a nivel local como PSOE, ARDE, y Partido Nacionalista del P. V., así como miembros de Agrupaciones Culturales de la ciudad.

M. C.

Fiesta de la Virgen de Vallivana

Los morellanos y vecinos de los pueblos de la comarca residentes en Castellón, celebran hoy la fiesta anual de la Santísima Virgen de Vallivana, con una misa en la iglesia de la Santísima Trinidad, a las diez de la mañana. Antes de la celebración eucarística la imagen de la virgen será recibida en la plaza de las Escuelas Pías.

La asociación de hijos de la comarca une a hijos de Morella, Villafranca, Ares, Chiva, Castell de Cabres, Catí, Castellfort, Ortells, Palanques, Portell, Cintorres, Herbés, Herbeset, Villares, Forcall, La Pobleta, Vallibona, La Mata, Todolella, Olocau, Zorita, Corachar, Bojar, Bel, Fredes y Puebla de Benifasar.

Agenda

SABADO, 1 DE MAYO  
El sol, en Castellón, sale a las 7,00 y se pone a las 20,55  
Luna llena el día 8  
SANTOS DEL DIA

San José Obrero.—Fiesta del Trabajo. Ntra. Sra. de Estibaliz. Ss. Jeremías, pf.; Orencio y Paciencia, Andéolo, Segismundo, mrs.; Amador, Asaf, obs.; Peregrino, Isidora, cfs.; Grata, vda.; Arnulfo, Cariulfo y Domardo, confesores.

SANTOS DE MAÑANA

Ntra. Sra. de Araceli.—Ss. Atanasio, ob. y dr.; Vindemial, ob.; Félix, Flaminia, Saturnino, Neópolo, Germán y Celestino, Exuperio, Zoe, Ciriaco y Teódulo, Florencio, Eugenia y Longinos, mrs.; Antonio, cfr.; Daniel y Raquel, monja. Misa: Del Domingo.

Funeraria LA MAGDALENA. Tel. 220197  
Navarra. 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

MAYO 1  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE  
REBULLIDA, Enmedio, 16  
MONTAÑES, Obispo Salinas, 30-A (Edificio Goliat)  
BALTANAS, Ronda Mijares, 85  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA  
REBULLIDA, Enmedio, 16  
MONTAÑES, Obispo Salinas, 30-A (Edificio Goliat)  
EN EL GRAO:  
ROCA, Av. del Puerto, 14.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER  
**BRICOLAGE**  
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

CUARTO DOMINGO DE PASCUA

Evangelio de San Juan, X; 11-18

Escucharán mi voz

El Evangelio nos habla del Buen Pastor; pero como el Pastor Jesús es indefectible y goza de eternas garantías mejor será tratar sobre las ovejas, por ser volubles y huidizas. Las ovejas somos nosotros, los hombres, y todos nos creemos los auténticos seguidores de Cristo y los que escuchamos su voz, a pesar de las distancias que nos separan.

Dice el Señor: «Yo soy el buen Pastor, que conozco a mis ovejas y las mías me conocen». Tengo, además, otras ovejas que no son de este redil; también a estas las tengo que traer y escucharán mi voz y habrá un solo rebaño y un solo Pastor».

San Bernardo, buen conocedor del Pastor y de las ovejas, nos alerta diciendo: «Algunas ovejas huyen de Cristo; otras, le preceden; otras, le siguen». Quizá unas y otras piensan que son las legítimas ovejas, pero lo cierto es que, dadas las distancias que las separan, no podrán ser todas verdaderas.

Las ovejas que huye, por más que presuman de cercanía, están muy lejos de Cristo y no podrán escuchar su voz. Esas fugitivas son aquellas que pretenden compaginar la santidad y placidez del redil con su vida de pecado. El pecado es un abismo que corta toda comunicación.

Otras ovejas van delante de Cristo. Estas se consideran más pastoras que ovejas. Más que cumplir la voluntad del Señor, desean satisfacer la suya, por más que se autodefendan diciendo que no. Se aferran a su propio parecer, y gustan más de apoyarse en los argumentos de los hombres, que la voz del Pastor. Interpretan a su aire la misma Palabra de Dios, tratando de respaldar en ella sus particulares opiniones.

Por fin, otras ovejas van en pos de las huellas del Pastor, renunciando a su propia voluntad para cumplir la de su Señor. Estas escuchan su voz y ponen en práctica las enseñanzas del Maestro.

A pesar de la indole diversa de las ovejas, el empeño del Pastor es traerlas a todas bajo su cayado, para que haya un sólo rebaño bajo su única autoridad, autoridad que se funda en la entrega total, hasta dar la vida, como fruto del amor infinito de su dulce corazón.

Ahora sólo resta que cada uno contestemos a la pregunta que nos formula San Gregorio en su homilía: «¿Somos en verdad buenas ovejas de este buen Pastor?»

El Prior de Lledó

El próximo día 4 se inaugurará la exposición del III Certamen Nacional Juvenil de Artes Plásticas que tiene lugar en nuestra Ciudad a cargo de la Dirección Provincial del Ministerio de cultura.

El acto se celebrará a las 7,30 de la tarde en el Aula Adsuara de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, donde se está montando ya la referida exposición que albergará alrededor de las 150 obras, que son las premiadas en los Certámenes Provinciales celebrados en la mayor parte de las provincias españolas.

El Certamen alcanza este año cuotas altísimas y estamos seguros que va a alcanzar un éxito sin precedentes.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	DE CERCANIAS
Hacia Valencia	Castellón - Valencia (Salidas)
00.46 Expreso sigue a Granada	06.20 Unidad Eléctrica
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz	07.06 Semidirecto
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla	08.14 Unidad Eléctrica
11.00 INTERCITY sigue a Madrid	09.00 Unidad Eléctrica
12.49 ELECTROTREN	11.18 Unidad Eléctrica
15.23 TALGO, sigue a Murcia	14.20 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, sigue a Málaga	16.10 Semidirecto
20.36 Unidad Rápida	16.48 Unidad Eléctrica
21.08 Expreso sigue a Sevilla	18.37 Semidirecto
	21.18 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	Valencia - Castellón (Llegadas)
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	08.59 Unidad Eléctrica
07.05 Expreso a Sevilla	10.07 Semidirecto
07.50 Expreso de Granada	12.33 Unidad Eléctrica
09.01 Unidad Eléctrica	14.37 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga	16.37 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	18.22 Semidirecto
13.22 TALGO, sigue a Cerbere	19.55 Unidad Eléctrica
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla	21.02 Unidad Eléctrica
19.03 ELECTROTREN	21.44 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa	22.18 INTERCITY, procede de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

MUNDO LABORAL

Reunión de la Ejecutiva de UGT

Tras la celebración del tercer Congreso Provincial de UGT, la Comisión Ejecutiva Provincial electa ha celebrado su primera reunión de trabajo, con carácter constituyente. Dicha comisión está formada por Félix Rodríguez, secretario general; Pedro Arenga, secretario de organización; Julio Montañés, de administración; Ricardo Rovira, de acción reivindicativa; José Rodríguez, de formación; Alfredo Cadroy, de prensa y propaganda; Rafael Sanz, archivos y programas, y los secretarios provinciales Hortensia Fuentes e Ignacio López.

En el curso de la reunión, aparte de la valoración de los resultados del Congreso Provincial y análisis global de las resoluciones que este aprobó, se trataron otros temas de actualidad y muy especialmente el relacionado con los actos que se realizarán el 1.º de mayo, fecha en la que «como históricamente viene sucediendo —dice un comunicado de UGT— la clase trabajadora hace públicas de manera expresa aquellas reivindicaciones más acuciantes y que, para esta ocasión, la Unión General de Trabajadores las resume en cuatro puntos: contra el fraude y el pluriempleo, por un subsidio indefinido para todos los parados, por la revalorización de las pensiones y solidaridad contra el paro».

Campos de trabajo

El Instituto de la Juventud, Organismo Autónomo del Ministerio de Cultura, ha convocado los Campos de Trabajo para la Campaña del Verano 1982.

Se celebran Campos de Trabajo en gran número de provincias españolas y abarcan las más diversas especialidades, siendo los más numerosos los dedicados a la arqueología, ecología, construcción y reconstrucción, etc.

Cuantos jóvenes estén interesados en estas actividades, deben pasarse por la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, Avenida del Mar, n.º 23 (Sección de la Juventud y Oficina de Información Juvenil)

Cultos

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Hoy, misa a las 5 de la tarde.

Fiestas de la Virgen del Lledó

# Homenaje a Sánchez Gozalbo en el día dedicado a la cultura

Las fiestas en honor de la Mare de Déu de Lledó cumplieron ayer su segunda jornada, que los organizadores de la Real Cofradía de la Virgen denominan «Día dedicado al mundo cultural de Castellón».

Las citas de mayor interés cultural fueron la presentación de la reedición de un libro de Luis Revest y a un concierto extraordinario que tuvo lugar, a las 10,30 de la noche, a cargo de los orfeones «Vicent Ripollés» de CasteNavarro Reverter» de Valencia. Por la tarde, la «Schola Cantórum» de Castellón participó en la celebración eucarística.

## Sánchez Gozalbo

Los actos comenzaron hacia las seis y media de la tarde en el Santuario de Lledó con la presentación que nuestro compañero Josep Miquel Francesc hizo de Angel Sánchez Gozalbo, cronista oficial de Castellón y miembro fundador de la Sociedad Castellonense de Cultura. Francesc, con una brillante oratoria, manifestó la importancia que un personaje como Sánchez Gozalbo tiene para la cultura de una ciudad como Castellón y lo injustamente que ha sido tratado por ciertos círculos culturales. Señaló, uno a uno, todos los libros que el anciano historiador y cronista ha escrito sobre la temática de la Mare de Déu de Lledó y su historia, y finalizó felicitándole porque sus enseñanzas no han caído en saco roto, y muchos jóvenes castellonenses, ahora mismo, se están preocupando por seguir el camino que él inició.

Con emoción, Angel Sánchez Gozalbo, agradeció las palabras de Josep Miquel Francesc y pasó a presentar el libro «Madona Sancta Maria del Lledó. Notas Trecendistas (1379-1384)» escrito por Luis Revest y Corzo en 1924, y reedita-

do ahora por la Sociedad Castellonense de Cultura.

El anciano escritor relató con voz trémula, diversas anécdotas del que fue su amigo Luis Revest, entonces archivero municipal y también cronista de Castellón. Durante veinte minutos relató la historia del Santuario, y se presentó como continuador de la obra que inició Revest.

En el acto estuvieron presentes la viuda y la hija de Luis Revest, así como Casimiro Meliá, presidente de la Sociedad Castellonense de Cultura. También presidieron el acto los miembros de la Cofradía de la Mare de Déu del Lledó, con su cofrade mayor a la cabeza, José Prades.

## Autobuses desde Plaza María Agustina

El Santuario estaba lleno de público, en su mayoría devotas de la Virgen, que llegaban caminando o en los autobuses que la Cofradía ha puesto gratuitamente a disposición del público en general, y que salen a partir de las 6 de la tarde, y por la noche, a partir de las 10,15, desde la Plaza María Agustina. El día 2 este servicio se prolongará desde las 8,30 de la

mañana y, por la tarde, desde las 5.

Finalizada la charla de Angel Gozalbo, se celebró el segundo día de Triduo, y, tras este acto, una celebración eucarística, oficiada por Ramón Rodríguez Culebras, canónico de Segorbe y consejero provincial de Bellas Artes. Interpretó musicalmente la Misa, la «Schola Cantórum» de Castellón, bajo la dirección de Rafael Roca.

Cuando acabó la celebración eucarística, tuvo lugar una recepción en el Camarín del Santuario, en el que el presidente de la Cofradía, ofreció el libro glosado por Sánchez Gozalbo, «Madona Sancta Maria del Lledó» de Luis Revest, a todos los asistentes y a todo Castellón. También se entregó al anciano cronista una placa-homenaje.

## Concierto extraordinario

Por la noche, a las 22,30 se celebró, también en el Santuario del Lledó, un concierto extraordinario a cargo de la Coral «Vicent Ripollés» de Castellón dirigida por Juan R. Herrero, y el Orfeón «Navarro Reverter» de la Caja de Ahorros de Valencia, dirigido por Jesús Ribera Faig, en el que actuaba como solista Lambert Climet.

La Coral castellonense interpretó seis canciones de Victoria, Salvador, Loti, Urunuela, Velarde-Santiago-Obispo y el mismo Vicent Ripollés.

Por su parte el Orfeón de la Caja de Ahorros cantó diez obras de Victoria, Juan Bautista Comes, Mateo Flecha, Michael Daugher-

ty, Carlos Guastavino, Levandowsky, Nadal Puig, Joaquín Rodrigo, Faria y Eduardo López Chavarri.

Finalizaron su actuación con una interpretación conjunta de cuatro canciones de Pérez Moya, Juan Bautista Comes, Mozart y Haendel.

## Actos para hoy

Hoy, primero de mayo, la Cofradía de la Mare de Déu del Lledó celebrará el día dedicado a las familias castellonenses, que cuenta con los siguientes actos:

A las 12 de la mañana: Volteo de la «campana de la ciudad» y volteo general de campanas de todas las parroquias de Castellón y su término, anunciando la víspera de la festividad.

A las 17 horas: Cabalgata anunciadora de las fiestas que partirá de la Plaza Mayor, recorrerá las principales calles de la ciudad y finalizará en el Santuario. En ella participarán los carros gremiales, grupos de danzas y la Banda Municipal de Música de Castellón.

Una vez finalizada la cabalgata, tendrá lugar la «Primera Mostra de Dolçainers» a cargo de la escola de dolçainers de la Diputación, en la explanada del Santuario.

A las 19,30 horas: Celebración del tercer día del Triduo.

A las 19,30 horas: Celebración Eucarística, en valenciano, oficiada por el Canónigo-Prior del San-



Angel Sánchez Gozalbo durante su plática

tuario, Vicente Pascual Moliner y en la que actuará la Coral Borriolenca, bajo la dirección de Henri Bouché, interpretando la «Santa Missa del Llaurador».

Finalizada la Misa, tendrá lugar la popular Ofrenda de Flores a la Patrona y se cantarán los Gozos y la Salve Popular.

A las 23 horas: Serenata a la «Mare de Déu» en el Santuario. Durante la misma actuarán: Colla de Dolçainers de Castelló, Rondalla «Els trobadors» de Atzeneta, el Grup «Maig», Rondalla d'Albaes de Borriol, Rondalla Típica Castellonense «Els Llauradors». Miquel Soler presentará «L'enramada del teu poble, Miquel Peris i Segarra un fragmento de la «Serenata a la Mare de Déu» y María Teresa Barrachina cantará la «Salve Novella». Finalmente se cantará la «Salve de Lledó» y acabarán los actos del sábado con el disparo de un castillo de fuegos artificiales.

E. Andrés (Fotos Heredio)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas				
26401	25.000	26402	27.500	26403	25.000	26404	25.000	26405	25.000	26406	25.000	26407	25.000	26408	27.500	26409	25.000	26410	25.000	26411	25.000		
26411	25.000	26412	27.500	26413	25.000	26414	25.000	26415	25.000	26416	25.000	26417	25.000	26418	27.500	26419	25.000	26420	25.000	26421	25.000	26422	27.500
26421	25.000	26422	27.500	26423	25.000	26424	25.000	26425	25.000	26426	25.000	26427	25.000	26428	27.500	26429	25.000	26430	25.000	26431	25.000	26432	27.500
26431	25.000	26432	27.500	26433	25.000	26434	25.000	26435	25.000	26436	25.000	26437	25.000	26438	27.500	26439	25.000	26440	25.000	26441	25.000	26442	27.500
26441	25.000	26442	27.500	26443	25.000	26444	25.000	26445	25.000	26446	25.000	26447	25.000	26448	52.500	26449	25.000	26450	25.000	26451	25.000	26452	27.500
26451	25.000	26452	27.500	26453	25.000	26454	25.000	26455	25.000	26456	25.000	26457	25.000	26458	27.500	26459	25.000	26460	25.000	26461	25.000	26462	27.500
26461	25.000	26462	27.500	26463	25.000	26464	25.000	26465	25.000	26466	25.000	26467	25.000	26468	27.500	26469	25.000	26470	25.000	26471	25.000	26472	27.500
26471	25.000	26472	27.500	26473	25.000	26474	25.000	26475	25.000	26476	25.000	26477	25.000	26478	27.500	26479	25.000	26480	25.000	26481	1.175.000	26482	20.000.000
26481	1.175.000	26482	20.000.000	26483	1.175.000	26484	25.000	26485	25.000	26486	25.000	26487	25.000	26488	27.500	26489	25.000	26490	25.000	26491	25.000	26492	27.500
26491	25.000	26492	27.500	26493	25.000	26494	25.000	26495	25.000	26496	25.000	26497	25.000	26498	27.500	26499	25.000	26500	25.000	26501	25.000	26502	27.500
26501	25.000	26502	27.500	26503	25.000	26504	25.000	26505	25.000	26506	25.000	26507	25.000	26508	27.500	26509	25.000	26510	25.000	26511	25.000	26512	27.500
26511	25.000	26512	27.500	26513	25.000	26514	25.000	26515	25.000	26516	25.000	26517	25.000	26518	27.500	26519	25.000	26520	25.000	26521	25.000	26522	27.500
26521	25.000	26522	27.500	26523	25.000	26524	25.000	26525	25.000	26526	25.000	26527	25.000	26528	27.500	26529	25.000	26530	25.000	26531	25.000	26532	27.500
26531	25.000	26532	27.500	26533	25.000	26534	25.000	26535	25.000	26536	25.000	26537	25.000	26538	27.500	26539	25.000	26540	25.000	26541	25.000	26542	27.500
26541	25.000	26542	27.500	26543	25.000	26544	25.000	26545	25.000	26546	25.000	26547	25.000	26548	27.500	26549	25.000	26550	25.000	26551	25.000	26552	27.500
26551	25.000	26552	27.500	26553	25.000	26554	25.000	26555	25.000	26556	25.000	26557	25.000	26558	27.500	26559	25.000	26560	25.000	26561	25.000	26562	27.500
26561	25.000	26562	27.500	26563	25.000	26564	25.000	26565	25.000	26566	25.000	26567	25.000	26568	27.500	26569	25.000	26570	25.000	26571	25.000	26572	27.500
26571	25.000	26572	27.500	26573	25.000	26574	25.000	26575	25.000	26576	25.000	26577	545.000	26578	10.002.500	26579	545.000	26580	25.000	26581	25.000	26582	27.500
26581	25.000	26582	27.500	26583	25.000	26584	25.000	26585	25.000	26586	25.000	26587	25.000	26588	27.500	26589	25.000	26590	25.000	26591	25.000	26592	27.500
26591	25.000	26592	27.500	26593	25.000	26594	25.000	26595	25.000	26596	25.000	26597	25.000	26598	27.500	26599	25.000	26600	25.000	26601	25.000	26602	27.500
26601	25.000	26602	27.500	26603	25.000	26604	25.000	26605	25.000	26606	25.000	26607	25.000	26608	27.500	26609	25.000	26610	25.000	26611	25.000	26612	27.500
26611	25.000	26612	27.500	26613	25.000	26614	25.000	26615	25.000	26616	25.000	26617	25.000	26618	27.500	26619	25.000	26620	25.000	26621	25.000	26622	27.500
26621	25.000	26622	27.500	26623	25.000	26624	25.000	26625	25.000	26626	25.000	26627	25.000	26628	27.500	26629	25.000	26630	25.000	26631	25.000	26632	27.500
26631	25.000	26632	27.500	26633	25.000	26634	25.000	26635	25.000	26636	25.000	26637	25.000	26638	27.500	26639	25.000	26640	25.000	26641	25.000	26642	27.500
26641	25.000	26642	27.500	26643	25.000	26644	25.000	26645	25.000	26646	25.000	26647	25.000	26648	27.500	26649	25.000	26650	25.000	26651	25.000	26652	27.500
26651	25.000	26652	27.500	26653	25.000	26654	25.000	26655	25.000	26656	25.000	26657	25.000	26658	27.500	26659	25.000	26660	25.000	26661	25.000	26662	27.500
26661	25.000	26662	27.500	26663	25.000	26664	25.000	26665	25.000	26666	25.000	26667	25.000	26668	27.500	26669	25.000	26670	25.000	26671	25.000	26672	27.500
26671	25.000	26672	27.500	26673	25.000	26674	25.000	26675	25.000	26676	25.000	26677	25.000	26678	27.500	26679	25.000	26680	25.000	26681	25.000	26682	27.500
26681	25.000	26682	27.500	26683	25.000	26684	25.000	26685	25.000	26686	25.000	26687	25.000	26688	27.500	26689	25.000	26690	25.000	26691	25.000	26692	27.500
26691	25.000	26692	27.500	26693	25.000	26694	25.000	26695	25.000	26696	25.000	26697	25.000	26698	27.500	26699	25.000	26700	25.000	26701	25.000	26702	27.500
26701	25.000	26702	27.500	26703	25.000	26704	25.000	26705	25.000	26706	25.000	26707	25.000	26708	27.500	26709	25.000	26710	25.000	26711	25.000	26712	27.500
26711	25.000	26712	27.500	26713	25.000	26714	25.000	26715	25.000	26716	25.000	26717	25.000	26718	27.500	26719	25.000	26720	25.000	26721	25.000	26722	27.500
26721	25.000	26722	27.500	26723	25.000	26724	25.000	26725	25.000	26726	25.000	26727	25.000	26728	27.500	26729	25.000	26730	25.000	26731	25.000	26732	27.500
26731	25.000	26732	27.500	26733	25.000	26734	25.000	26735	25.000	26736	25.000	26737	25.000										

# Asistencia en festivos.

Seat ofrece a sus usuarios un servicio de Asistencia en Festivos para reparaciones de urgencia.

**EN CASTELLON**

**MAYO**

 **SEAT**  
**AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.**  
 Plaza Padre Jofre, s/n  
  
 Sábados de 8 a 12 horas.  
 Domingos de 9 a 13 horas.

**EN PROVINCIA**

**MAYO**

 **SEAT**  
**PEREZ Y MOLINER, S. L.**  
 Ctra. Sagunto-Burgos, Km. 30,300  
**SEGORBE**  
  
 Sábados de 9 a 14 y de 15 a 18 horas.  
 Domingos de 9 a 14 horas.



**Seat le ofrece 365 días de servicio al año.**

# SEAT

**Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.**



## Sesión plenaria

# CAMBIOS EN LAS DELEGACIONES Y COMISIONES DEL AYUNTAMIENTO

Fruto de las últimas variaciones en la composición del Pleno por las bajas de los cuatro concejales del Distrito de Alquerías y la consiguiente alta, siendo que entre las dimisiones estuvo uno de los tenientes de alcalde, la Alcaldía Presidencia del Ayuntamiento a través de una moción presentada, al último Pleno reorganizó las delegaciones y comisiones de la Corporación villarrealense.

El Pleno, que se preveía larguísimo, fuera de dos baches, transcurrió de forma ligera. La primera de las paradas se debió a la contratación temporal de personal, con una incisión de la Alcaldía a favor de determinada persona, moción que fue rebatida por el Pleno.

La final, ya en ruegos y preguntas, cuando a instancias del señor Leal que pedía asistencia para los parados que llegaron ayer viernes a Vila-real, siendo votada la propuesta, desechándose la fórmula de ofrecer comida a los componentes de dicha marcha, y sin embargo solidarizándose con su problema y ofreciendo el albergue municipal dentro de sus limitaciones.

Finalmente la nueva organización municipal quedó como sigue:

Primer teniente de alcalde, Juan Díaz Roig.

Segundo teniente de alcalde, Godofredo Campón Sanz.

Tercer teniente de alcalde, Pascual Meseguer Llorca.

Cuarto teniente de alcalde, Carmen Menero Cercós.

Quinto teniente de alcalde, Ismael Reverter Folch.

Sexto teniente de alcalde, Víctor Manuel Leal Cabanillas.

Séptimo teniente de alcalde, José Vicente Vives Rabasa.

Octavo teniente de alcalde, Vicente Herrero Chabrera.

### DELEGACIONES

Deportes, Godofredo Campón Sanz; Asistencia Social, Carmen Menero Cercós; alumbrado, Ismael Reverter Folch; Conservatorio, José Vicente Vives Rabasa; Mercados, Vicente Herrero Chabrera; Escuelas, Juan Seriolis Gil; Aguas, Vicente Marmaneu Monferrer; Jardines, Miguel Beltrán Valls; Tráfico, Manuel Pesudo Pesudo; Ermita, Francisco Notari Vilar; Cementerio, Pascual Rochera Castelló; Cultura, Manuel Villarreal Casalta; Sanidad, Bautista Safont Folch; Museo, José Pascual Mezquita Llorca; Matadero, Rafael Goterris Girona; Depuradora, Vicente Rochera Castelló.

COMISION DE GOBERNACION Y VARIOS: Presidente: Juan Díaz Roig; vocales: Vicente Herrero Chabrera, Francisco Notari Vilar, Vicente Rochera Castelló, Manuel Villarreal Casalta, Francisco Serralvo Negrete, Miguel Beltrán Valls, Manuel Pesudo Pesudo.

COMISION DE HACIENDA.—Presidente: Ismael Reverter Folch; Vocales, José P. Mezquita Llorca, Vicente Marmaneu Monferrer, Víctor M. Leal Cabanillas, José V. Vives Rabasa, Juan J. Seriolis Gil, Juan Díaz Roig, Godofredo Campón Sanz.

### COMISION DE FOMENTO.—

Presidente: Godofredo Campón Sanz; Vocales: Miguel Beltrán Valls, Pascual Meseguer Llorca, Rafael Goterris Girona, Pascual Rochera Casetelló, Juan Díaz Roig, Ismael Reverter Folch, Francisco Serralvo Negrete, Francisco Notari Vilar.

### COMISION DE SANIDAD.—

Presidente: Carmen Menero Cercós; Vocales: Pascual Rochera Castelló, José P. Mezquita Llorca, Vicente Marmaneu Monferrer, Vicente Herrero Chabrera, Víctor M. Leal Cabanillas, Bautista Safont Folch, Rafael Goterris Girona, Vicente Rochera Castelló.

### COMISION DE CULTURA, DEPORTES Y FIESTAS.—

Presidente: Pascual Meseguer Llorca; Vocales, Carmen Menero Cercós, Manuel Pesudo Pesudo, José V. Vives Rabasa, Francisco Notari Vilar, Godofredo Campón Sanz, Manuel Villarreal Casalta, Bautista Safont Folch, Miguel Beltrán Valls, Juan José Seriolis Gil.

## Punto de mira

No es el deporte un tema que aparezca por esta página y menos en esta columna. En primer lugar porque el periódico tiene su propio espacio para el mismo y en segundo porque no es un tema que ahora me interese.

Ayer viernes se celebró en un restaurante de la ciudad la IV Gala del Deporte que mereció incluso la edición de un folleto por parte del Ilmo. Ayuntamiento y la verdad es que su contenido me movió a escribir sobre el tema y sus protagonistas.

Es Vila-real una ciudad donde abunda casi todo y no podía faltar el deporte en tantas de sus facetas.

Lo que nunca se me pudo ocurrir es que en diecinueve especialidades hubiera un personaje significativo en Vila-real, alguno de los cuales famoso más allá de nuestras fronteras provinciales, e incluso alguno de las nacionales.

En la publicación que aludo que sirve de presentación a sus ciudadanos de aquellos que supieron destacar en su modalidad deportiva durante el anterior ejercicio, figuran veinte villarrealenses de toda edad, sexo y condición, practicantes destacados de deportes tan dispares como el tiro de precisión, el fútbol o el karate.

Realmente sorprendente que se practiquen tantas variedades en una ciudad que es realmente amante del deporte, como lo demuestran decenas de equipos de cualquier índole, acrecentados desde hace unos años por la explosión de las peñas.

Claro que sorprende encontrar a un campeón mundial entre los villarrealenses que allí se destacan y precisamente en un deporte de mucha raigambre en la ciudad, a pesar de que esta no cuenta con posibilidades de ejercitarla.

Me refiero a la pesca, donde Manuel Mulet Roca llegó a ser campeón mundial por equipos en las pruebas celebradas en Irlanda.

De todas formas el deporte no es una novedad en Vila-real y menos sus variedades, puesto que recuerdo cuando en otra época quizá coincidente con otro momento caracterizado por los movimientos asociativos juveniles a través de otras peñas, se practicaba en la ciudad además del fútbol, el baloncesto y el hockey sobre patines, especialidad esta última con la que llegó a destacar Vila-real.

Todo ello sin olvidar aficiones tan propias como la Colombicultura, el tiro al plato, el ciclismo, esa faceta tan importante en la ciudad y nunca suficientemente glosada.

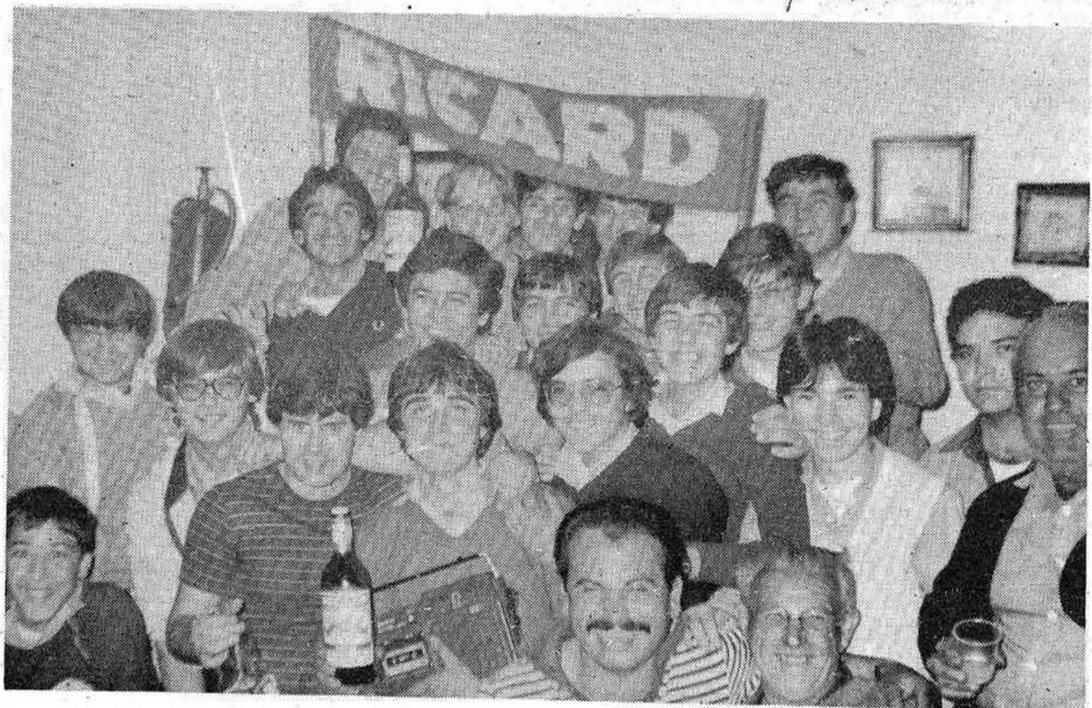
Por ello que haya hecho una excepción en el día de hoy, porque creo que la noticia y el comentario lo merece en esta jornada el deporte y los deportistas, que en la ciudad son legión.

José P. Serrano



**HOTEL SAN AGUSTIN**  
SU HOTEL EN BARCELONA  
Confortable, Acogedor... a su medida.  
Pza. San Agustín, 3 (c/Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 (5 líneas) BARCELONA-1

## LA PRIMERA JORNADA QUE NO JUEGAN LOS DE PRIMERA PUEDE SALIR DE PRIMERA



Los treinta y cuatro amigos del Bar Barranquet de Villarreal (Castellón), esta jornada confían su suerte a una quiniela de sesenta y cuatro apuestas, que aseguran les saldrá de primera. Y es que para acertar una de catorce no importa que los encuentros no sean de primera división, basta con saber jugar bien al 1 X 2.

Y si los resultados son plenos, la quiniela sale de primera, como la copa refrescante RICARD el 1-5 un acierto de primera.



## VALL DE UXO

## Ciclo de Música Barroca

CONCIERTO DEL II CUARTETO  
«GEORGE PHILIP TELEMANN»

En la Iglesia del Santo Angel se celebró el II Concierto de música barroca siguiendo el ciclo de la misma.

Esta vez corrió a cargo del cuarteto George Philipp Telemann compuesto por Juan José Tornero (flauta soprano y contralto) Rodrigo Madrid (flauta contralto y espineta) Ramón Serra (flauta contralto y tenor) Juan Montesinos (flauta tenor y contrabajo).

El repertorio a base de obras de Bach, Sanmartín, Telemann (el fuerte del programa) y Corbetti con corales sonatas, suite de danzas.

El objetivo del conjunto es la promoción de la buena música escrita o adaptada para la flauta dulce tanto antigua como renacentista, barroca o posterior.

El arte musical barroco requiere un virtuosismo de interpretación, efectuada netorofónicamente y en plan solista, arte que se reconoce a partir del siglo V, con el matiz lírico y la conexión entre la melodía y el acompañamiento.

Las flautas y el contrabajo parecido al fagot, y la espineta instrumento predecesor del piano nos llamaron la atención.

Los concertistas no sólo pusieron a contribución de las partituras su técnica y sensibilidad sino que además supieron transmitirla a los oyentes que escucharon con profunda atención las ejecuciones y al final los aplausos retronaron en el templo que registró un nutrido y selecto auditorio.

Ernesto Pérez

DIPUTACION  
PROVINCIAL

## BECAS EDUCADORES

La Excm. Diputación Provincial de Castellón de la Plana, convoca concurso para la concesión de becas para educadores en el Centro de Educación Especial «Penyeta Roja» y el Centro de Educación Especial de Burriana, según las siguientes:

## BASES

**PRIMERA.**— Es objeto de la presente convocatoria la concesión de dieciocho becas, con destino a estudiantes de ambos sexos, residentes en la provincia, que cursen carreras, preferentemente conectadas con la docencia, tales como: Magisterio, Pedagogía, Psicología, o similares, para realizar funciones de educadores, doce en el Centro de Educación Especial «Penyeta Roja» y seis en el Centro de Educación Especial de Burriana, nombrándose entre ellos, un Coordinador de Internado para cada Centro.

**SEGUNDA.**— El periodo de vigencia de las becas, será de un año, no siendo susceptible de prórroga táctica, y serán dotadas con 120.000 pesetas anuales, que se percibirán por doceavas partes.

**TERCERA.**— El Coordinador del Internado con independencia de la beca, percibirá por este concepto, 42.000 ptas. anuales.

**CUARTA.**— Será misión específica de los educadores becarios, la atención y cuidado de los alumnos, durante las horas extraescolares, con sujeción a las directrices que señale la Dirección Administrativa del Centro y el Coordinador del Internado.

**QUINTA.**— Los días de trabajo, se ajustarán a las necesidades del Internado, con horarios de 17 horas a 8.30 horas de la mañana, más el tiempo correspondiente al comedor escolar, si ello fuera factible.

**SEXTA.**— Los becarios tendrán derecho, además de al percibo de la beca, a manutención, alojamiento y transporte.

**SEPTIMA.**— La solicitud de admisión al concurso se hará por instancia convenientemente reintegrada al Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial, presentándola en el Registro General, hasta el próximo día 28 del mes de Mayo, haciendo constar los méritos, acompañando documentación acreditativa de los mismos y si tienen o no otro tipo de ayudas.

Las instancias se podrán recoger en el Negociado de Educación de la Excm. Diputación Provincial.

**OCTAVA.**— La valoración de los méritos, la llevará a cabo la Comisión de Educación de esta Diputación, a la vista de los alegados por los aspirantes, puntuando discrecionalmente, de 0 a 10 puntos.

**NOVENA.**— Con independencia de la puntuación obtenida, los aspirantes serán sometidos a entrevista personal, si a juicio de la Comisión de Educación se considerase oportuno.

**DECIMA.**— Resuelto el concurso, la Comisión elevará propuesta a la Presidencia de la Corporación, quien dará el oportuno nombramiento a favor de los aspirantes seleccionados, pudiendo declarar desierto el concurso, si a juicio de los miembros de la Comisión, los solicitantes no poseyeran méritos suficientes.

Castellón a 25 de Marzo de 1982

EL PRESIDENTE,  
Fdo: Joaquín Farnós Gauchía.

EL SECRETARIO GENERAL,  
Fdo: Alfredo García Crespo

## BURRIANA

Se han empleado nueve mil docenas de claveles

HOY SE CONMEMORA LA FIESTA FLORAL  
DE LAS CRUCES

Como viene siendo habitual cada año por estas fechas, Burriana conmemora hoy la festividad de «Las Cruces de Mayo». Dada las peculiaridades características tradicionales que reviste esta celebración, MEDITERRANEO se ha puesto en contacto con el teniente de alcalde y presidente de la Junta Local Fallera, Javier Perelló, el cual nos ha informado detalladamente sobre los diversos aspectos que envuelven a la fiesta de «Las Cruces de Mayo».

—Señor Perelló, en qué consiste la conmemoración de «Las Cruces de Mayo»?

—«Es una tradición muy antigua y el significado de la misma es que en el mismo sitio donde se emplaza de «Cruz», es el emplazamiento donde se plantará la Falla del correspondiente barrio».

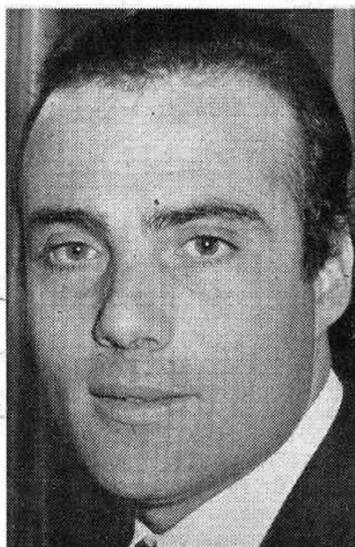
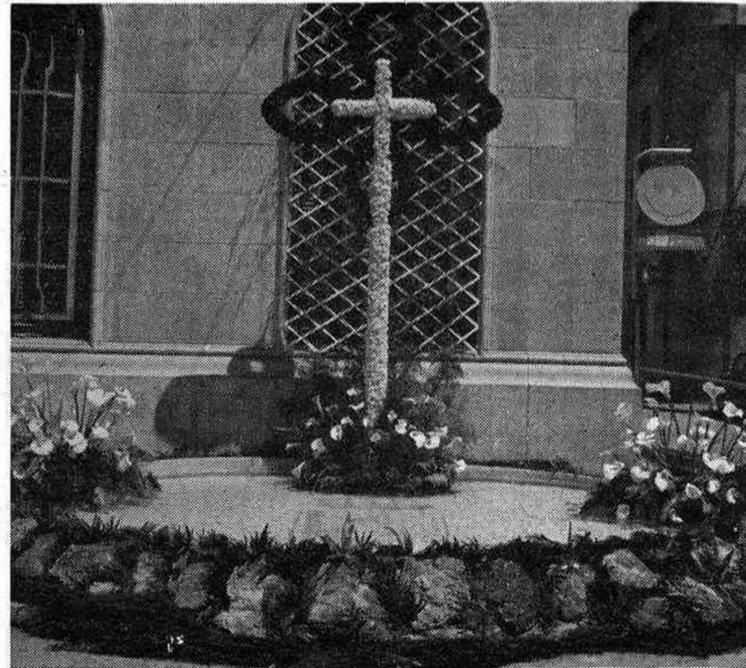
—¿En qué momento se encuentra la Fiesta?

—«Desde hace unos seis o siete años, el auge que ha adquirido en nuestra ciudad la fiesta de La Cruz, es muy importante, prueba de ello es la gran competitividad que existe entre las distintas comisiones tanto en el monumento de La Cruz como en su entorno. Este año, habrá cruces que superarán los cinco metros y medio de altura con jardines alrededor de más de cincuenta metros cuadrados de superficie y algunas de ellas con presupuestos superiores a las cien mil pesetas, sin contar con la mano de obra que es realizada por los componentes de las Comisiones Falleras».

—¿Qué entidad o entidades se encargan de organizar la fiesta?

—«Esta fiesta, considerada como un acto fallero está organizada por la Junta Local fallera en colaboración con el Ayuntamiento, contando siempre con el respaldo de las Comisiones falleras, sin las cuales no se podría realizar dicha festividad».

—Cual es el presupuesto estipu-



lado para la presente edición?

—«El presupuesto, en su globalidad ascenderá aproximadamente a 800.000 pesetas».

—Evidentemente la ornamentación floral es el principal ingrediente y motivo de la Fiesta de Las Cruces. ¿Cuántos claveles se cal-

cula se han invertido en la confección de los monumentos?

—«Cada Falla empleará de mil doscientas o cuatrocientas docenas de claveles, lo que da una cifra aproximada de unas nueve mil docenas de claveles».

—¿Qué actos destacaría por su especial relieve y significado?

—«Ayer viernes, por la noche, se procedió a la «plantá» de los monumentos florales, y para hoy sábado a las seis de la tarde tendrá lugar la entrega de premios. A continuación se efectuará una visita oficial a las diversas cruces, tomando parte las falleras, reinas falleras y Corte de Honor, así como la Junta Local Fallera».

—¿Algo más que añadir, señor Perelló?

—«Agradecer a todas las Comisiones Falleras de nuestra ciudad su desinterés y colaboración, demostrando año tras año que esta fiesta ha pasado de ser un mero formulismo, para convertirse en una de las mejores fiestas».

Basilio Trilles  
Fotos: Franch

## PEÑISCOLA

Patrocinado por la  
Diputación ProvincialEdición del libro  
«Peñíscola  
geográfica»

Patrocinado por la Diputación Provincial de Castellón, el benicarlando Juan Luis Constante Lluch, acaba de editar un libro que se titula «Peñíscola Geográfica».

Esta edición supone un esfuerzo considerable en la que el autor ha manifestado un gran aporte documental en base a la bibliografía de la Revista de Peñíscola, datos que ha recopilado y ordenado con gran cuidado y atención.

El libro consta de ciento ochenta páginas y un buen número de fotografías que nos dan fiel testimonio de los distintos aspectos sobre la ciudad en sus más variados acontecimientos.

Su total contenido es de sumo interés para el lector dado que cuenta con una buena información sobre lo que es la Peñíscola geográfica.

Carlos Caspe

## ALMAZORA

Asistieron las primeras autoridades provinciales

Inaugurados los nuevos  
jardines del Grupo Pío XII

Ayer a las ocho de la tarde tuvo lugar el acto inaugural de los nuevos jardines municipales del Grupo Pío XII. Asistieron el gobernador civil de la provincia, Rafael Montero Gomis; presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Farnós Gauchía; alcalde de Almazora, Vicente Vilar Morellá y diversos integrantes de la Corporación Municipal.

Las obras de ejecución de esta

nueva zona ajardinada se iniciaron en el pasado mes de marzo, invirtiendo un presupuesto de 1.649.000 pesetas.

Este complejo ajardinado está dividido en tres parcelas, con una extensión total de 1.500 metros cuadrados. Los terrenos donde se han ubicado estos jardines han sido cedidos gratuitamente por la Caja Rural San José de Almazora.

## VILLANUEVA DE ALCOLEA

El coste de las obras supera los veinte millones

# Importantes mejoras de infraestructura urbana

Ayer viernes el gobernador civil de la provincia, Rafael Montero Gomis y el presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Farnós Gauchía, acompañados por el delegado del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Vicente Sánchez del Peral y por el jefe provincial del IRYDA, Francisco Quintana, visitaron la localidad de Villanueva de Alcolea, con objeto de inaugurar las mejoras de pavimentación de calles, construcción de aceras y renovación de la red de distribución de aguas, ambicioso proyecto ya culminado, que ha dado un importante cambio, contribuyendo a mejorar decididamente la dinámica social de la población, hasta la fecha muy necesitada de las dotaciones antes mencionadas.

A su llegada a Villanueva de Alcolea, las primeras autoridades provinciales fueron calurosamente recibidas por la Corporación Municipal, con su alcalde al frente, Manuel Solsona, y la práctica totalidad de los vecinos. Después de cortar la cinta inaugural que rubricaba las mejoras operadas en la villa, en su infraestructura urbana en general, el gobernador civil y presidente de la Diputación, y acompañantes visitaron la población deteniéndose especialmente en el lugar donde se ubicará el futuro polideportivo municipal, cuyo proyecto contempla las siguientes instalaciones: piscinas, frontón, pistas de tenis, vestuarios y vallado de toda la zona incluido el campo de fútbol. Estas dependencias deportivas están presupuestadas en once millones de pesetas, de los que una buena parte están subvencionados por la Diputación Provincial.

Las primeras autoridades y acompañantes visitaron la ermita del Calvario, construcción de fina-



les del siglo XIX, en la que cabe destacar sus columnas toscanas, la capilla de piedra y los cuadros del artista morellano Oliet, de excelente valor artístico. Ante el estado del templo, atacado por la humedad y la erosión, la Hermandad del Cristo del Calvario ha efectuado las oportunas gestiones para la realización de un proyecto de restauración, cuyo presupuesto se ha calculado aproximadamente en tres millones y medio de pesetas. Dicho proyecto, según confirmó a MEDITERRANEO el presidente de la mencionada Hermandad, se encuentra en la Comisión de Cultura de la Diputación Provincial para su oportuno estudio.

Culminada la visita por la localidad, las autoridades se trasladaron a la Casa Consistorial. En el salón de sesiones el alcalde expresó su agradecimiento al gobernador civil al presidente de la Diputación y al delegado de Agricultura, congratulándose de las obras de pavimentación de calles, construcción de aceras y renovación de la red de distribución de aguas, que han supuesto un desembolso de 21.600.000 pesetas de las cuales el Gobierno Civil ha aportado

1.800.000 pesetas en concepto de Obras de Acción Comunitaria; La Diputación Provincial 9.000.000 de pesetas y el IRYDA, 2.600.000 pesetas.

El alcalde, Manuel Solsona Bellés, terminó sus breves palabras haciendo la siguiente afirmación: «Espero que las Diputaciones duren muchos años y puedan correspondernos a los pueblos económicamente débiles, como hasta la fecha lo viene haciendo la Diputación castellonense, dignamente presidida por el doctor Joaquín Farnós». Seguidamente el presidente de la Diputación hizo uso de la palabra, poniendo de relieve la honda preocupación que siempre ha tenido respecto a los municipios rurales, en muchos casos faltos de los servicios más perentorios y el gran desvelo desde su toma de posesión como titular de la Diputación por ir solucionando los múltiples problemas que afectan a las poblaciones que integran la provincia castellonense. Durante su alocución hizo referencias a las óptimas perspectivas de futuro que desvelan las últimas prospecciones acuíferas, y manifestó su deseo de que, en breves fechas la construcción de la pista polideportiva sea una realidad visible y palpable, así como el renacimiento de la banda de Música local, iniciativa que alentó, como paso importante de cara a revalorizar el estatus cultural de Villanueva de Alcolea.

El acto en las dependencias municipales fue culminado por la intervención del gobernador civil, Rafael Montero Gomis, el cual agradeció la acogida dispensada por la población, soslayando la fructífera labor de coordinación entre el Gobierno Civil y la Diputación. El gobernador civil culminó así su intervención: «Espero que continúen con las ansias de trabajo que os caracterizan, planteándonos vuestros problemas e inquietudes. El Gobierno, tenemos una obligación política, como bien propugna nuestro partido, de contribuir al progreso, por ello nuestro aliento y ayuda siempre estará en los pueblos más necesitados como Villanueva de Alcolea. Para terminar quiero referirme a la lacra del terrorismo, terrible problema difícil de resolver que golpea nuestro convivir cotidiano. Al respecto tengo que afirmar, que el Gobierno continuará con pulso firme en su lucha antiterrorista». La alocución de Rafael Montero fue ampliamente aplaudida.

La visita de las primeras autoridades provinciales a Villanueva de Alcolea culminó con un almuerzo de trabajo. Basilio Trilles (Fotos: Heredio)

## SEGORBE

# Asamblea provincial de Auxiliares de Farmacia

La Asociación Provincial de Auxiliares de Farmacia celebró en Segorbe su décimo segunda asamblea general anual.

Los asambleístas de Castellón, con compañeros venidos de Alicante, Gerona, Tarragona, Alcoy, Cambrils, Reus y representantes de la Mutualidad Interprovincial de Auxiliares de Farmacia, fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde de la ciudad Manuel Sender Gil, quien les dio la bienvenida, deseándoles una grata estancia en Segorbe. El Ayuntamiento obsequió a los profesionales auxiliares de farmacia con muestras de la típica artesanía segorbina: un bastón para los varones y una pieza de cerámica alfarera a las señoras.

En la catedral asistieron a una misa en la que el celebrante resaltó los valores humanitarios de la profesión de auxiliares de Farmacia. Terminado el oficio religioso, se efectuó la visita al museo catedralicio, donde admiraron las diversas obras de arte.

Reunidos en asamblea, en la que figuraba un extenso orden del día, se adoptaron interesantes acuerdos. Luego, en la sala Christian-2 se reunieron en una comida de hermandad.

A los asambleístas se unieron distintas personalidades especialmente invitadas. A los postres intervino el presidente de la Asociación agradeciendo públicamente la magnífica acogida que Segorbe les había dispensado, agradeciendo la presencia de la primera autoridad municipal segorbina del presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos de la provincia y de los farmacéuticos de la población. En el capítulo de agradecimientos intervino asimismo el presidente de la MIDAF.

Los auxiliares de farmacia se fueron muy contentos de Segorbe por la feliz jornada vivida en esta histórica ciudad con motivo de celebrar su asamblea anual.

Luis Gispert

## BENICARLO

Se celebrará el 9 de mayo

# Romería de San Gregorio

Se estima que más de cuatro mil plazas de arroz gratis (es decir paellas guisadas con todos los requisitos) será repartido entre los romeros que acudan este año el 9 de mayo a la Romería de San Gregorio.

Sin embargo lo que ha fallado para esa fecha, es la apertura del Bar de la Ermita, que completamente remozado, no ha salido todavía a pública subasta.

El año anterior, por iniciativa de «Los Amigos de San Gregorio» se repartieron más de dos mil raciones. Este año el aumento se cifrará en el doble.

### Programa de fiestas

Los festejos programados son

los siguientes: Romería por la mañana desde el Templo Parroquial de San Bartolomé hasta el Ermitorio, trasladando en Romería al Santo, festejos durante el día y Santa Misa en la esplanada de la Ermita, y retorno por la noche en Romería del Santo al Templo Parroquial.

La Ermita ha sufrido este año una transformación en obras que ha alcanzado casi los cinco millones de pesetas, aunque quede todavía mucho por hacer de lo previsto. Cada año, en este festejo popular, son más de tres mil las personas que participan de la romería, y la casi totalidad de la población los que lo hacen festejando al Santo.

José Palanques

## ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE BENICARLO (CASTELLON)

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 50 del día 27 del actual, se ha publicado el siguiente ANUNCIO:

El Alcalde de la Ciudad de Benicarló, hace saber:

Que habiendo sido aprobadas por la Ilma. Corporación Municipal, en sesión celebrada el día 13 del actual, las modificaciones introducidas en el Proyecto de Revisión y Adaptación del Plan General de Ordenación de esta ciudad a la vigente Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, que había sido inicialmente aprobado por acuerdo adoptado en sesión celebrada el día 23 de diciembre de 1980, como consecuencia de las alegaciones presentadas y de los informes emitidos; se somete dicho proyecto modificado, con su respectivo expediente, a información pública por plazo de un mes y quince días, en uso de lo determinado en el art. 130 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico, a contar del siguiente día hábil al de la publicación del presente anuncio en el B.O. de esta Provincia.

Todos los documentos que componen el referido Proyecto modificado, con su expediente, estarán a disposición de quien quiera examinarlos en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial, todos los días laborables, de 8.30 a 14.00 horas.

Durante el mencionado plazo podrán deducirse las alegaciones que se crean pertinentes.

Benicarló, a 20 de abril de 1982

EL ALCALDE,  
Fd.º: José M.º Febrer Callís



## BURRIANA

# INCENDIO, AL PARECER INTENCIONADO, EN UN ALMACEN DE ENVASES DE CITRICOS

## Ha sido detenido un menor, presunto autor del mismo

Un incendio de considerables proporciones se declaró ayer poco después del mediodía en un almacén de envases de Burriana, en circunstancias poco claras. Según una de las versiones que hemos podido recoger en Burriana, parece que fue un menor, que viajaba en el tren Valencia-Barcelona y que se apeó del convoy en Burriana, el presunto autor del

hecho. Sin que hayamos podido confirmarlo, parece que la Policía Nacional de Burriana tiene retenido a dicho menor.

El fuego se inició alrededor de las dos de la tarde de ayer en el almacén de envases de cítricos denominado «Viuda de Dosdá», situado junto a la estación de ferrocarril.

Se desconoce, al menos de

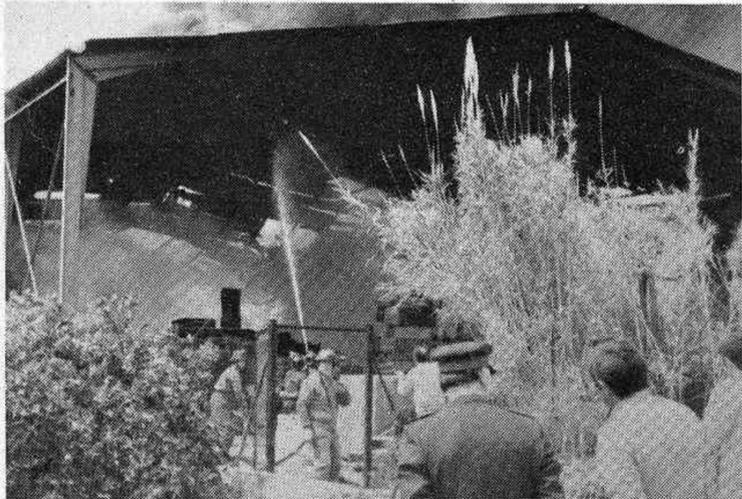
momento, las causas por las que comenzó a arder la nave en la que se hallaban almacenados gran cantidad de envases, tanto de plástico como de madera.

El caso es que, cuando fue apercebido el fuego, ya había adquirido grandes proporciones debido a la combustibilidad del material almacenado.

Avisados los Bomberos de Burriana y Castellón, acudieron una dotación de Burriana y dos de Castellón que comenzaron inmediatamente los trabajos de extinción, logrando sofocar las llamas por completo alrededor de las cuatro y media de la tarde.

Al tiempo que se estaban efectuando estos trabajos, fuerzas de Policía Nacional afectas a la Comisaría de Policía de Burriana y funcionarios del Cuerpo Superior de la misma comisaría estaban llevando a cabo investigaciones para lograr la identificación del presunto autor del hecho.

Según hemos podido saber, en Burriana, la Policía procedió a la detención de un menor de 14



años, que se había apeado de un convoy Valencia-Barcelona, y que, por causas que de momento no sabemos prendió fuego al almacén de envases.

El fuego afectó en gran parte a la estructura del almacén lo que aumenta el valor del siniestro.

Fuentes cercanas a la empresa de la factoría han valorado las pérdidas en más de cinco millones de pesetas.

Continúan las investigaciones para conocer el fondo de la cuestión.

(Fotos Franch)

## ITALIA

## Diputado comunista, asesinado a balazos en Palermo

El diputado Pío de la Torre, secretario regional comunista y miembro del comité central de su partido, ha sido asesinado a balazos en el centro de Palermo, capital de Sicilia, en un atentado en el que también ha muerto su chofer.

Pío de la Torre, que contaba cincuenta y cinco años de edad, era doctor en ciencias políticas, nacido en Sicilia en el seno de una familia de campesinos pobres, representaba para el Partido Comunista Italiano la más fuerte autoridad en temas sicilianos.

Era miembro del comité central del Partido Comunista desde 1960 y fue elegido por tres veces diputado por la provincia de Palermo.

Hasta el momento, nadie se ha arrogado el atentado, pero políticos y policías italianos han coincidido en que parece obra de la mafia.

El auto en el que viajaban Pío la Torre y su chofer, Rosario di Salvo, fue acosado por otro automóvil en una calle poco transitada de Palermo, mientras una lluvia de balas acababa con la vida de ambos.

El presidente de la República, Sandro Pertini, el primer ministro, Giovanni Spadolini y

políticos de todos los partidos, han expresado sus condolencias al secretario general del Partido Comunista Italiano (PCI), Enrico Berlinguer.

### Atentado

Una patrulla de la policía, que se encontraba de servicio en el centro de Londonderry (Irlanda del Norte), ha salido ilesa, aunque cerca de su automóvil estalló un artefacto.

El suceso, que ha tenido lugar durante la pasada noche, no ha herido a ninguno de los miembros de la patrulla policial, aunque a algunos ha habido que suministrarles calmantes.

### Incendio

Once personas han muerto y otras nueve han resultado heridas en un incendio, que se teme que haya sido provocado, en un hotel residencial de Hoboken (New Jersey)

Según las autoridades locales, 6 personas se arrojaron desde las ventanas ante el avance de las llamas. Dos de ellas, Hilda Pérez y Olga García Pérez, ya habían fallecido cuando se les ingresó en el hospital.

Otros nueve cadáveres fue-

ron hallados por los bomberos dentro del hotel residencial, de 4 plantas, donde se encontraban 31 personas.

Por lo menos cinco de los heridos, con quemaduras, fueron hospitalizados, señaló un portavoz del hospital.

Los bomberos creen que el incendio fue provocado, porque las llamas se propagaron con extraordinaria rapidez por el edificio.

### Hacia una solución

La solución del problema del avión hondureño secuestrado desde el miércoles en el aeropuerto de Tegucigalpa está próxima, según dijo anoche el Nuncio Apostólico, monseñor Andrés Cordero.

El sacerdote que participó en las negociaciones con los secuestradores, manifestó en el aeropuerto a un grupo de periodistas: «señores de la prensa, tengan calma. Nos acercamos a una solución»

El Nuncio entró en el avión secuestrado, acompañado por el coronel Manuel Enrique Suárez Benavides, director de migración y política migratoria, llevando una bolsa que muchos periodistas creen contenía dinero.

## PARLA (Madrid)

## Atracador muerto en enfrentamiento con la policía

Poco después de atracar un banco, un joven ha muerto y otro ha sido herido en un hombro, en un tiroteo con la policía en Parla (Madrid).

Según informa a Efe la Jefatura Superior de Policía, el fallecido es Francisco José Valle Entiste, de 23 años, que recibió un disparo en el pecho. José María Ramiro Díaz, de 27, resultó herido en un hombro y fue detenido junto con Andrés Zayas Arrión, de 26 años, que no sufrió herida alguna.

Sobre las diez y cuarto de ayer, tres individuos, provistos de armas cortas, atracaron la sucursal del Banco Zaragozano situada en la calle Río Ebro, número 1 de Parla y se apoderaron de nueve millones de pesetas.

Los atracadores se llevaron como rehén a un empleado de la sucursal, al parecer el director, y huyeron en el coche de este, un «Renault-8», hasta una calle donde tenían ellos aparcado un «R-5».

Después de abandonar al empleado y cuando huían a gran velocidad en el «R-5», se cruzaron con un coche camuflado de la Policía que se dirigía hacia el banco. Fue entonces, tras serles dado el alto, cuando ocurrió el tiroteo entre los delincuentes y la policía.

### Atentado

Un artefacto estalló la pasada madrugada en la oficina de empleo de Sant Feliu de Llobregat, sin que se hayan registrado víctimas.

La información ha sido confirmada a «Efe» por la Guardia Civil y los bomberos de la citada localidad barcelonesa.

Dichas fuentes han señalado que «no hubo víctimas y los daños materiales no parecen ser, por el momento, de importancia».

### Homicidio frustrado

Juan Pedro Pérez Pérez, de 34 años, casado, natural y vecino de Altea (Alicante), despeñó por un barranco el automóvil en el que viajaban sus suegros, su esposa y sus dos hijas, que no sufrieron daños importantes, pues el auto quedó retenido por un árbol, en pleno descenso.

El incidente sucedió en el término municipal de Callosa de Ensenada, en el camino denominado del «Reboses», cuando Juan Pedro Pérez, que viajaba en una forgoneta, embistió el vehículo en el que viajaba el resto de su familia.

Parece que Juan Pedro Pérez se hallaba separado de su esposa desde hace unos días, por desavenencias matrimoniales, que eran notorias para sus vecinos.

Su mujer, María Rosa, y sus dos hijas sufrieron magulladuras en distintas partes del cuerpo. Sus suegros, Antonio Ferrer Botella y Rosalía Sánchez, fueron atendidos de lesiones de pronóstico reservado.

El agresor, tras despeñar el vehículo, emprendió la fuga, aunque fue detenido poco tiempo después por fuerzas de la Guardia Civil. Actualmente se halla en el depósito de detenidos de Callosa.



### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo domingo, día 2 de mayo, en el siguiente centro de transformación y, durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 8 h. a 14 h.:

● Camino La Malla (Villavieja)

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.



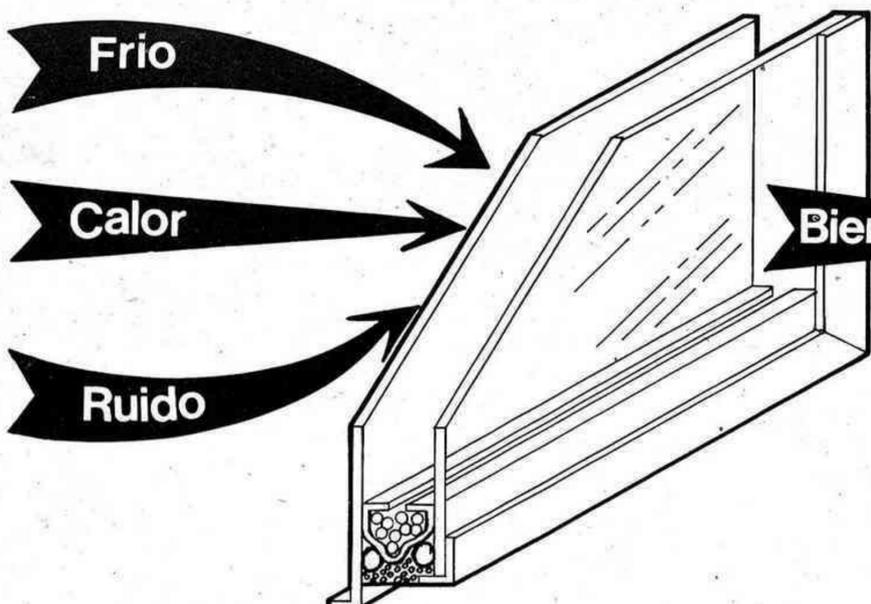


## A CUARENTA Y CUATRO DÍAS DEL MUNDIAL

Estamos a cuarenta y cuatro días para que, en Barcelona, se abra el Mundial-82, la máxima confrontación internacional futbolística que, cada cuatro años, centra la atención de millones de aficionados y mueve millones y millones de pesetas.

El naranjito y el «SB», mascotas oficiales de este Mundial de España, se dan la mano sonrientes y eufóricos, uno con el balón y el otro con el Trofeo en disputa. Ojalá todo ruede bien y la Copa quede, durante los próximos cuatro años, en España.

Desde hoy, en las páginas centrales de nuestro «Fin de semana», publicaremos una amplia información de este acontecimiento, entre las que destaca el anecdotario de otros mundiales que ya hacen historia.



**Campaña  
de aislamiento  
térmico y acústico  
Sistema termoluna**

informese en:  
Cristalería Sebastia Arquitecto Ros 4 - 6  
Metalistería Flors Luis Vives 11



## PUEBLOS DE CASTELLÓN

### La Llosa, en un valle entre dos colinas



En plena llanura de La Plana, entre dos pequeñas colinas, está edificada la villa, frente al mar.

Las calles tienen un trazado peculiar en forma de cruz, y son horizontales.

El edificio del Ayuntamiento está ubicado en la Plaza del Caudillo, a la que también recae la fachada del Centro Instructivo Musical Santa Cecilia.

Cuenta con bares y casinos excelentes.

En la calle San Felipe encontramos el Centro de Higiene Rural.

Se trata de una población dinámica, con gran actividad.

Sus viviendas están cerca de la Carretera General, del ferrocarril y muy cerca de la Autopista del Mediterráneo.

A 4 kilómetros del casco urbano está el barrio del mar.

Es curioso que tenga por Código Territorial de teléfonos el número 96 que es el que corresponde a Valencia.

#### Templos

El templo parroquial es de reducidas dimensiones. Consta de una sola nave toscana y está dedicada al Salvador. La torre campanario es de sección cuadrada, esbelta y con airoso remate.

#### Fiestas

El primer domingo de octubre

celebra fiestas dedicadas a San Felipe Neri.

La víspera se lidia un toro por las calles y por la noche se corre con bolas de fuego.

Durante la semana se celebran vaquillas, verbenas, diversos actos populares, proclamación de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor.

En el mes de mayo celebra fiestas en honor de San Isidro el Labrador, patrono de los agricultores. No olvidemos que la agricultura y sus derivados es la base de la economía de esta población.

A principio de siglo existía la costumbre de fingir una corporación municipal de farsa, el día de los Santos Inocentes, que imponía multas pagaderas a voluntad del sancionado, invirtiendo la recaudación en sufragio de las almas del Purgatorio.

#### Término municipal

Desde el depósito de aguas de la finca propiedad de la familia Segarra se divisa una panorámica de belleza extraordinaria. Un ubérrimo vergel se abre ante nuestros ojos. Al llegar la primavera el perfume de azahar invade la población en oleadas sin cesar renovadas. Al atardecer tiene tal intensidad que llega a causarnos efectos de dulce embriaguez. Los naranjos se cubren de flores que, como

grandes copos de nieve, salpican el frondoso verdinegro de las hojas.

El litoral es muy pintoresco y da gozo ver como las aguas del mar se deflecan en espumas.

La extensión del término municipal es de 10'05 kilómetros cuadrados. Es decir, de reducidas dimensiones.

Limita al norte con el de Chilches, al sur con el de Almenara, al este con el mar Mediterráneo y al oeste con el de Vall de Uxó.

El cauce fluvial más importante es el barranco de Talavera.

Aunque el término es poco montañoso, cabe señalar como eminencias del terreno más importantes La Mina, la Montaña Negra, Villargut, Alfinax, Argadells y del Chorro. Todos ellos de escasa elevación.

El clima es templado.

#### Demografía

En 1565 tenía La Llosa 38 vecinos.

En 1794 había subido a 134 vecinos.

En 1887 hubo un descenso terrible y situó la cifra en 58 vecinos, o sea, 164 habitantes. Quizás hubo alguna epidemia que diezmo la población. Pero carecemos de datos para poder confirmar tal hipótesis.

En 1910 la villa tenía 99 viviendas con 324 habitantes y en el término 5 edificios aislados con 5 habitantes.

En 1920 eran 329 habitantes.

En 1958 tenía 600 habitantes.

En diciembre de 1975 subió esta cifra a 975.

En septiembre de 1979 había descendido a 894.



Actualmente según datos oficiales, está el censo en 955 habitantes.

Los vecinos de La Llosa hablan el valenciano.

#### Economía

Ya hemos dicho que la agricultura es la base de su economía.

En sus fértiles huertas se producen naranjas, frutas diversas y verduras de gran calidad.

Existen 270 hectáreas de algarrubos y olivos y 313 hectáreas de monte bajo. Pero es básico el cultivo del naranjo en 130 hectáreas. Esta producción proporciona muchos puestos de trabajo bien remunerados.

Existen almacenes de manipulado y confección del dorado fruto, para comercializarlo y, fundamentalmente, para exportarlos al extranjero.

Gran parte de huerta se riega con aguas subterráneas.

La existencia de varias entidades bancarias, de crédito y de ahorro ponen de manifiesto su actividad económica en general.

Tiene una buena estación servicio en la carretera general Valencia-Barcelona, en las afueras de la población.

Los platos típicos son el «call i pebre» y la paella.

#### Historia

En el sello municipal figura un árbol y a su pie unas plantas. Posiblemente sea parte del escudo de la villa, aunque no tengo datos que permitan una afirmación rotunda.

El origen de esta población se encuentra en una pequeña casa de campo que los moros construyeron en las losas de un montecillo.

Cuando el repartimiento de la Conquista en 1248, se le adjudicó a Bernardo Suavi una casa y un molino en el término de Almenara (en el lugar denominado Losa) y un huerto junto a dicho molino, por mitad franco y libre, y sin pagar tributo alguno. De esta cita se puede deducir que el término de La Llosa fue segregado del de Almenara.

También se le adjudicó a P. Flandina una yovada de tierra en el mismo lugar. Es decir, en Losa.

**Gonzalo Puerto**

### CAJA RURAL SAN ISIDRO DE VALL DE UXO

Sdad. Coop. de Crédito Ltda.

#### NOTA ACLARATORIA

En el anuncio publicado por esta sociedad el pasado día 22 de abril sufrimos un error involuntario. Decíamos que la asamblea General se celebraría el sábado día 6, cuando en realidad se celebrará el **SABADO DIA 8 DE MAYO**.

Lo que comunicamos para general conocimiento.



# Aquellos años cuarenta



Semana 1-6 mayo 1942

«O tempora, o mores!»

## Los japoneses franquean la frontera chino-birmana

● Tropas anglo-sajonas desembarcan en Madagascar



### El ministro de Trabajo habla a los mineros de Linares:

● No hay más ley que la orden tajante del Jefe de la Nación

### La festividad de nuestra Patrona

● Solemnidades religiosas en el ermitorio de Lidón

### Castellón en la Feria Muestrario de Valencia

● Nuestra provincia se prepara a hacer una magnífica demostración de la pujanza de su industria

#### Deportes

**Alicante, Celta y Betis, eliminados de la Copa**

El Castellón jugará los octavos contra el Madrid



Contra la sarna, aplicando la pomada en las manos. Evita enormes molestias y gastos.

CENSURA SANITARIA N.º 1.121

## Hitler y Mussolini se entrevistan en Salzburgo

### VIDA DE LA CIUDAD

● Ayer, 30 de abril, en la iglesia de San Agustín, contrajeron matrimonio la señorita Emilia Chillida Alfonso y el abogado don Ramón Badenes Gasset. Actuaron de padrinos la tía del novio, doña Concha Gasset de Morello y el tío de la novia don Manuel Lomas. Los recién casados han salido de viaje para varias capitales de España, fijando su residencia en Barcelona. ● Ha regresado de Cartagena la señorita Lolita Soler Canto.

● Habiendo sido trasladado a Las Palmas (Gran Canarias), el que fue magistrado de esta Audiencia, señor Acedo, marchó ayer a dicho punto su distinguida familia. ● Ha dado a luz felizmente un niño, la señora doña Maruja García Arquimbau de Patiño. ● También dio a luz días pasados un niño la señora doña Dolores Giménez de Gómez Galavia.

● De Valencia y para pasar unos días con su familia, se encuentra en esta don Javier Agramunt Matutano. ● También ha llegado de Valencia el ingeniero señor Dicenta, acompañado de su esposa e hijo. ● Hoy es esperada de La Coruña la señora doña Charo Más de Hervada con su hijito. ● Don Atilio Santini de la Casa Capri regresó a nuestra capital después de un largo viaje por varias capitales de España. ● Con motivo de las fiestas de Lidón, pasaron varios días en nuestra ciudad el doctor don Manuel Such y su esposa Pepita Ruiz. ● Doña Teresa Amat ha dado a luz un precioso niño, encontrándose, tanto la madre como el recién nacido, en perfecta salud.

## IA GASTRONOMIA GASTRONOMIA G

### Conejo

Ya he dicho en otras ocasiones que la cocina, en la montaña, es sabia. A la fuerza. Cuando en épocas no muy lejanas las estrecheces, la falta de recursos y la monotonía en la despensa, el ingenio se agudizaba lo indecible para procurar una mesa varía y apetitosa. La base, cerdo, cabrito y legumbres, siempre con patatas; los extras, la caza: perdices, cocornices y lepóridos. Y cuando las batidas, algún jabalí, bicho, para mi gusto, falto de alicientes como para jugarse la piel intentando darle caza.

Trasladando esto a la cocina cotidiana puede que sea el conejo el animal más asequible. Y, misteriosamente, parece que no acaba de entrar como mereciera en la dieta habitual de la familia. Lo reservamos casi exclusivamente para el arroz del domingo, o para algún asado extraordinario. Y la verdad es que he buscado bibliografía referente a la vida, muerte y uso del conejo y ésta es más bien escasa, lo que se traduce en ignorancia.

Nuestros vecinos europeos, sin embargo, sí que tienen las cosas

claras en este sentido, y es que, el conejo, goza de buenas referencias que lo hacen habitual en las mesas de nuestros prójimos. Razones hay un montón, empezando por la calidad de su carne, su interesante valor protéico y vitamínico-mineral, su fácil digestión y además se adapta a multitud de confecciones culinarias, sabrosísimas y para todos los bolsillos, habida cuenta que el precio de este animalillo orejudo, raramente sobrepasa las quinientas pesetas/kilo, algo así como la mitad que un buen corte de ternera y una tercera parte más barato que el cordero y el cabrito.

Esta receta es bastante aproximada a como lo hacen en Culla, en una masía que hay junto a la famosa carrasca: Se parte el conejo en doce trozos, se sala y en harina y se fríe en abundante aceite. Ya bien dorado se saca el hígado y se pica junto con piñones, pan tostado, cinco o seis ajos y una cebolla, todo lo cual se añade a la cazuela. Al momento, una cucharada de pimentón y, antes de que se queme, un vaso de vino blanco y dos de agua. Se deja cocer, tapado cuarenta minutos. No recuerdo

donde me contaron que si quitamos el pan y los piñones y añadimos laurel, granos de pimienta y vinagre, tendremos un conejo escabechado que se puede conservar, al fresco, quince o veinte días.

Si alguien tiene el valor de acercarse hasta Culla en coche, recuerde que el conejo este sólo lo hacen por encargo, o sea que lo mejor es pasarse por allí a media tarde y apalabrar la cena; luego nos podemos acercar hasta el pueblo, y en un pequeño bar-tienda que hay en la plaza podemos sentarnos un rato a comer buenos pellizcos de cecina y jamón regados con muchos chatos de vino o de vermut, que esto no mata el hambre. La entretiene.

Nota: es frecuente observar, durante los fines de semana que muchas personas gustan de recoger, en las cunetas de nuestras carreteras comarcales, espárragos silvestres. Ante esto hay que advertir seriamente que muchas de estas cunetas son TRATADAS CON PRODUCTOS HERBICIDAS, lo que supone un riesgo evidente para quienes consumen estos espárragos. Tomen nota, por favor.

por Josep P. Broch



COMPANIA NAVIERA ESPAÑOLA - MADRID

### ANUNCIA

A TODOS LOS EXPORTADORES, TRANSITARIOS Y AGENTES DE ADUANAS, LA INCORPORACION EN SU SERVICIO CON ESTADOS UNIDOS DE UN NUEVO BUQUE:

**M/V. GRACIA DEL MAR**  
7 de abril de 1982

CON SALIDA DIRECTA DESDE VALENCIA y TIC desde ALICANTE EN CONTAINERS DE 20' y 40' A TODOS LOS DESTINOS DE:

ESTADOS UNIDOS - CANADA - PUERTO RICO  
SANTO DOMINGO - JAMAICA Y TRINIDAD

AGENTES:

**MARCARGO, S. A.,**

J. J. Domine, 18 ENTLO. Telf. 367 69 12 - 367 69 16  
VALENCIA

**IBERBOX, S. A.**

Muelle de Poniente, 5 PTO. ALICANTE  
Tel. 12 11 90 - 12 10 22 ALICANTE

## NOTICIAS

### ● El Visa II asciende puestos

Al cabo de tres meses de actividad 1982, Citroen Hispania sitúa al Visa II en el noveno lugar en el ranking de vehículos más vendidos en España.

Durante el mes de marzo se han vendido 2.949 Visa II, frente a

1.715 vendidos durante el mes de febrero. La penetración de dicho modelo es del 4,86 por ciento, lo que representa el mejor puesto europeo, después de Francia, en el que la penetración es del 5,2 por ciento.



### ● Primeras piezas en General Motors España

Durante los últimos días GM España ha comenzado a producir los primeros paneles en una de sus naves de producción, la de prensas, instalada en Figueruelas. Con este hecho se ha cumplido otra de las etapas previstas en la construcción e instalación de la factoría, que ve acercarse el momen-

to de su terminación, y la salida al mercado del OPEL español.

La planta donde se fabrican estos paneles dispone de la más moderna tecnología en la materia. Según personas entendidas, la calidad obtenida en estas instalaciones es de un grado óptimo.

### ● El mayor depósito de Europa para imprimación por inmersión

La fábrica de vehículos industriales ligeros Mercedes-Benz de Düsseldorf dispone de una moderna instalación de pintura. El recipiente de inmersión, con 370 m<sup>3</sup> de contenido, es el mayor de Europa.

Tras el lavado y fosfatado, las pesadas carrocerías, en transportadores colgantes, son introducidas en el recipiente de 35 m de

largo, 4 de ancho y 4,50 de profundidad, para proceder al barnizado de fondo catódico por inmersión.

La inmersión de la carrocería completa, es en el amplio campo de la protección anticorrosiva, un proceso de trabajo muy importante, lo que motiva la gran calidad de los vehículos industriales ligeros de Mercedes-Benz.



## Nuevo Talbot 150 GT 2

El nuevo Talbot 150 GT 2, monta motor de 1.592 c.c. que desarrolla 90 CV DIN, con un par motor máximo de 13,8 mkg, y caja de cambios de cinco velocidades. La quinta le permite superar con facilidad los 165 kilómetros por hora.

Esta nueva versión que Talbot se ha realizado para satisfacer las necesidades de aquellos automovilistas que precisan de un vehículo potente y rápido, a la vez que muy seguro y de bajo consumo.

Se trata de un coche con elevadas prestaciones, realmente brillantes, capaz de proporcionar grandes satisfacciones a aquellos conductores con madurez de criterio.

Pero el Talbot 150 GT 2 no es sólo un automóvil con una mecánica de excepción y de grandes rendimientos, sino que es una versión que se diferencia plenamente del modelo básico al ofrecer un

equipo diferente y muy superior al de las restantes versiones del 150.

Se realiza con la carrocería pintada en los colores blanco, rojo y gris plata metalizado, ofreciendo franjas laterales con la inscripción «GT 2» que realzan la línea deportiva del coche. Las ruedas son de aleación ligera, con pintura negra bajo las puertas y marcos y molduras en negro. Dispone de faros H-4 de largo alcance y faros delanteros anti-niebla; lunas coloreadas; elevalunas eléctricos; limpia-luneta eléctrico en la quinta puerta, y espejos retrovisores regulables desde el interior en ambos laterales. En el interior, el guarnecido específico va en tejido «Picadilly», de estampado lineal en colores negros y grises.

Por otra parte, como todos los Talbot 150, tiene encendido electrónico; toma de diagnóstico; reloj digital y mantenimiento reducido, así como la suspensión y

la geometría que han hecho de los Talbot 150 los coches que se agarran firmemente a la carretera en cualquier condición de la misma.

Talbot con este «super-ciento cincuenta» de 90 CV, y más de 165 kilómetros por hora de velocidad punta, con aceleraciones brillantes, lleva la gama de este modelo por arriba a prestaciones propias de vehículos de superior cilindrada, pero con 6,3 litros de consumo a los 100 kilómetros, como corresponde a su cubicaje.

Por otro lado, este modelo representa el tope de la completa gama de «versátiles» de Talbot, la marca que ofrece la más amplia selección de vehículos provistos de portón trasero y con asientos traseros totalmente abatibles:

Talbot Samba, en los 1100 c.c.; Talbot Horizon, entre 1300 y 1500 c.c.; Talbot 150 entre 1500 y 1600 c.c. Las potencias de estos vehículos van desde los 55 a los 90 CV.

## La seguridad pasiva y los automóviles

No sólo la crisis energética sino los nuevos planteamientos en la concepción de los automóviles, han hecho que hoy los fabricantes inviertan grandes cantidades de dinero en la seguridad tanto pasiva como activa de sus productos, olvidándose de factores que en otros tiempos ocupaban un lugar primordial, como es por ejemplo, la velocidad, sobre todo teniendo en cuenta que salvo en países como Alemania, existen unos límites de velocidad máximos que está prohibido superar.

En este sentido no hay en el mundo prácticamente ni un sólo fabricante de automóviles que no tenga un banco de pruebas en el que se experimenta la resistencia de sus carrocerías a los impactos. Las nuevas técnicas, han permitido mediante complicados procesos o materiales menos pesados sean a la hora de la verdad mucho más útiles y absorban mejor la capicada del impacto que los que se utilizaban en las viejas y pesadas carrocerías de otros tiempos.

Mediante un tratamiento especial de la chapa en las zonas delanteras y traseras del vehículo, es decir en el morro y en la parte posterior donde va el portaequipajes, a los que se da un tratamiento especial mediante sofisticados experimentos, se consigue en estos bancos de prueba que cuando se produce un fuerte impacto la fuerza del golpe se vaya amortiguando progresivamente para que cuando llegue al habitáculo haya quedado reducido en un porcentaje lo suficientemente alto de modo que afecte lo menos posible a los pasajeros. En aras de la seguridad pasiva y como complemento de los anteriormente expuesto los elementos internos del habitáculo se construyen actualmente con materiales más elásticos y sin aristas de modo que en el caso de impacto las lesiones sean menos graves, los cinturones de seguridad retráctiles y los asientos anatómicos sujetan

mejor a los ocupantes además de que se están imponiendo los parabrisas laminados que impiden la rotura total del cristal después de un choque y por consiguiente los cortes en cara y ojos de los ocupantes de las plazas delanteras.

Estos avances se han conseguido manteniendo, incluso rebajando algo que preocupa a todos el peso de las carrocerías, puesto que cuanto más pesa una carrocería mayor potencia necesita el motor y más alto es el consumo.

Sorprendentemente Volvo, uno de los fabricantes de automóviles que siempre ha hecho sus coches con carrocerías altamente pesadas de líneas y con un espesor bastante superior a la gran mayoría del resto de los modelos en el mercado monta últimamente su campaña publicitaria en que debido a ello sus coches son mucho más seguros. Algo que para los usuarios puede inducir a error. Se ha comprobado que no por más pesada y mayor grosor en la chapa de la carrocería se consigue una mayor seguridad pasiva a la hora del impacto, sino como hemos dicho antes por la capacidad de absorción de la carrocería.

La actual publicidad de Volvo hubiera sido válida en otros tiempos, cuando el resto de los fabricantes se preocupaban más de la estética y de la velocidad de sus vehículos que de la seguridad que estos ofrecían.

Hoy sin embargo es un simple reclamo publicitario que no sólo no significa que ofrezca mayor seguridad sino que en muchos casos la seguridad de los otros es mayor. La diferencia es que el resto de los fabricantes, a lo mejor tienen más cosas que ofrecer, además de la seguridad pasiva, y por tanto prefieren no hacer hincapié en algo que es común a todos.

Mariano Otermin



## Navaja... y al Mundial'82

por Josefina Salvador

La moda recoge con fidelidad los acontecimientos de la sociedad en que vivimos y, por eso, ahora, luego de «las corbatas del Mundial», de Miguel Beltrán, llegan «los peinados para el Mundial», creados por Llongueras, con estilos alusivos a temas futbolísticos, juveniles, deportivos, dentro de la línea más actual. Lynn es un peinado de cabellos muy cortos, cortados a navaja, secado a dedos, disparado completamente el pelo en todas direcciones. Lo más nuevo de Lynn es la patilla en punta, cortada en diagonal sobre la oreja.

Beth es peinado de cabellos cortos, corte a navaja, totalmente desfilado, secado ligeramente ladeado, con punto de arranque en el remolino lateral; es un peinado muy refinado, pese a que parece «salvaje».

No todas las jovencitas estarán dispuestas a dejarse cortar mucho el cabello, por lo que se ha creado Susana, de corte asimétrico, completamente recto con marcado biés lateral, flequillo ancho y cuadrado cubriendo la frente. Los desplazamientos a que llevará el Mundial a jovencitas y mayores reclaman ese tijeretazo liberador y cambiar el peinado de siempre por el especial, para la ocasión más masivamente deportiva del año.

Los desplazamientos a que llevará el Mundial a jovencitas y mayores reclaman ese tijeretazo liberador y cambiar el peinado de siempre por el especial, para la ocasión más masivamente deportiva del año.



## ..hierbas

### Polen

Recolectado por las abejas para la alimentación de sus crías, es, por sus efectos comprobados, uno de los grandes elementos de la dietética actual. Es el gran polivitamínico que regula y compensa las carencias de nuestra alimentación habitual. Es rico en vitaminas y hormonas favorables al crecimiento. Es el más rápido y poderoso regulador que existe. Sin ser un laxante, regulariza las funciones intestinales. La senilidad precoz, los descensos de vitalidad, los trastornos intestinales hallan en la dieta del polen un gran coadyuvante para paliarlos y combatirlos. Un sólo grano de polen contiene vitaminas P en unidades suficientes para preservar de la hemorragia cerebral, retinitis y crisis cardíacas. Al cabo de unos días de consumir polen se experimenta una sensación de notable bienestar. Está indicado en todos los casos de anemia, úlcera, surmenaje, senilidad, hipertensión, prostatitis. En los niños, activa su desarrollo, favoreciendo el aumento de peso. Alivia los estados de ansiedad y nerviosismo. Se puede tomar al natural o mezclado con miel. Es suficiente una cucharada grande o tres pequeñas al día. En niños de 3 a 5 años, media cucharadita al día.

### ¿Fumar?

Acaso usted fuma e intenta dejar de hacerlo sin conseguirlo. Ahora, puede tener un cigarrillo entre sus manos y entre sus labios sin temor a la nicotina. Ya tenemos los cigarrillos «Honeyrose natural», «Honeyrose de Luxe» y «Honeyrose de Luxe Menthol», elaborados con hierbas absolutamente inofensivas. Con ellos y un poco de voluntad por su parte, usted puede dejar de fumar...

### Ginseng

El Ginseng es una planta utilizada como medicinal desde hace miles de años. Las raíces más activas son las de 6 años de edad, con las cuales se prepara nuestro te. Se utiliza como tónico, como tranquilizante en los estados de stress y tensión, como estimulante de la circulación de la sangre y de la actividad sexual, como preventivo para la arteriosclerosis. Es suficiente uno o dos sobres al día disueltos en una tacita de agua caliente o fría, leche o te. Los ginsenósidos son sustancias activas.



Yo soy Maurice Mesegué, nacido en un ambiente rural y habituado, desde la infancia, a reconocer y amar las flores y las plantas. He heredado de mi padre, un campesino de Gers (Francia), el arte de curar mediante el empleo de hierbas. Sin embargo, quiero advertirle una cosa: Las plantas medicinales, así como todos los productos de la Naturaleza para nuestra salud (y también para nuestra belleza), no deben estar manipulados, han de haber sido recogidos en su momento oportuno y deben tener unas condiciones de conservación y almacenamiento adecuadas. Todos nuestros productos, y usted puede comprobarlo si nos visita, tienen los correspondientes certificados fitosanitarios. Nuestras hierbas no han sido tratadas con pesticidas, herbicidas o insecticidas, así como tampoco con ningún tipo de abono. Por tanto cuando decimos que ofrecemos Naturaleza es que realmente ofrecemos Naturaleza, y no hay que olvidar que fue Paracelso quien dijo que «Las mayores farmacias del mundo son las montañas y las praderas». Si he dedicado mi vida a esto, si me he consagrado a la investigación de los poderes de la Naturaleza, es porque estoy convencido de que la salud, sino también la belleza.

## hierbas..

### Jalea Real

La Jalea Real es uno de los más sorprendentes productos que la Naturaleza ha proporcionado a la humanidad. Dotada de muy evidentes virtudes, es considerada el alimento más completo, vigorizante y nutritivo de cuantos son conocidos. Notable regulador del sistema nervioso, actúa directamente equilibrando el sistema emocional de las personas afectadas de ansiedad constante, depresión, astenia, insomnio, surmenaje... Gran rejuvenecedor del organismo, evita la vejez prematura.

Como factor de crecimiento muy potente, la Jalea Real tiene principal indicación en niños o adolescentes frágiles cuyo crecimiento se ve comprometido. Es también muy recomendable en los casos de asma bronquial, infarto, enfermedad de Parkinson, úlceras, impotencia sexual, etc. Pero, la Jalea Real es un producto bastante difícil de conservar en su estado natural sin que pierda todas o parte de sus propiedades, por lo que, para asegurar una total pureza y garantizar todas sus cualidades, la hemos liofilizado. La dosis establecida es de 50 a 100 miligramos diarios en periodos de 30 días. Este tratamiento debe repetirse de dos a tres veces por año. Los primeros efectos positivos se producen al cabo de unas 36 horas de su ingestión, manteniendo dichos efectos después de la cura. No existen contraindicaciones para su consumo: es un producto completamente natural, la Jalea Real, no un medicamento. A pesar de esta información que aquí le brindamos, visítenos y consúltenos más detalles en torno a la Jalea Real. Nosotros le atenderemos muy gustosos, en éste o en cualquier otro punto...

## las buenas hierbas salvajes

M. Mesegué



c./amadeo 1-38  
tfn. 21341

castellón

### DIPUTACION PROVINCIAL

#### PLAN CULTURAL DE EXCURSIONES ESCOLARES

#### I CONCURSO PROVINCIAL «MANUEL GOZALBO RIBES»

Por motivo de una mejor organización del I Concurso Provincial «Manuel Gozalbo Ribes», destinado para escolares de la 2.ª etapa de E.G.B., y por la proximidad en el tiempo de determinados acontecimientos que pueden incidir, de alguna manera, en el desarrollo del mismo, le comunicamos que la fecha establecida en un principio como final para la entrega de los trabajos concursantes (30 de junio de 1982), se adelanta al día 15 de junio de 1982.

Esta fecha será improrrogable, reuniéndose el jurado calificador el día 18 del mismo mes.

Los trabajos serán expuestos en los salones de esta Diputación Provincial, siendo devueltos, previa solicitud a este Servicio de Excursiones, los no premiados.

V.º B.º

EL VICEPRESIDENTE DIPUTADO DELEGADO

EL COORDINADOR DEL SERVICIO



CERAMICAS  
**MARAZZI**  
IBERIA S.A.

PRECISA PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL:

### ADMINISTRATIVO DE VENTAS

El candidato ideal deberá ser joven (25 años aproximadamente) y libre del Servicio Militar.

Por las características del trabajo es necesario que disponga de carnet de conducir y predisposición para viajar, así como el dominio de algún idioma (preferiblemente alemán o inglés).

Se valorará el estar en posesión de algún título Técnico o Mercantil.

Los interesados podrán dirigirse al apartado de Correos n.º 218 de Castellón, enviando Curriculum Vitae y una fotografía tamaño carnet.

Se ofrece incorporación inmediata.

Ref. INEM CS 33956-120 I

### COMUNIONES, BAUTIZOS Y BODAS

Regale cerámica a sus invitados como recuerdo

**CERAMICAS MATEU**

Exposición y ventas en:

Pérez Galdós, 10

Tel. 20 77 86

### VENDO PARCELAS RUSTICAS

Desde 100.000,- Ptas. Facilidades hasta 5 años. Teléf: 20 77 86. Festivos en Ctra. de Alcora, Km. 13.300

**ANECDOTAS DE LOS MUNDIALES**



**Estados Unidos, como España, también ganó por uno-cero a Inglaterra en el Mundial del Brasil**

La historia de los Mundiales de fútbol se puede hacer en cifras: tantos partidos jugados, tantos ganados, tantos goles marcados, tantos jugadores, tantos arbitros, tantos puntos... Pero los Mundiales han sido, son y serán, hasta que duren, una grandiosa reunión de hombres de muchos países, que juegan, actúan, piensan, viven y ganan o pierden, manifestándose de una y mil maneras. La historia de los Mundiales está plagada de anécdotas que necesitarían de muchos tomos para ser recogidas. Aquí, vamos a intentar contar algunas de ellas.

**Las victorias USA y Francia eliminada**

En el primer mundial dio la sorpresa el equipo de Estados Unidos, ganando los dos partidos de su grupo. A Bélgica y a Paraguay vencieron los norteamericanos por limpios 3-0. Se dijo entonces que estas victorias se debían a la presencia en sus filas de un inglés y de cinco escoceses. Más de medio equipo. Esto nos recuerda un chiste de José Luis Dávila, tras que Argentina venciera a España en el Bernabeu, alineándose Di Stéfano entre los españoles: «Después de todo, ellos tenían más argentinos que nosotros».

ocurrió a Francia, pese a que el creador de la Copa, Jules Rimet, fuese francés. Hasta los ochenta minutos de partido, Argentina no lograba vencer a los franceses por un gol de penalty. Cuatro minutos más tarde, cuando sólo ante el meta Bossic, el francés Langiller iba a chutar a puerta, el árbitro brasileño Almeida Rego pitó el final del encuentro. Al hacerle ver que aún faltaban seis minutos, el árbitro reanudó el partido, pero Francia se quedó sin marcar y eliminada. No es de ahora el problema arbitral.

**El carnicerero de Viena y el delantero con gafas**

El Mundial de Italia se jugó por

**PUSKAS DRIBLO A TODO EL EQUIPO DE COREA PARA LOGRAR EL NOVENO GOL HUNGARO EN SUIZA**

el sistema de copa puro. Los dieciséis equipos se enfrentaron en octavos de final a un sólo partido. Francia jugaba contra Austria y resultó para los austríacos mucho más duro de lo que ellos esperaban. Al final los austríacos ganaron por 3-2, y al parecer, con ayudas. Schall logró un gol en fuera de juego reconocido por él mismo, que entonces no había ni televisión ni moviolas. Tampoco se concedió a los franceses un penalty por derribo de Keller en una dura entrada de Sezsta, al que en su país —¿Cómo sería el pobrecito!— le conocían por «el carnicero de Viena».

Uno de los jugadores más destacados de aquella Copa de Italia fue el portero checo Planicka. Sin embargo, en cuarto de final, los suizos le marcaron dos tantos, aunque luego el partido terminara tres-dos favorables a los checos. Además el primero de los goles suizos lo consiguió el delantero Kielholz, que usaba gafas. Pero Kielholz vio puerta y Planicka no vio el tanto.

**Austria anexionada y un tanteo de asombro**

En el Mundial de Francia, de 1938, no pudo estar presente Austria porque había sido anexionada por Alemania. De esta forma Suecia accedió a los cuartos de final directamente porque según el calendario hubiera tenido que enfrentarse con Austria precisamente. Suecia, en cuarto de final, machacaría a Cuba por 8-0. Alemania empató a uno con Suiza y en partido de desempate ganaron los helvéticos por 4-2. En el primero de estos partidos, Alemania alineó a cinco austríacos; en el segundo, solamente a dos. De todas formas, en lo del fútbol la anexión le valió para bien poco.

El tanteo de asombro no fue el del 8-0 de Suecia sobre Cuba sino el 6-5 de Brasil sobre Polonia. Los brasileños comenzaron, según los testigos, bailándole la samba a los polacos y pusieron el marcador 3-1 en el primer tiempo. Luego comenzó, en la otra parte, a diluviar sobre el campo y los cariocas dejaron de bailar. Los polacos dieron la vuelta a la tortilla y marca ron otros tres goles por uno los brasileños. Todo igual sino que al revés. Terminó el tiempo con empate a cuatro goles. Por lo visto ya se habían inventado las prórrogas y Brasil, al fin, ganó por 6-5. ¿Que tanteo, verdad?

**También Estados Unidos ganaron a Inglaterra**

Mucho gol de Zarra, mucho alirón español, pero ustedes no saben que también en el Mundial brasileño del 50, Estados Unidos ganaron a Inglaterra por un gol a cero? Pues sí, en el mismo grupo de España estaban Estados Unidos, Inglaterra y Chile. Chile ganó a Estados Unidos, Inglaterra a Chile, Estados Unidos a Inglaterra y España a los tres. Total, seis puntos para España y dos para cada uno de los otros tres. No es una charada. Pero lo mejor es que

en Belo Horizonte, donde se jugó el encuentro Estados Unidos-Inglaterra no saben todavía quien marcó el gol de la victoria americana si J. Souza o E. Souza, que eran dos haitianos que formaban el ala izquierda del equipo norteamericano. En el acta no sabemos a cual de los dos pondría el árbitro. Para no equivocarse, la FIFA, en su Official Report, dá al delantero centro Gaetjens como el goleador: ¡Vaya usted a saber! De todas formas el equipo americano era una especie de pequeña ONU con apellidos como Mc Ilvenny, Colombo, Pariani, o Wallace y los dos Souza, claro.

**Gol de Puskas y expulsión de un diputado**

En la V Copa, la jugada en Suiza en 1954, se dio uno de los más abutados tanteos de todos los campeonatos: el 9-0 que Hungría le suministró a Corea del Sur. Más que un partido de fútbol fue una lección impartida por once maestros a unos muchachitos que querían aprender. Kocsis marcó tres goles; Palotz, dos; Puskas, dos; y Lantos y Czibor, uno cada uno. Pero el que se recuerda como el gol más espectacular del campeonato fue el último del partido, logrado por Puskas en el minuto final después de driblar, puede decirse, a todo el equipo contrario, uno a uno, hasta colocarse frente al portero y batirlo.

Contra Brasil no lo tuvo Hungría tan fácil. Aquel partido se recuerda como una auténtica batalla campal y aunque lo ganó por 4-2, resultó más de un húngaro lesionado y expulsado el cerebro del equipo Jozsef Bozsik, que era diputado del Parlamento húngaro. Con él salió también de la cancha el brasileño Milton Santos. Se habían agredido mutuamente. En esta ocasión el diputado empleó la dialéctica de los puños y las patadas. Por cierto que en este campeonato, en su partido contra México, al que venció por cinco-cero, Brasil estrenó su nuevo uni-

forme, que ya es clásico: pantalón azul y camiseta amarilla con puños y cuello verde: los colores brasileños, al fin y al cabo.

**Un árbitro educado y presentación de Pelé**

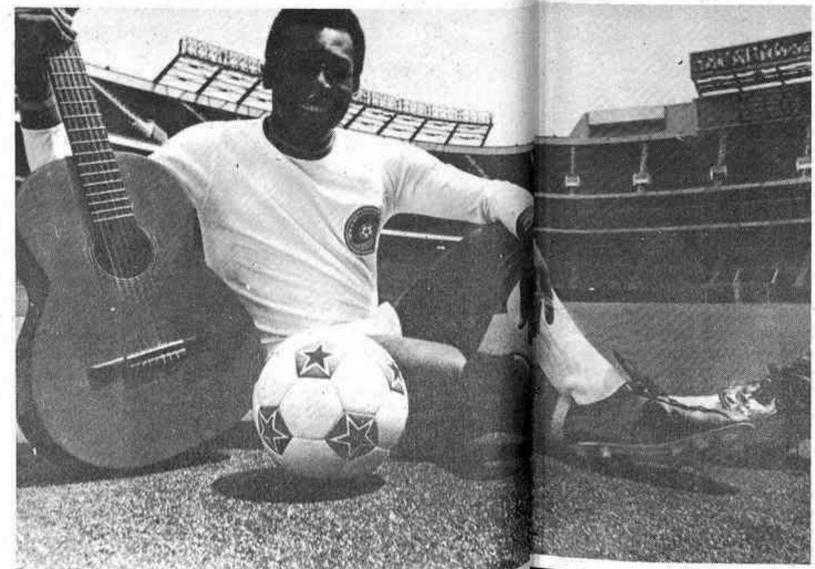
El escocés Mowatt arbitró el partido Suecia-Hungría en Estocolmo correspondiente al VI Mundial, jugado en Suecia en 1958. Ganaron los suecos por dos-uno, pero Mowatt anuló dos tantos por fuera de juego, uno a cada equipo. Parece que el anulado a Hungría y fuera de juego de Tichy fue justo pero no así el anulado a Suecia y supuesto fuera de juego de Erling. El señor Mowatt se dio cuenta de su error y pidió luego perdón a los suecos. Los suecos lo perdonaron porque habían ganado el partido. Pero ¿y si lo hubieran perdido por la equivocación del árbitro señor Mowatt? ¡Ah!

En este mismo campeonato, el partido Brasil-URSS, jugado el día 15 de junio de 1958, se presentó en el equipo brasileño un jovencito que se llamaba Edson Arantes do Nascimento y que para abreviar se decía Pelé. Luego llegó a ser famoso en todo el mundo, marcó Pelé ningún gol en aquel encuentro que fue ganado por el equipo por dos-cero con goles de ambos de Vavá. Después Brasil ganó en cuartos de final a Gales con gol de Pelé; en semifinales Francia por 5-2, con tres goles de Pelé y en la final a Suecia, también por 5-2, y dos goles de Pelé. En su primer mundial marcó, pues, Pelé seis goles. Fue el Mundial en el que el francés Fontaine logró trece tantos; todo un récord.

**Un Yugoslavia-URSS a diente de perro**

No crean ustedes que el fútbol de ahora es más duro que el fútbol de antes. Siempre ha habido partidos de guante blanco y partidos a diente de perro. Uno de éstos se jugó en Arica las selecciones de la URSS y Yugoslavia en

VII Mundial, el de Chile de 1962. Ganaron los rusos por dos-cero, pero vieron como ingresaban en la enfermería la defensa Dubinski, con fractura de tibia; el extremo Metrevelli, con una ceja abierta y el delantero centro Ponedelnik con una lesión de tobillo. Para los dos primemos se acabó el campeonato del mundo; Ponedelnik pudo jugar



**En Inglaterra, Italia, dos veces campeona del mundo, fue vencida por Corea del Norte**

tres días más tarde contra Colombia y marcar uno de los cuatro goles de su equipo. Pero no piensen ustedes que ganaron, porque Colombia marcó otros cuatro. Tanteo raro, ¿verdad? Pero sucedió en Arica el tres de junio de 1962.

un violento zarrandeo por parte de Coluna y a la media hora Vicente le zurró tan fuerte que tuvo que ser retirado en camilla. Ganó Portugal por 3-1. En estos mundiales Pelé marcó un sólo gol, a Bulgaria. El máximo goleador fue el portugués Eusebio, con nueve tantos.

**Más leña y peligro amarillo**

La cosa sucedió en el Mundial de Inglaterra, el VIII, 1966. Se enfrentaban Portugal y Brasil y aunque se entendían por el idioma no se entendieron nada bien en el campo. Los portugueses la tomaron desde los comienzos con Pelé, no se sabe si por lo mucho que jugaba o porque no les caía bien. La realidad es que a los nueve minutos de juego el negro sufrió

Quizás lo más sorprendente del Mundial fue la derrota de Italia, dos veces campeona del Mundo, frente al equipo de Corea del Norte. Los pequeños coreanos volvieron locos a los de la squadra azzurra. Un cronista decía sobre el partido: los asiáticos corrían tras el balón como fierrecillas yendo a por todas. Ganaron por uno-cero. El gol lo marcó Pak Doo Ik a los cuarenta y un minutos. El peligro amarillo resultó para Italia que no pudo clasificarse en su grupo.

Por Francisco Gallardo

**LAS SEDES DEL MUNDIAL**



**VALENCIA, NOMBRE UNIVERSAL**

El nombre de Valencia se hizo universal gracias a una canción del maestro Padilla que la Mistinguette cantó en París por los años 20. Hoy es difícil encontrar a alguien que no sepa tararear de que «Valencia es la tierra de las flores, de la luz y del amor», convertido en el mejor slogan turístico. La Valencia real es la misma que aparece maravillosamente reflejada en los cuadros de uno de los más célebres pintores, Joaquín Sorolla, y que le hace merecer el sobrenombre de Valencia la Clara y hace escribir a Maurice Legendre, que «su luz, tan fina en su intensidad, es la que da su carácter original a la tierra valenciana».



Estadio Luis Casanova

natural de la Dehesa, donde se halla el Parador Nacional «Luis Vives», que posee un campo de golf de 18 hoyos, reputado como uno de los mejores de Europa.

En este pequeño repaso, turístico, no podemos pasar por alto el aspecto gastronómico. Sería verdaderamente imperdonable, puesto que Valencia cuenta con uno de los platos más famosos de la gastronomía mundial: la celeberrima y sabrosísima paella valenciana, cuyo nombre aparece siempre en las cartas de los mejores restaurantes. El que venga a Valencia tendrá la ocasión de degustarla en cualquiera de los típicos restaurantes. Aunque la paella valenciana no es el único plato de su acervo culinario. Solamente de arroz hay una larga lista (al horno, a la marinera, negro y un amplio etcétera). Además, no podemos pasar por alto platos tan especiales como el «lallipebre» de anguilas o la «fideuá» (especie de paella de fideos). Tampoco se deberá olvidar que en Valencia se inventó la horchata, la bebida más agradable para los alegres días de verano, hecha de las chufas que se cultivan en los campos de Alboraya, junto a la capital.

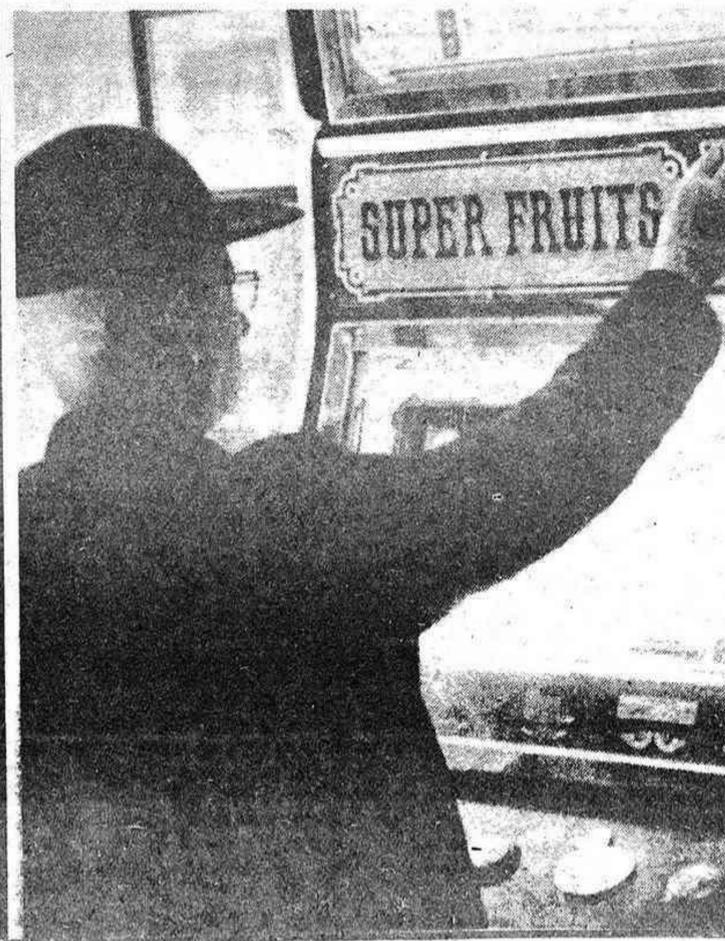
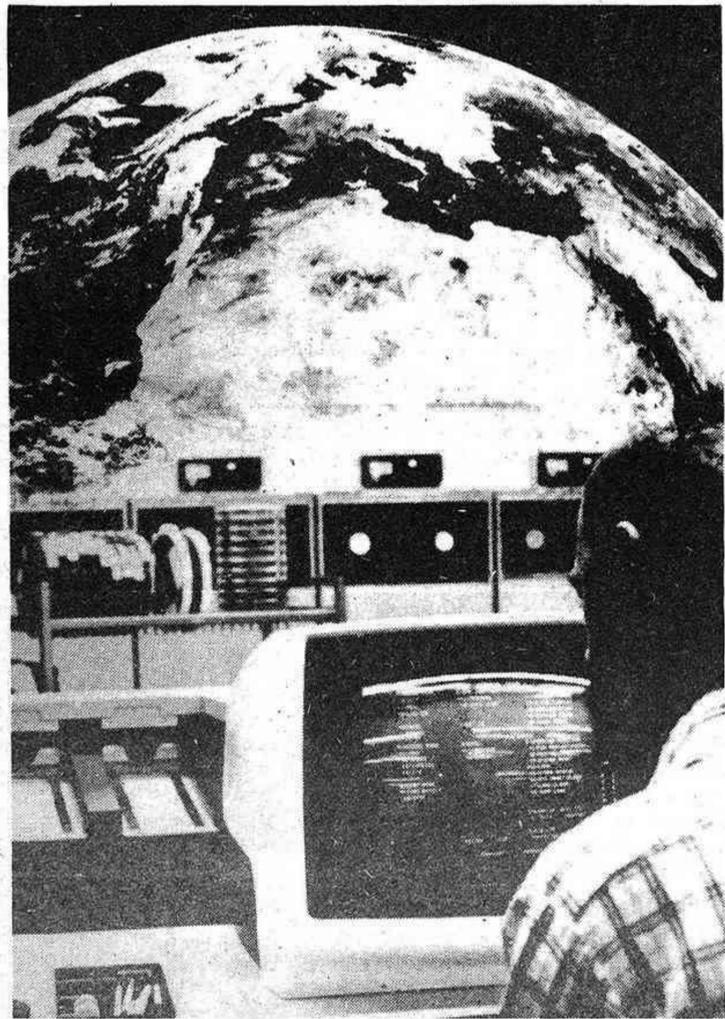
La oferta turística de Valencia se completa con una amplia red de establecimientos hosteleros, restaurantes típicos en la orilla de la playa, junto al lago de la Albufera, o de cocina internacional en distintos enclaves urbanos. De sus hoteles citaremos el Sidi Saler Sol, instalado a la orilla del mar, el Hotel-Casino de Monte Picayo, situado cerca de la milenaria Sagunto y, ya dentro de la ciudad el tradicional Astoria o el moderno Rey D. Jaime. Valencia es por añadidura uno de los centros cerámicos más importantes de España y en Manises se pueden adquirir piezas de cerámica popular. O la mundialmente famosa cerámica de Lladró.

«Saber asombrarse es la mejor cualidad del hombre», dijo Goethe. Valencia depara ocasión para ello. Una gran falla se alzará en el centro, como muestra de lo que son las incomparables fiestas del fuego en primavera. Un monumento que será pasto de las llamas el 19 de junio, acompañado de una fantástica colección de fuegos artificiales.

José Soler Carnicer (De la Asociación Española de Escritores de Turismo)



Observe atentamente estas fotografías. Luego, siéntese tranquilamente delante de la máquina y escriba lo que le sugiera una de ellas, o las dos. Envíenos menos de 18 líneas mecanografiadas por fotografía, a «Mediterráneo Fin-de-Semana», Avda. del Mar, 29, Castellón. El próximo sábado publicaremos, firmados por sus autores, los mejores pies que hayamos recibido.



## ACUPUNTURA

### Hemorroides

Las hemorroides son dilataciones varicosas, formadas por las venas dilatadas del recto, que frecuentemente motivan un flujo sanguíneo anal.

Las hemorroides pueden ser externas e internas; las externas son las situadas por fuera del esfínter anal; las internas, por encima de dicho esfínter, aunque a veces puedan salir al exterior.

Son muy frecuentes y se pueden presentar a cualquier edad, pero se aprecian más a menudo entre los 20 y los 50 años.

Hablemos ahora de los tipos de hemorroides.

Hemorroides externas: se ven alrededor del ano como nódulos del tamaño de un guisante, variando su cantidad; con frecuencia, al defecar, hay érrdida de sangre, que calma los dolores momentáneamente y produce una sedación de los fenómenos locales. De vez en cuando aparecen fenómenos inflamatorios en forma de crisis hemorroidales, en las cuales los nódulos están tensos, muy dolorosos a la presión, relucientes y de color azulado. Junto a estos síntomas, aparecen otros que se manifiestan por dolores en el ano, que pueden irradiarse a lomos y muslos, tenesmo (sensación de defecar), sensación de cuerpo extraño y, a veces, fiebre. Estos fenómenos suelen ceder a los 5 ó 7 días, dando lugar algunas veces a procesos inflamatorios de la vecindad.

Hemorroides internas: su comienzo sólo se manifiesta por molestias al defecar y sensación de pesadez y cuerpo extraño en el ano; muchos enfermos no la sienten hasta que el síntoma más importante, la hemorragia aparece. Estas hemorragias suelen ser pequeñas, y aparecen durante la defecación en la superficie de las heces. Rara vez son importantes estas hemorragias, pero, si fuese así y se repitiesen con frecuencia, pueden producir un estado de ane-



Por José Luis Aguilar

mia grave. Por el tacto rectal se pueden apreciar, casi siempre, pequeños abultamientos blandos y depresibles. Estas hemorroides internas no siempre están ocultas, pues, poco a poco, van creciendo y llega un momento en que, por un esfuerzo en la defecación, salen al exterior a través del orificio anal.

#### Tratamiento acupuntural

Al llegar a este punto, en todas mis colaboraciones, siempre me encuentro con la dificultad de explicar la acupuntura, enfocada hacia una enfermedad concreta, de una manera sencilla y comprensible para todo el mundo, con el inconveniente que esto trae consigo, pues la acupuntura no tiene siempre un esquema fijo para cada padecimiento, sino, todo lo contrario, para la misma enfermedad y para dos individuos distintos el tratamiento puede variar sustancialmente. En general, nosotros, en nuestro centro, basa-

mos el tratamiento de las hemorroides en los meridianos del vaso gobernador y vaso concepción, los cuales forman la circulación menor. Además de estos dos meridianos, solemos usar también el de la vejiga. Elijiendo puntos de estos meridianos como tratamientos base, los resultados son altamente satisfactorios. Es importante tratar al mismo tiempo el estreñimiento crónico.

#### CENTRO VALENCIANO DE ACUPUNTURA

BURRIANA:

Primo de Rivera, 1-2-C

Teléf. 51 29 08

Lunes - Jueves (tardes)

VALENCIA:

Avda. del Puerto, 79-5.º

Teléf. 369 43 44

Martes y Viernes (tardes)

SE RUEGA PETICION HORA

## El silencio de un escritor: Wolfgang Koeppen

Esta es una historia curiosa, una historia casi novelesca, protagonizada por un escritor alemán, Wolfgang Koeppen. Cuando, en el año 1953, este publicó su novela «Das Treibhaus» (El invernadero); la crítica literaria se ensañó con el autor, prodigándole toda una amplia y variada gama de adjetivos absolutamente negativos, capaz de desilusionar al más optimista y animoso de los creadores literarios. Entre otras cosas, llegó a escribirse que estaba pasando Koeppen por la fase de la «pubertad seudorrevolucionaria». «Das Treibhaus» es la segunda novela de una trilogía cuya acción se desarrolla en la Alemania de la posguerra. La primera parte de dicha trilogía, que fue publicada en 1951 con el título de «Tauben im Gras» (Palomas en la hierba), tampoco había tenido más suerte que «El invernadero», dado que, para muchos, no pasaba de ser pura «pornografía literaria», y hasta «un fraude literario profundamente aterrador y preocupante». Es decir, como ha podido comprobarse, el tenor general con que fue recibida la obra de Wolfgang Koeppen fue de agresividad, siendo una minoría quienes llegaron a la conclusión de que, a pesar del profundo pesimismo y de la amargura casi ofensiva que rezumaban

las páginas de Koeppen, se trataba de una auténtica «sensación literaria» de rango internacional y de un autor eminentemente político que cabe encuadrar en la línea de Joyce, Dos Passos, Faulkner y Döblin.

En 1961 fue «rehabilitado» el autor desde el punto de vista literario con la concesión de numerosos premios, galardones y distinciones. Sin embargo, Wolfgang Koeppen se refugió en el más absoluto silencio en su casa de Munich, donde vive en la actualidad muy modestamente. Era un silencio impuesto por la virulencia de las críticas a que antes hemos hecho mención. ¿Quién tendría ánimos para sentarse ante la máquina de escribir después de que se hubiera escrito de uno todo lo que del alemán Koeppen se escribió? Total, casi 30 años de silencio, lo que supone casi treinta años de infecundidad forzada, artificial, de un hombre que nunca

sabremos todo lo que habría podido llegar a escribir si se le hubiera permitido hacerlo. Ahora, le ha sido concedido el «Premio de Honor d la Ciudad de Munich». La crítica le ensalza ahora y le califica como el más importante escritor épico alemán contemporáneo. No obstante, quizá las críticas ahora favorables no sean capaces de borrar la amargura de un escritor frustrado, de un escritor encerrado en el caparazón de su domicilio. De todas formas, este es un caso que, aunque al principio calificamos de curioso, casi novelesco, no por ello ha sido menos frecuente en la historia de las letras, no sólo alemanas, sino de cualquier otro país, España incluida, pues no tendríamos graves dificultades en encontrar más de uno y más de dos escritores hispanos durante censurados a lo largo de su vida creadora y, luego, tras muchos años, o tras su muerte, ensalzados incondicionalmente por la crítica.

**Mediterráneo**  
• • • SU DIARIO

**PASATIEMPO**

**PO** **pasati** **em** **pos** **PASATIEMPOS**

**PASATIEMPO**

**pasati** **EMPO**

**SALTO DE CABALLO**

FI	TUD	SIEM	ES	TE.
PRE	MUY	CIEN	SE	GA,
QUE	SU	VIR	PIEN	CA
<u>POR</u>	SE	TIE	TEN	QUE
NE	SE	SA	SA	✠

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la silaba surayada, podrá leer un pensamiento de Aristóteles.

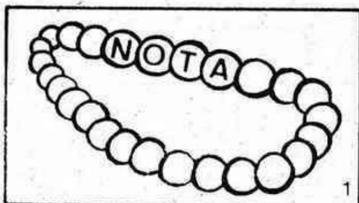
**CRUCIGRAMA**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1						♠					
2						♠					
3					♠		♠				
4				♠				♠			
5			♠						♠		
6	♠	♠								♠	♠
7			♠							♠	
8				♠					♠		
9					♠		♠				
10						♠					
11						♠					

**HORIZONTALES.**— 1: Germen que brota de una semilla. En lugar o parte inferior.— 2: Demostrabas tu alegría. Especie de nutria del Pacífico.— 3: Poéticamente, cielo. Consonante. Liso, despejado.— 4:



**JEROGLIFICOS**



¿Cómo murió ese mártir?



¿Qué opinión tienes de Adolfo?

Yunque de platero. Tratamiento inglés. Impar.— 5: Campeón. Parte del zapato. Negación.— 6: Pabellón en los jardines para estar a cubierto.— 7: Matricula española. Novenas. Voz del arriero.— 8: En este lugar. Hermana. Onomatopeya de un ruido.— 9: Desfallecida. Consonante. Apodo, sobrenombre.— 10: Cerro aislado que domina un llano. Arbol americano parecido al cedro del Líbano.— 11: Relativo a la nariz. Nombre propio de mujer.

**VERTICALES.**— 1: Engaño hecho con astucia. Río asturiano.— 2: Aborígenes de Filipinas. Obedece.— 3: Envuelvas y ates un paquete. Consonante. Dioses bienhechores escandinavos.— 4: Hogar. Toma. Piedra consagrada.— 5: Símbolo químico del osmio. Libres de toda enfermedad. Terminación propia de nombres de alcoholes.— 6: Nombre propio de varón.— 7: Matricula española. Caer dando vueltas. Conozco.— 8: Establecimiento de bebidas. Forma pronominal. Perjuicio, daño.— 9: Ligan con cuerdas. Consonante. Coja con la mano.— 10: Hijo de Esón y jefe de los argonautas. Lucifer.— 11: Estado alotrópico del oxígeno. Fetidez del aliento.

**SOPA DE LETRAS**

R	A	I	L	I	C	E	C	U	A
E	O	A	B	I	L	E	L	A	I
P	C	D	C	E	O	D	A	L	D
C	A	L	A	R	T	E	P	C	U
A	N	I	T	S	I	R	C	A	A
R	D	S	A	U	L	E	L	L	L
I	I	A	L	S	D	T	A	I	C
D	D	C	I	O	E	L	R	X	L
A	A	A	N	V	E	C	A	T	O
D	R	C	A	R	M	E	N	A	F

En el recuadro se encuentran once nombres femeninos que empiezan con la letra C. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES.**— 1: Tallo. Abajo.— 2: Retas. Latex.— 3: Eter. N. Raso.— 4: Tas. Sir. Non.— 5: As. Tacón. No.— 6: Genador.— 7: Al. Aes.— 8: Tar. Ten. Ara.— 9: Os. Santos. Ol.— 10: Nicamor.— 11: Jaso.  
**VERTICALES.**— 1: Treca. Nalón.— 2: Aetas. Acata.— 3: Lies. C. Samán.— 11: Nasal. Elena.  
**LA SOPA DE LETRAS**  
 Calixta, Cándida, Caridad, Carmen, Casilda, Catalina, Cecilia, Clara, Claudia, Clotilde y Cristina.  
**AL SALTO DEL CABALLO**— 2  
 «Por muy escasa virtud que se tenga siempre se piensa que se tiene suficiente».  
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 Ensayado (en sarta, do).— Para mí, un majadero (par, a, mí, un); ma—ja—dero).

# GUSTAVO A. BECQUER el miserere

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:** Un peregrino llega a una abadía pidiendo asilo y narra que en su juventud había cometido un crimen. Arrepentido, quiso buscar el perdón de Dios y pensó en componer un miserere. Desde entonces viajó para escucharlos todos, pero ninguno le había inspirado. Un pastor le pregunta si ha oído el de la Montaña.

7. «En estas cordilleras —continuó el pastor— hubo hace siglos un monasterio que dicen fue edificado por alguien con los fondos que había de legar a su hijo, a quien había desheredado en castigo a la vida de perdición que aquel llevaba. Al enterarse de lo que había hecho su padre, el joven reunió a unos bandoleros, y una noche de Jueves Santo, cuando los monjes se hallaban a punto de comenzar el miserere, entraron en la iglesia matando a todos, despeñándolos por un barranco, y prendiendo fuego al monasterio después. De esa iglesia todavía quedan en pie las ruinas sobre el peñón donde nace la cascada que forma el riachuelo cercano a esta abadía».



8. «La gente de estos valles —siguió el rabadán— se escandalizaron del crimen, y de padres a hijos se refirió con horror el suceso, pero lo que lo mantiene vivo es que todos los años en esa noche, se ven brillar luces en las ruinas, se oye una especie de música extraña y a intervalos unos cantos lúgubres y aterradores en las ráfagas del aire. Son los monjes muertos sin estar preparados para presentarse ante Dios, que vienen del Purgatorio a pedir piedad, cantando el miserere». Los presentes se miraron con muestras de incredulidad; sólo el peregrino preguntó: «¿Y decía que aún se repite?»



9. «Dentro de tres horas comenzará, pues esta noche es la de Jueves Santo, y acaban de dar las ocho», asintió el pastor. El romero se excitó todavía más. «¿A qué distancia está el monasterio?», inquirió. «A legua y media», contestó su interlocutor. «Pero, ¿dónde váis? ¡Estáis loco!», exclamaron todos, al ver que el músico se dirigía hacia la puerta. «¿Qué dónde voy? A oír el verdadero miserere, el miserere de los que vuelven al mundo sabiendo lo que es morir en pecado.» Mientras tanto, el viento zumbaba haciendo crujir las puertas, la lluvia, azotaba los vidrios de las ventanas y los relámpagos iluminaban el horizonte.



10. Después de dos horas de camino, el romero llegó al punto en que se levantaban las ruinas del monasterio. La lluvia había cesado y, a través de los jirones de las nubes, se filtraba un rayo de luz pálida. El aire, al extenderse por los claustros desiertos, parecía gemir. Sin embargo, el peregrino estaba habituado a pernoctar en toda clase de sitios y aquellos ruidos le resultaban familiares. Las gotas de agua que corrían por las grietas de las rocas caían sobre las losas con rumor acompasado; los gritos de un búho cercano y el ruido de los reptiles que, despertados por la tempestad, se arrastraban por las piedras llegaban claros al oído del músico.



11. «¿Me habrá engañado?», pensó al cabo de un rato. Pero en aquel momento se escuchó un ruido como el que produce un reloj cuando van a dar las horas. Al instante sonó una campanada... dos... hasta once, pero en el templo no había reloj. Aún no había expirado la última vibración, cuando la iglesia comenzó a iluminarse, sin que se viera por ningún lado ni antorcha, ni lámpara que pudiera dar luz. Los fragmentos de las piedras se unieron a las piedras, el altar se levantó intacto, las derribadas capillas se pusieron nuevamente en pie, y los arcos, enlazándose unos con otros, formaron un laberinto de pórfido.



12. Reedificado el templo, comenzó a oírse un acorde lejano, como un zumbido del aire, pero que era un conjunto de voces que parecían salir del seno de la Tierra. El peregrino comenzó a tener miedo, pero, alentado por su fanatismo, dejó la tumba sobre la que reposaba y se asomó al borde del abismo por donde saltaba el torrente. ¡Y sus cabellos se erizaron de terror! Mal envueltos en los jirones de sus hábitos, vio como los esqueletos de los monjes que fueron arrojados al precipicio salían del fondo de las aguas y se agarraban con sus dedos de hueso a las piedras para trepar por ellas, mientras entonaban el primer versículo del miserere.



(Continuará)

## HABLAN LAS ESTRELLAS

(Del 3 al 9 de mayo)

### Los mejores signos de la semana



Capricornio

La suerte le acompañará en las cuestiones sentimentales. Su optimismo alcanzará cotas muy altas, pues mirará el futuro con grandes esperanzas, llegando su seguridad hasta el extremo de que solucionará un problema que le estaba quitando el sueño.



Tauro

En estos días advertirá un cambio en el terreno sentimental: recibirá la visita de una persona que alterará el curso de su futuro, al darle una gran seguridad. No desprecie los consejos familiares, sobre todo los que afecten a sus relaciones amorosas.



Aries

Un exceso de amor propio, en este momento, le haría mucho daño, ya que le impondría ver que es suya la culpa en el problema que le aquejará. Confíe en que la experiencia no caerá en saco roto, y en que el disgusto servirá de lección provechosa.

### Los signos normales de la semana



Cáncer

Una serie de malos entendidos, que tendrán su lado cómico, le harán perder mucho tiempo y paciencia. Pero al final se convencerá de que todo ha sucedido para ventaja suya y que la casualidad ha acudido en su ayuda. Deberá mirar al futuro con optimismo.



Leo

Debido a la influencia de Júpiter se hallará en medio de una alternativa muy singular, que acaso provoque altibajos económicos o una conquista en el terreno sentimental. Todo esto le permitirá adquirir un mayor conocimiento de su valía personal.



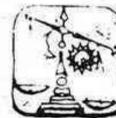
Virgo

Tenga presente, en cada uno de los días de esta semana, que el sentido de las relaciones afectivas se halla unido, en todo lo que le concierne, a la fuerza de su conducta. Esta se irá manifestando a través de un esfuerzo metódico y prudente.



Acuario

Entrará en un período interesante en sus contactos amorosos, pues sentirá la necesidad de un trato sincero y permanente. Su economía se hallará al borde de un derrumbamiento total, por lo que debe vigilar celosamente todos sus gastos particulares.



Libra

Se abrirán ante usted posibilidades afectivas que apenas imaginaba, las cuales le brindarán resultados sorprendentes. Pero un imprevisto de índole laboral, puede echar por tierra el logro anterior si no halla la manera de solventarlo rápidamente.



Piscis

En el plano sentimental todo marchará bien siempre que no pretenda un imposible, pues se hallará frente a una situación que sólo podrá solucionar si recibe ayuda. Decidirá la resolución de un asunto pendiente, con lo que se beneficiará económicamente.

### Los signos peores de la semana



Escorpión

Es necesario resaltar que durante la semana próxima contará con la presión de dos planetas de características opuestas. La más positiva será propiciada por Neptuno, que le rodeará de un clima de cálida aceptación. La negativa alectará a su trabajo.



Géminis

Voluntariamente caerá en complicaciones sentimentales, que alterarán sus conceptos más sólidos. Procure no desesperarse, ya que contará con la ayuda que necesita, pero ha de ser en el momento que su confusión dé entrada a una lucidez favorable.



Sagitario

Eludir los problemas que le asedian en la actualidad no es aconsejable, pues algunos de ellos tienen un cariz positivo. Resuélvalos con el mayor acierto, teniendo en cuenta que sus perspectivas de felicidad serán prometedoras en lo sentimental.

**VIVIENDAS**  
TERMINADAS Y EN CONSTRUCCION  
BENICASIM Y CASTELLON

PASEO MARITIMO.  
FRENTE AL MAR.

INFORMACION:  
**FOCONSA**  
FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

C/. ENMEDIO.  
C/. LEPANTO.  
C/. GRAN VIA T. MONTEBLANCO.  
C/. RONDA MAGDALENA.  
C/. SAN ROQUE.  
C/. Enmedio 9 y 11 bajos  
Telfnos: 2114, 32 y 21 70 55

**MÁS PODER**

**TOHATSU**  
El primer fueraborda que nació en Japón.

Si Ud. exige calidad, economía, seguridad y potencia, en un fueraborda elegirá TOHATSU. TOHATSU.

Para disfrutar del mar, con toda confianza.  
11 modelos desde 3,5 HP hasta 55 HP.

CONCESIONARIO  
**Secuvipa**  
Avda. Pérez Galdós, 27 Tel. 200622 Castellón

**OPOSICIONES AUX. ADMINISTRATIVOS DIPUTACION**

Para cubrir 4 plazas libres y 1 restringida **ACADEMIA ALBERT**, que ha obtenido cuatro de las cinco plazas (2 restringidas y 2 libres) para Aux. Adm. del Ayuntamiento, iniciará la preparación intensiva de dicha oposiciones el día 3 del presente.

TURNOS: Mañana de 11 a 12,30 y tarde de 7,30 a 9 **ACADEMIA ALBERT**, Enmedio 50-2º enfrente Calzados Puig Tel. 22 71 96. Facilitamos a cuantos opositores los deseen nuestras contestaciones resumidas y actualizadas.



# TV PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA

## SABADO 1 Primera Cadena

- 10.15 Carta de ajuste.  
10.29 Apertura y presentación.  
10.20 Pista libre.  
12.30 Novillada. Desde la Real Maestranza de Sevilla, transmisión en directo de la novillada de la Feria de Abril, novillos de Paco Rubio para los diestros Juan Mora, Curro Durán y Valentín Luján.  
14.30 Parlamento.  
15.00 Noticias.  
15.35 Primera Sesión. «El hombre de Laramie» 1955. Dirección: Anthony Mann. Guión: Philip Yordan. Intérpretes: James Stewart, Wallace Ford, Cathy O'Donnell, Arthur Kennedy, Donald Crisp, Frank Burt. El rancho Barth es, por sus proporciones, un estado dentro de otro estado. Su propietario no se atiene a otra ley que la que él impone. Un hombre de Laramie -Lockhart- llega, accidentalmente, al rancho, viéndose complicado en la muerte violenta del hijo de Barth. Tratando de demostrar su inocencia. Descubre que el muerto se dedicaba a proporcionar armas a los indios apaches; tráfico que realizaba a espaldas de su padre.  
17.25 Dibujos animados.  
18.00 Aplauso.  
19.00 Charlot.  
19.30 Bla, bla, bla.  
20.00 Verdad o mentira. Dirección, guión y presentación: Alberto Oliveras. Concurso-juego, en el que, cada semana, un personaje famoso hará seis afirmaciones no relacionadas con lo que hace la notoriedad del mismo, sino con aquellas actividades marginales, hobbies, pasatiempos, deportes, etc. Estas afirmaciones estarán ilustradas con filmaciones previas y el concursante, tras visionarlas e interrogar al personaje se pronunciará declarando si tal afirmación es verdadera o falsa.  
20.30 Por arte de magia. «Pantomama» (N.º 1).  
21.00 Noticias.  
21.15 Vuelta Ciclista a España.  
21.30 Informe semanal.  
22.30 Sábado Cine. «Frenesí» 1972. Dirección: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Jon Finch, Barry Foster, Anna Massey, Barbara Leigh-Hunt, Viviend Merchant. La policía de Londres, que lleva una larga temporada viviendo dentro de una relativa tranquilidad -lo que le ha permitido airear el slogan «ningún cadáver en el Támesis»-, ve que la comodidad se le termina al aparecer, precisamente en el río el cuerpo de una mujer que ha sido estrangulada. Presenta, además, síntomas de violación y otras señales que orientan a que un asesino manfaco

sexual anda suelto. Puede, efectivamente, ser un caso aislado; pero cuando aparece, con idéntico marchamo, el cadáver de la señora Brenda Blaney, dueña de una agencia que contacta a parejas con fines más o menos matrimoniales, la policía ya no tiene dudas de que está ante un caso que va a alarmar con fuerza a la opinión pública.

- 00.25 Ultimas noticias.  
00.35 Despedida y cierre.

## Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste.  
15.28 Apertura y presentación.  
15.30 El impacto de lo nuevo. «El paisaje del placer»  
16.25 Popeye. El lorito también quiere espinacas. La gran carrera de Boston. Los días felices de la escuela.  
17.00 Retransmisión deportiva. Tenís. Grand Prix de Madrid.  
19.30 Polideportivo.  
20.30 Estrenos TV. El crucero de la muerte. 1974. Dirección: Ralph Senensky. Intérpretes: Richard Long, Polly Bergen, Edward Albert, Kate Jackson, Celeste Holm, Tom Bosley, Michael Constantine, Cesare Danova. Desde Miami, una lujosa motonave realiza cruceros de placer por el Caribe, pero la rutina de sus servicios va a convertirse en esta ocasión, para algunos de sus pasajeros, en un episodio trágico; tres matrimonios disfrutaban en el buque de un viaje que han ganado en un concurso patrocinado por una empresa de artículos de consumo, concurso en el que tres parejas han obtenido extrañamente, el primer premio. Una mano les ha unido; la misma mano que va a amatar, uno tras otro, a todos los que ha premiado.  
22.00 Concierto-2.  
23.30 Despedida y cierre.

## DOMINGO, 2 Primera Cadena

- 09.59 Apertura y presentación.  
10.00 Hablamos.  
10.30 Santa Misa.  
11.20 Gente Joven.  
12.10 Mirar un cuadro.  
12.30 Tiempo y marca.  
15.00 Noticias.  
15.35 Sport Billy. «Historia de dos Billys».  
16.05 Sesión de tarde. «Novios a la vista» (1953). Dirección: Luir G. Berlanga. Guión: E. Neville, J.L. Colina, Bardem, Berlanga. Intérpretes: Josette Arnao, Jorge Vico, Félix Fernández, Julio Caba Alba, Antonio Riquelme, José María Roderó. Transcurre la segunda década del siglo: mientras en el resto de Europa la gran guerra está en su apogeo, en España ha llegado un nuevo y apacible verano. Tras pasar por la suprema prueba de los



exámenes finales, las familias «bien», se disponen a llevar a su prole a pasar el estío, según los cánones de la época, en las distinguidas playas del norte.

Es el momento de reencontrarse con los amigos del verano, de organizar de nuevo las pandillas. En una de éstas, la que fue niña de verano pasado es ya una mujercita en el presente, y sus padres han establecido que debe sentar la cabeza y buscarse un pretendiente como Dios manda. Pero la interesada y sus amigos no están en absoluto de acuerdo, y ante la intransigencia de los mayores, y siguiendo los imperativos de la moda, deciden declarar «la guerra» a sus papás.

- 17.30 Dibujos animados.  
18.00 Documental.  
19.00 Gol... y al Mundial 82.  
19.55 Avance deportivo.  
20.05 Rasgos. «José Luis Sampedro». Dirección y realización: Antonio Giménez Rico. José Luis Sampedro, científico y escritor, recuerda su trayectoria pedagógica exponiendo al mismo tiempo sus puntos de vista sobre la ciencia y la creación literaria.  
21.00 Noticias.  
21.15 Vuelta Ciclista a España.  
21.30 Próximamente.  
21.50 De ahora en adelante.  
22.25 Su turno.  
23.25 Deportivo.  
00.10 Despedida y cierre.

## Segunda Cadena

- 15.28 Apertura y presentación.  
15.30 Todas las criaturas grandes y pequeñas. «Empieza el romance». Dirección:

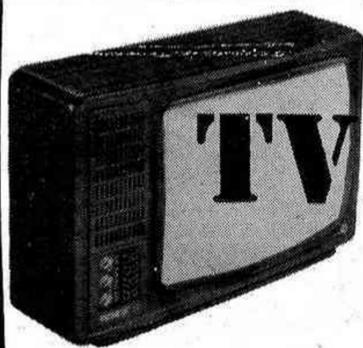
Terence Dudley. Guión: James Herriot. Intérpretes: Christopher Timothy, Robert Hardy, Peter Davison, Carol Drinkwater, Mary Hignett, John Sharp. La tragedia ha marcado el destino de la familia Dalby, granjeros muy amigos de Farnon, con la muerte del padre. James decide ir a visitarla y encuentra en la Sra. Dalby una mujer valerosa, dispuesta a enfrentarse con la situación. Esta disposición de la granjera parece que influye en el joven veterinario en cuanto a sus relaciones con Helen Alderson.

- 16.20 Las aventuras del Super-Ratón. «Las urracas». «Super Ratón: Vencer o morir».  
16.45 Lou Grant. «Campesinos». A causa de una huelga de campesinos, trabajadores mejicanos cruzan la frontera, incluso pagando hasta doscientos dólares, para hacer el trabajo. Los huelguistas los acusan de esquiroleros y tratan por todos los medios de reivindicar sus derechos capitaneados por un sindicalista, Tommy Hernández, antiguo famoso deportista que dejó el deporte para meterse en política. Rosi es encargado de hacer los reportajes sobre campesinos a causa de su antigua amistad con el sindicalista.  
17.45 Musical Express. «Brasil 1». Con la participación de Vini us de Moraes, Caetano Veloso, Edu Lobo, Elba Ramalho, Altamiro Carrilho, Djava, María Creusa, Elis Regina y Moraes Moreira.  
18.45 La puerta del misterio.

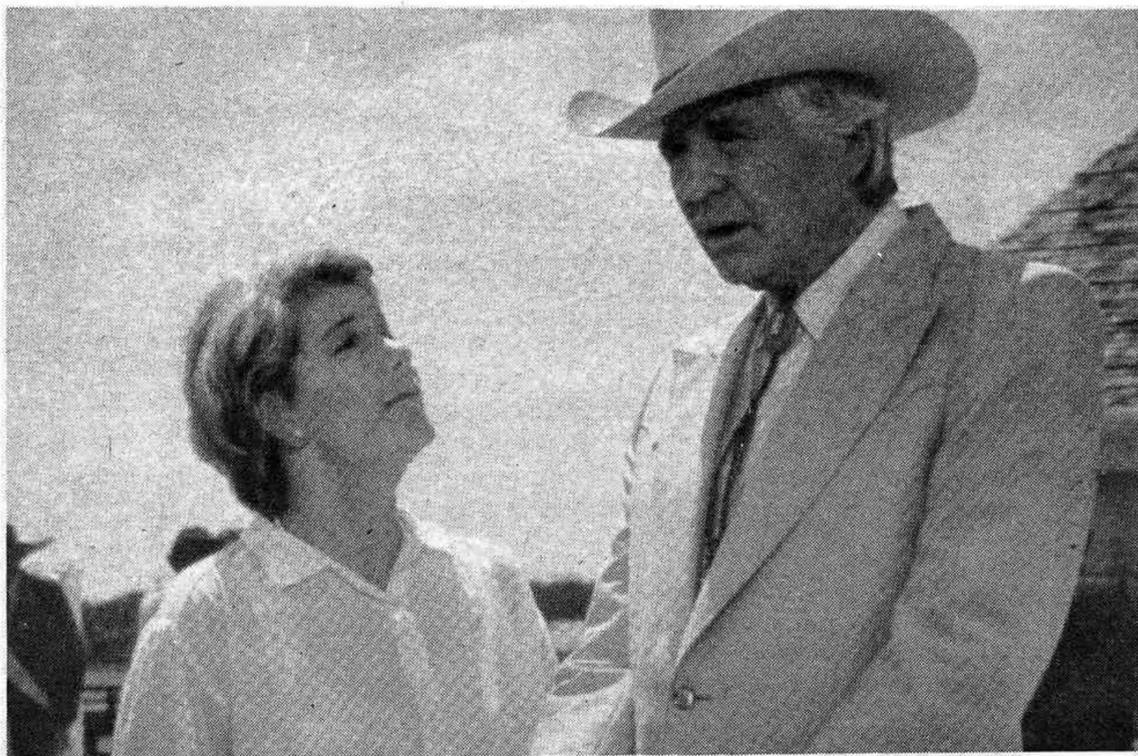
- 19.45 Fútbol. Encuentro en España.  
10.45 Producción española.  
21.45 Largometraje. «Profundamente en mi corazón», 1954. Dirección: Stanley Donen. Guión: D. Spigelgass. Intérpretes: José Ferrer, Helen Traubel, Merle Oberon, Walter Pidgeon, Doe Avedon, Paul Henreid, Tamara Toumanova, Jim Backus. A principios de los años veinte, Sigmund Romberg, un joven emigrante austríaco, llega a Nueva York. Su primer acomodo es el Café Viena, que regenta Ana Mller, una mujer ya entrada en años, con una extraordinaria voz de soprano que nadie supo aprovechar. Sigmund hace de camarero y de pianista acompañante de las nostalgias de los clientes del Viena. Tiene estudios superiores de música y sueña con insertarse en la tradición de los Strauss,  
24.00 Despedida y cierre.

## LUNES, 3 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste. Programación de Cobertura Regional  
15.00 Tele 1  
15.35 El tiempo de sobremesa  
16.05 Malu, mujer «¿Con qué ropa?». Intérpretes: Regina Duarte, Narjara Tureta, María Silva, Nelson Xavier. Para cualquier ama de casa las chicas de servir son siempre un problema y para una mujer divorciada que trabaja, el problema tiene aún mayores proporciones; especialmente si la vida sentimental de la chica comienza a afectar su trabajo. A pesar de la infelicidad de Dalva, que ha sido abandonada por su marido, ella trata de rehacer su vida y cuida de sus tres hijos trabajando como doméstica. Aparece entonces el marido solamente para complicar las cosas y también la vida de Malu.  
17.00 Despedida y cierre  
18.15 Carta de ajuste  
18.30 Apertura, presentación y avance informativo  
18.35 La cometa blanca  
19.00 El libro gordo de Petete  
19.02 3, 2, 1... Contacto  
19.30 Esos asombrosos animales. «Episodio n.º 6». Entre las curiosidades que el comportamiento animal ofrece podemos conocer en este episodio el desarrollo de una colonia experimental de ratas, en donde se realiza una estremecedora prueba de superpoblación, de densidad de población, con la aparición de la violencia, lucha por el alimento, enfrentamiento entre los animales. Las consecuencias de estos estudios sobre superpoblación pueden ser de gran interés para el crecimiento del género humano.



# TVE PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA



20.30 Consumo (La bolsa y la vida)

21.00 Telediario

21.35 Vuelta Ciclista a España

21.50 Teatro (Reposición) «El genio alegre», de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. Adaptación y realización: Gabriel Ibáñez. Intérpretes: Julio: Pedro Osinaga; Consolación: María Kosty; Doña Sacramento: Nélida Quiroga; Don Eligio: Pedro del Río; Carmen: María Álvarez; Salud: Carmen Rossi; Pandereta: Lorenzo Ramírez; Coralito: Luisa María Armenteros; Ambrosio: Jesús Enguita; Chacha Pepa: Mary González; Antoñito: Enrique San Francisco; Lucio: Lucio Romero. En su viejo palacio de Alminar de la Reina pasa sus días doña Sacramento Alcázar, marquesa de los Arrayanes, señora muy pagada de la tradición familiar, recta y seria, viviendo el pasado sin soportar alrededor suyo nada que rompa la quietud de la casa. Su hijo Julio es todo lo contrario: muchacho alegre, gozador de la vida, despreocupado, que apenas pisa la casa a no ser, como ahora, cuando está necesitado de dinero. Al palacio llega una sobrina de doña Sacramento, Consolación, joven y bella, de una alegría desbordante, que trae a la vieja casona una ráfaga de simpatía y gracia...

23.45 Última edición

24.00 Despedida y cierre

## Segunda Cadena

18.00 Carta de ajuste

18.13 Apertura y presentación. Toros: Feria de Sevilla. Toros de guardiola. Rejoneador: Angel Peralta. Para los diestros: Macareno, José Luis Parada y Campuzano.

20.15 Redacción abierta

20.30 Alcores. Dirección: Manuel Toharia, realización Juan

Mediavilla y Roberto Llamas. El programa «Alcores» cuenta esta semana, entre otros, con los siguientes contenidos: El Neomudéjar madrileño; Festival de Cine Fantástico y cincuenta aniversario de King Kong. Entrevista con Juan Cueto sobre Literatura y Ciencia.

21.30 Redacción Abierta

21.35 Don Baldomero y su gente.

Autor: Angel Fa. Escarza. Realización: Manuel Ripoll. Música: Julio Mengod. Intérpretes: Luis Escobar, José María Pou, Angela Capilla, Carlos Lucena, Fedra Lorente, José Luis Sanz, Francisco Vidal, Rachel Fielding, Francisco Lahoz, Isabel Mestres, Concha Cuetos, Hernando Hilbeck. A Fermín se le ocurre preparar un espléndido desayuno inglés en Torreaguda. A la condesa la idea le parece excelente, pero, poco después aparecerá Gustavo hecho un basilisco a cuentas de una interrumpida cacería. Cuando aparece D. Baldomero la cosa se pone aún más caliente y acabará de rematarse con Keta. Pero no se quedarán las cosas sólo en eso; poco después desaparece Susan, aparece un padre, un tal Douglas, y los problemas se multiplican.

22.05 Mis terrores favoritos

23.45 Despedida y cierre

## MARTES 4 Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.

15.00 Tele 1.

15.35 En tiempo de sobremesa.

16.05 Malú, mujer. «En legítima defensa del honor» (Legitimate defense of honor and the like). Con frecuencia Malú y Elisa pueden oír las discusiones entre Clarice y Duca, la pareja que vive en el apartamento de al lado. Un día Clarice muy sobre-

las funciones propias de un acuartelamiento.

21.00 Telediario.

21.35 Vuelta Ciclista a España.

21.50 300 millones.

22.50 Dallas. «Nuevos esponsales» (Return engagement). Intérpretes: Bárbara Bel Geddes, Jim Davis, Patrick Duffy, Victoria Principal, Larry Hagman, Linda Gray, Charlene Tilton, David Ackroyd, Steve Kanaly. Ellie se pasa la jornada escuchando un disco que al parecer era el preferido de su hijo Gary, quien está a punto de celebrar su cumpleaños. Tal devoción le pone nervioso a J.R. y pregona en voz alta su disgusto, encontrando respuesta por parte de Lucy y Bobby que nunca han comprendido el odio que siente por su hermano.

23.45 Última edición.

24.00 Despedida y cierre.

## Segunda Cadena

19.30 Carta de ajuste.

19.43 Apertura y presentación.

20.00 El carro de la farsa.

20.30 Animales en acción.

21.00 Esto se hunde.

21.30 Redacción abierta.

21.35 Juanita la larga. En Villalegre surgen toda clase de hipótesis sobre la desaparición de don Paco. Las personas más relacionadas con él, su hija doña Inés, don Andrés y Juanita, pretenden organizar partidas de rescate para encontrarlo. Sobre todo Juanita se siente culpable porque quizá le dio celos involuntariamente como consecuencia de los intentos de don Andrés, y piensa que la desapa-

ción de don Paco puede llevarle a una fatal determinación.

22.30 Redacción abierta.

22.35 La víspera de nuestro tiempo. «La Detente». La política de bloques sufrió un nuevo cambio en 1952 con motivo de la crisis de los misiles cubanos. La creación del teléfono rojo, los acuerdos SALT, la Conferencia de Helsinki, son algunos de sus logros que hoy se examinarán en el coloquio.

23.45 Despedida y cierre.

## MIÉRCOLES 5 Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional

15.00 Tele 1

15.35 En tiempo de sobremesa

16.05 Malu, mujer. «El Príncipe encantado» (Prince charming). Malu y un grupo de amigas conversan en un bar de Sao Paulo sobre la condición de la mujer en nuestros días. Después de algunos desacuerdos respecto a las relaciones con los hombres, sus amigas incitan a Malu a pedir a un hombre que baile con ella, tal como ellos lo hacen. Atraída por la idea, Malu lleva el juego adelante y se aproxima a Guillermo, un hombre de unos cuarenta años, de buena presencia...

17.00 Despedida y cierre

18.15 Carta de ajuste

18.30 Apertura, presentación y avance informativo

18.35 La cometa blanca

19.00 El libro gordo de Petete

19.02 3, 2, 1... contacto

saltada llama a la puerta de Malú en busca de protección. Un rato después vuelve a sonar el timbre y el marido entra en el apartamento de Malú. Parece que la pareja se reconcilia, inventan una excusa y salen, dejando a Malú y a Elisa un tanto confundidas. Algunos días después vuelve a repetirse la escena y Malú intenta proteger a Clarice de las iras de su marido.

17.00 Despedida y cierre.

18.15 Carta de ajuste.

18.30 Apertura presentación y avance informativo.

18.35 La Cometa Blanca.

19.00 El libro gordo de Petete.

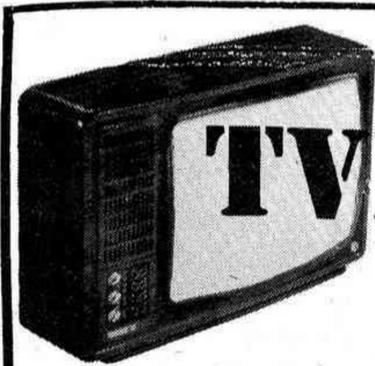
19.02 3, 2, 1... Contacto.

19.30 Los payasos.

20.00 Un mundo para ellos.

20.30 Vivir cada día. «Cuartel Lepanto. Regimiento mixto de Ingenieros». Dirección: José Luis Rodríguez Puértolas. A través de los llamamientos a filas, una buena parte de la juventud española se incorpora a la milicia cada año. Cuando llega la carta en la que se le indica que en breve ha de tomar un tren militar, destino en un C.I.R., puede decirse que su vida va a sufrir un notable cambio. Dejar el puesto de trabajo, si lo tiene, y la posibilidad de conservarlo después; abandonar su casa, sus padres, novia, amigos... «Al que más y al que menos la milo le ha costado la novia», afirma convencido uno de los protagonistas. Someterse a unos horarios y fuerte disciplina, etc., son nuevas situaciones a las que ha de enfrentarse de golpe y todas a la vez. Durante una semana «Vivir cada día» ha estado en el cuartel, el que da el título al programa, conviviendo con los soldados, suboficiales, y jefes, que día a día, de retreta a diana, hacen





# TVE PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA

19,30 Micky y Donald  
20,00 Encuentros en libertad: Economía

21,00 Telediario  
21,35 Vuelta ciclista a España  
21,50 Sesión de noche (100'). «Al morir la noche». (Dead of night) 1945. Dirección: Cavalcanti-Dearden. Guión: Baines-Macphail. Intérpretes: Michael Redgrave, Sally Ann Howes, Judy Kelly, Basil Radford. Un arquitecto decorador recibe el encargo de realizar una reforma en una mansión de campo y cuando llega a ella tiene la evidencia de que ha estado allí en otra ocasión e incluso que los varios personajes que en ella encuentra —los propietarios y unos invitados— le son familiares. Tanto éstos como la casa son los eslabones discontinuos de un angustioso sueño que se repite en el arquitecto con suma frecuencia, y cuando lo manifiesta crea un ambiente inquietante.

23,45 Última edición  
24,00 Despedida y cierre

## Segunda cadena

19,30 Carta de ajuste  
19,43 Apertura y presentación  
19,45 Redacción abierta  
20,00 Robinson

20,30 Arriba y abajo. «Un hombre encantador» (Such a lovely man). Intérpretes: David Langton, Hannah Gordon, Simón Williams, Robert Hardy, Jenny Tomasin. Richard Bellamy desea que le nombren subsecretario de Asuntos Exteriores y piensa que la influencia del millonario sir Guy Paynter puede ser decisiva, por lo que ruega a su esposa, Virginia, que le invite a comer en Eaton Place. Sir Guy tiene reputación de conquistador sobre todo con mujeres viudas o divorciadas a las que abandona cuando se aproxima la ocasión de hablar de matrimonio. En las habitaciones del servicio Ruby responde a un anuncio en el que se busca correspondencia entre personas de distinto sexo con el fin de trabar amistad o formar matrimonio.

21,30 Redacción abierta  
21,35 Estudio abierto  
23,00 Redacción abierta  
23,05 Estudio abierto  
23,45 Despedida y cierre

## JUEVES 6 Primera Cadena

13,45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.  
15,00 Tele 1.  
15,35 En tiempo de sobremesa.  
16'05 Malu, mujer. Dos veces mujer (A woman twice-one). Después de una discusión con Malu, que reprocha a su hija su falta de atención a los deberes de clase, Elisa decide



pasar el fin de semana en casa de su padre. La primera reacción de Pedro Enrique es de sorpresa y trata de disuadirla diciéndole que el apartamento todavía tiene que ser acondicionado. Nada sin embargo cambia la decisión de Elisa, aprovechando de paso la oportunidad para hacer todo aquello que su madre no le permite hacer en su casa. La situación se complica aún más cuando Elisa despierta a su padre en mitad de la noche para decirle que ha empezado su menstruación.

17,00 Despedida y cierre.  
18,15 Carta de ajuste  
18,30 Apertura. Presentación y avance. Informativo.  
18,35 La cometa blanca.  
19,00 El libro gordo de Petete.  
19,02 Dabadabadá. Dirección: José Antonio Plaza. Realización: Ramón Pradera. Presentadores: Mayra Gómez Kemp, Torrebruno, Rosa María Otero. Programa «magazine» infantil que pretende, de una manera alegre y desenfadada, amenizar la tarde del jueves a través del dibujo animado, las pruebas de creatividad, los juegos, las canciones, los trabajos manuales, el teatro, el circo y la magia. En el programa de esta semana se celebra el cumpleaños de Rodolfo Valentino y Tchaikowsky. En el juego de Teatro se escenifica un fragmento de «Cyrano de Bergerac». Intervienen niños bilbaínos con un juego de payasos. Para recordar las fiestas de San Isidro viene al programa un niño organillero y, además, los espacios habituales de aventuras, juegos, mesa de dibujo y chistes de Birli y Birloque.

20,00 Arte de vivir.  
21,00 Telediario.  
21,35 Vuelta Ciclista a España  
21,50 De cuatro a uno.  
22,50 Los gozos y las sombras 'Capítulo 7.'. Original de Gonzalo Torrente Ballester. Guión: Jesús Navascues. Director: Rafael Moreno Alba. Intérpretes: Doña Mariana: Amparo Rivelles; Clara: Charo López; Cayetano: Carlos Larrañaga; Paquito: Manuel Galiana; Carlos: Eusebio Poncela; Don Baldomero: Rafael Alonso; Rosario: Rosalía Dans; Fray Eugenio:

20,00 Arte de vivir.  
21,00 Telediario.  
21,35 Vuelta Ciclista a España  
21,50 De cuatro a uno.  
22,50 Los gozos y las sombras 'Capítulo 7.'. Original de Gonzalo Torrente Ballester. Guión: Jesús Navascues. Director: Rafael Moreno Alba. Intérpretes: Doña Mariana: Amparo Rivelles; Clara: Charo López; Cayetano: Carlos Larrañaga; Paquito: Manuel Galiana; Carlos: Eusebio Poncela; Don Baldomero: Rafael Alonso; Rosario: Rosalía Dans; Fray Eugenio:

Eduardo Fajardo; Germaine: Carmén Roldán; Inés: Isabel Mestres.— Carlos encuentra a Clara, a la que lleva varios días sin ver, ocupado en sus amores con Rosario. En la conversación Clara le explica lo defraudada que se siente, pues se hacía muchas ilusiones en las relaciones con él. Mientras, en el Casino se ha organizado un baile por Carnaval. Cayetano saca a bailar a doña Lucía, la esposa del boticario provocando con ella un incidente burlesco en esta pueblerina sociedad. Rosario acude al Pazo de Carlos y le plantea, en medio de zalamerías y caricias, como la mejor solución para ambos, el que ella se case con Ramón, un hombre de campo que se interesa mucho por su finca, pues así su situación quedaría arreglada sin ser obstáculo para poder seguir sus amores hasta que él se cansara de ella.

23,50 Última edición.  
00,05 Despedida y cierre.

## Segunda Cadena

19,30 Carta de ajuste.  
19,43 Apertura y presentación.  
19,45 Redacción abierta.  
20,00 Dentro del laberinto. «Minotauro» (Minotaur). Dirección: Peter Graham Scott. Guión: Bob Baker. Intérpretes: Ron Moody, Pamela Salen, Simon Beal, Simon Henderson, Lisa Turner, Tony Wright, Patricia Driscoll, Ewen Solon, Jeremy Arnodl. Se encuentra Rothgo con Terry, Helen y Pril en un mismo lugar que se habían reunido por primera vez y les comunica que Belor ha ganado. Sin embargo aún queda una última oportunidad, un último viaje a través del tiempo del que no se podrá regresar si el Nidus no es puesto a buen recaudo.

20,30 Opera. «Carmen». En retransmisión desde el Teatro de la Zarzuela. TVE ofrecerá la Opera Carmen de Bizet, interpretada por Riza Beldini, José M. Carreras, Justino Díz, Alida Ferrarini, en los principales papeles. La dirección musical estará a cargo del maestro García Navarro al frente de la Orquesta y Coro del Teatro de la Zar-

zuela. Dirección escénica: Pilar Miró.

## VIERNES 7 Primera Cadena

13,45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.

15,00 Tele 1  
15,35 Espacio XX  
16,15 Otras cosas. Dirección: José Lapeña Esquivel. Realización: Eugenio García Tolezano. Presentador: Joaquín Prat. Guión: Juan José Plans y José Lapeña Esquivel. Programa en directo con un tratamiento orientativo sobre las actividades directamente relacionadas con nuestro tiempo libre.

17,40 Un mundo feliz  
18,10 Nosotros  
19,00 Avance informativo  
19,03 Voces sin voz. «La justicia, sin dinero» (I). Dirección y presentación: Manuel Torre Iglesias. Realización: Vicente Alcobendas. Que la Administración de Justicia ande falta de medios humanos y materiales tiene la culpa de que trece mil españoles, presuntos delincuentes, se encuentren en la cárcel a la espera de un juicio en el que, a lo mejor, se les declara inocentes. España cuenta hoy con el mismo número de jueces que hace cien años.

20,00 De película. «El cine de aventuras» (I). Dirección: José Luis Gutiérrez Rojas. Realización: Pedro Pérez Oliva. Guión: Pedro Gil Paradela. Asesor: José Ruiz. El cine de aventuras ha sido siempre el que mejor ha sabido conectar con el público. Los piratas, los buscadores de fortunas, las exóticas tierras del Oriente, la misteriosa selva africana, los maravillosos mares del Sur, las legendarias cortes medievales europeas, o en la actualidad las galaxias, han servido durante muchos años de inspiración a gran cantidad de guionistas y directores. Desde el genuino

«King-Kong» de la década de los treinta a las últimas aventuras espaciales, pasando por la recreación de la corte del Rey Arturo, en el «Excalibur» de John Boorman.

20,30 Más vale prevenir. «Seguridad en la calle».

21,00 Telediario

21,35 Vuelta ciclista a España.

21,50 La máscara negra. «El entierro del conde de Orgaz». Guionistas: Guido Castillo, Duccio Tessari, Antonio Larreta y Manuel Matji. Director-realizador: Emilio Martínez Lázaro. Intérpretes: Carlos: Sancho Gracia; Goya: Estanis González; Beaulien: Francisco Merino; Gonzalo Pascual: Antonio Casa; Alzona: Margarita Calahorra; Cosme: Manuel Zarzo; Elodia: Nuria Gallardo; Marqués: Emilio Forner. El pintor Francisco de Goya descubre que un hermoso cuadro de un ignorado pintor en aquella época. Se trata de «El entierro del conde de Orgaz» de El Greco. Come, sin embargo, la torpeza de descubrirse al rey José I Bonaparte, que decide enviarlo sin más al Louvre como regalo para su hermano Napoleón.

22,40 Miguel Ríos. Realización: Hugo Stuen. Grabación en directo del concierto de Rock celebrado por Miguel Ríos en Madrid el día 6 de marzo de 1982.

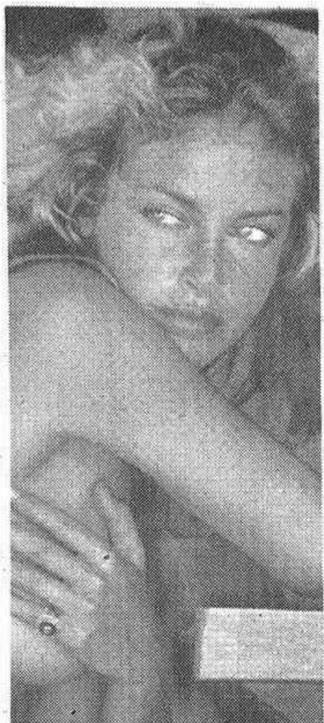
23,50 En este país  
00,45 Última edición  
01,00 Despedida y cierre

## Segunda Cadena

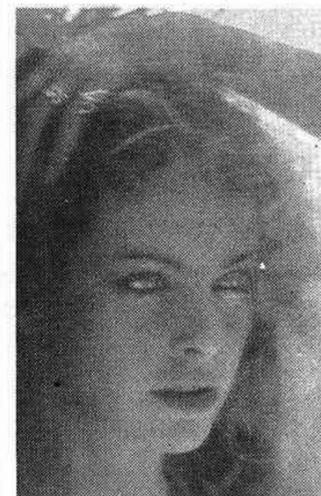
16,45 Carta de ajuste  
16,58 Apertura y presentación  
17,00 Hípica. Concurso Internacional de Saltos desde Jerez.  
18,25 La abeja Maya  
19,15 Redacción abierta  
19,30 La clave presentación largometraje  
22,30 Redacción abierta  
22,05 La clave coloquio  
23,45 Despedida y cierre.



SYDNE



ROME



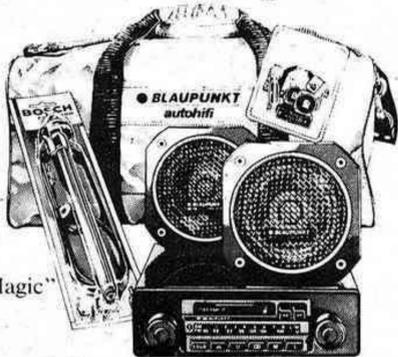
No vale decir de ti, Sidne, amor, que tienes un rostro bellissimo, pues, por aquí, cuando afirmamos tal cosa, parece que el cuerpo no llame la atención y únicamente sea destacable el óvalo de la cara. No vale decir de ti, Sidne, amor, que posees un maravilloso cuerpo, pues, por aquí, cuando afirmamos tal cosa, parece que el rostro no

sea cuerpo y que se trate de una mujer de formas y volúmenes armoniosos pero de cara no excesivamente bella. Tu tienes ambas cosas, señorita Rome, que yo pude comprobarlo cuando, hace algún tiempo, cuando te ví en «¿Qué?», la película de Polansky, junto a Matroinni, aunque, claro está, mejor te conoce Emilio («no en

vano es mi marido y me conoce a fondo: me gusta posar ante él porque estoy relajada y natural, sin sentir vergüenza»,) y a lo mejor, a lo mejor, hasta Julito, ¡hey!...

Jesús Martínez-Mira,  
Coordinador  
de Fin-de-Semana

Una bolsa llena de música.  
El conjunto HI-FI de Blaupunkt.



- Autorradio-cassette Blaupunkt Stockholm 21 con juego de instalación completo.
  - Dos altavoces "Blue-Magic" de Blaupunkt.
  - Antena Bosch.
  - Instrucciones detalladas y fáciles para una instalación sin problemas.
- ... y además una bolsa de deportes ADIDAS para cualquier situación.

Instalación y venta en los principales distribuidores del ramo.

**BLAUPUNKT**  
Grupo BOSCH

Para mayor información dirigirse a:



**EDECO**

manuel bellido, 20. tel. 219133 castellón

**SOLO DEL 15 DE ABRIL  
AL 15 DE MAYO**

**SI VD. TIENE UN COCHE...**

Renault 7  
Ford Fiesta I.I  
Renault 12  
Simca 1200  
Renault 14  
Seat 124 D

**LE PAGAMOS MAS QUE NADIE.**

**Y si su coche es de otra marca,  
también llegaremos a un acuerdo.**

**TRAIGANOSLO Y  
LLEVESE UN COCHE DE  
LA GAMA MAS MODERNA  
DEL MERCADO:  
AUTOMOVILES TALBOT**

**TALLERES CASTELLON AUTOLICA, S.A.**

Ctra. Valencia Barcelona, Km. 67,400

CASTELLON DE LA PLANA

También en su red provincial

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA

**TALBOT**

## Antonio Sales presentó ayer su dimisión

## Abierto el período electoral del Castellón

Ayer tarde se celebró en los locales de la Cámara de Comercio la Asamblea Extraordinaria de representantes del Castellón. Presidió el delegado en nuestra ciudad de la Federación Valenciana de Fútbol, Antonio Colomina; el presidente en funciones del Club, Miguel Prades y miembros de la Junta Directiva.

En primer lugar, Miguel Prades transmitió el sentir del presidente dimitido, Antonio Sales que por razones de salud no pudo estar entre los asistentes al acto. Sales, como es preceptivo, presentó ayer su dimisión que fue posteriormente trasladada a la Federación Española.

## Sí a las elecciones

A continuación, Miguel Prades rogó abandonasen el local los socios que no fuesen representantes, para así cumplir al pie de la letra los requisitos de la Federación. Unos cuatro señores abandonaron la sala. Posteriormente se abrió dos turnos de intervenciones de tres socios cada uno en favor y en contra de las elecciones. Se manifestaron a favor de ellas Antonio Beltrán, Domingo Peña y Ricardo Andreu. No hubo intervenciones en contra. Se pasó luego a la votación por el sistema de mano alzada para determinar si procedía o no celebrarse elecciones a la presidencia del Castellón. El resultado fue el siguiente: Votos a favor, 47. Votos en contra, 4 y abstenciones, 3.

## Junta electoral

Mediante sorteo por el sistema

de bombo se eligió seguidamente la Junta electoral para a las próximas elecciones.

La forman cinco titulares y cinco suplentes. Como titulares resultaron elegidos: Ricardo Andreu Samit, Juan Peña Gea, José Portero Valverde, Narciso Monserrat Molinos y Antonio de Jesús López. Serán suplentes, caso de renunciar alguno de los titulares, Guillermo Palomo Peña, Manuel Juevas Vicente, Vicente Ballester Aparicio, Isidro Trujillo Huertas y José Félix Tárrega Sorribes.

## Mesa electoral

Se constituirá la mesa electoral una hora antes de la votación para elegir presidente. El resultado fue éste: Presidente.— Francisco Martínez, como miembro de más edad de la actual junta directiva; secretario, Juan Antonio Armengol Beltrán y vocales, Francisco Viciano Isierte más un representante de cada una de las candidaturas que se presenten. Tanto Angel Rodríguez como José María Meliá designaron representantes suyos a Rafael Portero Valverde y Manuel Espinosa Forcadell, respectivamente. Caso de haber más candidaturas, irán remitiendo al club los nombres de sus representantes.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión.

## Miralles Troncho, no

El tema estaba en el aire. Vicente Miralles no había ayer decidido de manera clara si se presentaría o no. Por fin una llamada telefónica nos hizo salir de dudas: no se



presenta. Según nos comunicó Miralles Troncho, tras haber dialogado con los que van a presentar candidatura decidió no incorporar la suya a la vista de la ilusión y ganas de trabajar por el Castellón de los Rodríguez y Meliá. Esa fue la razón de Vicente Miralles a no presentarse candidato.

## Camilo Liz

No hay confirmación, pero sí rumores. Según «radio macuto», una de las candidaturas actuales del Castellón ha mantenido con-

tacto con el ex-gerente, ex-entrenador, y ex-secretario técnico del equipo castellonense, Camilo Liz, que actualmente presta sus servicios en el Cádiz. Nos hemos puesto en contacto con nuestro colega Diario de Cádiz donde nada sabían mientras que con Camilo Liz nos ha sido imposible establecer conversaciones con él; aunque sabemos del interés de este hombre por volver a establecerse en Castellón. Tiempo al tiempo.

## Del Bosque

Otros de los que sueñan. Al

parecer el Real Madrid puede desprenderse de Vicente Del Bosque y nos han informado de que ya ha habido conversaciones con este hombre para que la próxima temporada, con Planelles de compañero milite en el equipo castellonense. Tampoco esto se ha confirmado porque como es natural cada candidatura guarda celosamente todos sus proyectos para desvelarlos en su momento oportuno.

Eduardo Mas

## Campeonato Nacional Aficionados

## Onda-Mazarrón, esta tarde, en Alcora

Inusitado interés en el ámbito futbolístico provincial ha despertado el encuentro de ida de los cuartos de final del Campeonato de España de Aficionados, que enfrenta al Onda, campeón valenciano y al Mazarrón, campeón murciano, que se enfrentan en el campo Els Viñals, de Alcora, esta tarde, a partir de las cinco y media.

## Mazarrón, campeón murciano

El Mazarrón Club de Fútbol milita en la Regional Preferente murciana, ocupando en la actualidad la tercera posición, a tan sólo un punto del líder, Huercalense, y empatado con el Almansa, segundo clasificado. Su objetivo en esta competición es el ascenso a Tercera División.

Por lo que respecta al Campeonato de Aficionados, eliminó, sucesivamente, al Lorca, Aguilas, Albacete, Totana y Torreagüera, proclamándose campeón regional. Ya en la fase nacional, superó al Arroyo de Melilla por el tanteo global de seis goles a uno, en dieciséisavos, y al Sporting San Antonio, de Las Palmas, por tres tantos a dos, en los cuartos de final. Su trayectoria en esta competición arroja un balance de diez victorias, dos empates y dos derrotas, lo cual demuestra sobradamente el potencial del cuadro que prepara el cartagenero Ventura Albaladejo, que lleva varias temporadas al frente del mismo y posee el título nacional.

Según nuestras noticias, el Mazarrón anda bastante disgustado con la Federación Murciana, por cuanto no accedió a la petición de



Albalat

cambio de fecha de sus últimos partidos de competición regional, habiendo tenido que disputar su partido frente al Hellín, en la pasada jornada, con muchos juveniles, puesto que coincidían el mismo día los dos partidos. De persistir en tal actitud—declaraba José Méndez, concejal delegado de deportes de Mazarrón— la próxima temporada podría integrarse en la Valenciana o Andaluza.

## Onda, con ilusión de triunfo

Atrás quedó la eliminatoria con el Badalona, que trajo como consecuencia la clausura del campo de La Cosa por dos partidos oficiales. De ahí que se traslade el escenario de este encuentro a la población de Alcora, en el rectángulo de Els Viñals, donde tanto se juega el equipo azulejero, con vistas a las semifinales del campeonato.

A la hora de confeccionar la alineación para el encuentro de esta tarde, Paco Causanilles se encuen-

tra con la posible baja de Dani, lesionado frente al Badalona. Por contra, su meta Quique se ha recuperado plenamente de sus dolencias y también es probable que pueda contar con la presencia de Albalat, gozando, al parecer, de un breve permiso militar.

Ximo Alcón

## El Onda tropezó en La Cosa

Tropiezo del Onda en su propio terreno ante Les Valls. La primera parte finalizó con empate a un tanto, resultado este que reflejaría el marcador al finalizar el encuentro.

En esta ocasión algunos hombres de Paco Causanilles, acusaron el cansancio motivo de estar jugando tantos partidos en tan corto espacio de tiempo. Si bien la primera parte fue bastante nivelada, en la segunda fue un continuo acoso en la puerta del meta de Les Valls. El equipo valenciano causó una muy buena impresión, cuenta con un equipo joven que lucha al máximo. El jugador ondense Franch fue el autor del gol del Onda y el mejor hombre sobre el terreno de juego.

## Tres goles encajó el San Pedro en Foyos

El San Pedro jugó en Foyos a las diez de la noche bajo los focos de una pobre luz que molestaba a los porteros, aunque esto no excusa la derrota de los hombres de Pepe Aznar. La primera parte finalizó con empate a cero goles. El resultado final sería de tres goles a cero para los propietarios del campo.

Los tres goles que encajó Miret fueron de tiros de fuera del área. Los hombres del Foyos jugaron un buen encuentro, ahora bien tiraron poco a puerta y en las pocas

veces que lo hicieron marcaron sus tres goles. El mejor hombre sobre el terreno de juego fue Demetrio.

E. Monerris

## CLUB CICLISTA CASTELLON

DIA 16 DE MAYO DE 1982 - A LAS 10 HORAS

GRAN CARRERA CICLISTA NACIONAL - Categoría Af. 1.ª y 2.ª

## III TROFEO PEÑAGOLOSA

GRAN PREMIO



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON

Patrocina: Excmo. Ayuntamiento de Castellón Ayuntamiento de Vistabella

PREMIO DE LA MONTAÑA:

Caja de Ahorros de Valencia

Salida Plaza Mayor (Castellón)

RECORRIDO: Plaza Mayor (Castellón), Grao Castellón, Villas Benicasim, Oropesa (G. P. M. 3.ª), Ribera de Cabanes, Cabanes (G. P. M. 2.ª), Puebla Torrens, Villafamés, La Barona, Vall d'Alba, La Flechana, Coll de la Basa (G. P. M. 2.ª), Adzaneta, El Vidre (G. P. M. 1.ª), Vistabella (G. P. M. 1.ª), Fin de etapa.

PREMIO POR EQUIPOS Y AVITUALLAMIENTO: LA CASERA - 7-UP

optica chiva  
CASTELLON  
"OPTICO OFICIAL DEL MUNDIAL 82"

En el Pabellón municipal de Burriana

## Fase final Copa de la Reina de Baloncesto femenino

En el Pabellón de Deportes Municipal de Burriana, comenzaron ayer las finales de la Copa Reina Sofía. El Pabellón registró una gran entrada donde se dieron cita las primeras autoridades provinciales y locales. El primer encuentro lo disputaron Gran Canaria y Amadeo Tortajada de Valencia. Finalizó el encuentro con un empate a catorce goles. Se jugó la prórroga de diez minutos con el resultado de 15-17 para el Tortajada de Valencia.

Universidad de Granada  
11  
Balonmano Zaragoza  
15

La primera parte finalizará

en empate a ocho. En la segunda mitad fue el equipo de Zaragoza el que comenzó a dominar la situación y se impuso claramente al Universidad de Granada se impuso al final por una ventaja de cuatro tantos.

A última hora jugó el Iber de Valencia y el Leganés de Madrid, que terminó con la victoria del Iber de Valencia actual Campeón de España por veintidós a diecisiete.

Hoy se juegan las semifinales y el próximo domingo, por la mañana la gran final de la Copa.

Navarro-Pla

Nilson ganó la etapa de ayer de la Vuelta a España

## Angel Arroyo, nuevo líder

El español Angel Arroyo se ha vestido con el maillot amarillo de líder de la Vuelta Ciclista a España, tras entrar en segunda posición a un segundo del sueco Swen Nilsson, en la décima etapa disputada hoy entre Puigcerdá y San Quirze del Vallés, de 181 kilómetros de recorrido.

El tiempo empleado por el vencedor ha sido de 4 horas, 27 minutos, 52 segundos a la velocidad media de 40,542 Kms/h.

El primer grupo que entró en la meta tras Nilsson y Arroyo lo hizo a 1,27 minutos, encabezado por el francés Villemiane, José Luis Laguía, y el suizo Mutter, entrando con ellos también el hasta hoy maillot amarillo Claude Crique-lión.

La inteligencia de Angel Arroyo le ha servido para conquistar hoy el maillot amarillo que ha sido defendido hasta el último momento por Crique-lión, pero al belga le falló hoy su equipo, aunque contó con la colaboración del Kelme, que tiró del grupo de cabeza en los últimos kilómetros.

Crique-lión, quizá demasiado

preocupado con José Luis Laguía, líder del premio de la montaña, del que no se despegaba en el ascenso a los puertos de la etapa, se vio sorprendido por Arroyo que jugó muy bien su baza en el ascenso al coll de Estanelles, de segunda categoría situado tan sólo a 26 kilómetros de la meta de San Quirze del Vallés.

Escapado junto con el sueco Nilsson, líder del equipo francés Wolber, a diez kilómetros de la cima de Estanelles ambos coronaban el puerto con 1,17 de ventaja sobre Laguía y Marino Lejarreta y 1,29 sobre el grupo de Crique-lión que se uniría en el descenso a los dos anteriormente citados.

El descenso hasta la meta de San Quirze del Vallés, a donde se llegó con más de media hora de adelanto, fue mero trámite para los escapados que se presentaron en la línea de llegada con cerca de minuto y medio de ventaja sobre el primer grupo.

### Clasificación de la Etapa

1.-Swen Nilsson (Suecia), 4.27.52

2.-Angel Arroyo, 4.27.53  
3.-Raymond Villemiane (Fra), 4.29.15

4.-Stefan Mutter (Sui), 4.29.15  
5.-José Luis Laguía, id.  
6.-Eddy Planckaert (Bel), id.  
7.-Eddy van Haerens (Bel), id.  
8.-Dominique Arnaud (Fra), id.  
9.-Marino Lejarreta, id.  
10.-Juan Fernández, id.

### Clasificación general individual

1.-Angel Arroyo, 55.45.26  
2.-Swen Nilsson (Sue), 55.46.23

3.-Claude Crique-lión (Bel), 55.46.34

4.-Martínez Heredia, 55.46.45  
5.-Alberto Fernández, 55.46.50

6.-Marino Lejarreta, 55.46.57  
7.-José L. Laguía, 55.47.06

8.-Faustino Rupérez, 55.47.17  
9.-Marc Durant (Fra), 55.47.40

10.-Raymond Villemiane (Fra), 55.47.42

## 60.000 PESETAS EN MUEBLES GRATIS

¿QUE SELECCIONES JUGARAN LA FINAL DEL MUNDIAL-82?

Hasta el próximo día 10 de junio, MEDITERRANEO publicará el presente cupón, mediante el cual nuestros lectores tendrán opción a conseguir un Vale de SESENTA MIL PESETAS para canjear por muebles, ofrecido por nuestro periódico y Muebles La Fábrica.

Sólo tendrán que remitirnos el cupón adjunto, debidamente cumplimentado, a MEDITERRANEO, Avenida del Mar, 23 Castellón.

Quien acierte el nombre de las dos selecciones que llegarán a la final del Mundial-82, recibirá como premio un Vale de SESENTA MIL pesetas, cuyo importe podrá canjear por muebles en MUEBLES LA FABRICA. En caso de varios acertantes, el premio se sorteará ante Notario, el día y hora que se anunciarán oportunamente. EL PLAZO DE ADMISION DE ESTOS CUPONES FINALIZA EL DIA 12 DE JUNIO A LAS 12 HORAS.

¿QUE SELECCIONES JUGARAN LA FINAL DEL MUNDIAL-82? .....

1

Nombre: .....

Dirección: .....

MUEBLES LA FABRICA

«una invitación... al buen vivir»

En medio, 91 CASTELLON



Ayer se presentó en el Ayuntamiento

## Trofeo Penyagolosa de Ciclismo

En el Salón de Actos del Ayuntamiento de nuestra capital, tuvo lugar ayer tarde la presentación oficial del III Trofeo Peñagolosa -Gran Premio Ayuntamiento de Castellón-, que se celebrará el próximo día 16 de Mayo.

Presidieron el acto el Concejal de Deportes del Ayuntamiento José M.ª Escuin que ostentaba la representación del alcalde; coronel de la Guardia Civil, José M.ª Morugan Avila; Presidente de la Federación Castellonense de Ciclismo Fulgencio Sánchez y Secretario de la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes Senén Porcar Arnal al que acompañaban el presidente del Club Ciclista Castellón Francisco Blanch Blasco y Ediles de nuestro Municipio.

Abrió el acto el Jefe de Relaciones Públicas de la Federación Castellonense de Ciclismo Rafael Molina Sebastián, que en nombre de la Organización dio la bienvenida a todos los asistentes y comunicó el recorrido de la carrera que es el siguiente:

Salida de la Plaza Mayor a las 10 horas con dirección al Grao de Castellón por las Villas de Benicàssim, Oropesa (puerto puntuable de

2.ª Categoría), Ribera de Cabanes, Cabanes (Puerto de 2.ª), Puebla Tornesa, Villafamés, La Barona, Vall d'Alba, La Pelechana, Coll de la Basa (Puerto de 2.ª), Adzaneta, Puerto del Vidre (1.ª Categoría Montaña), Vistabella (1.ª Categoría Montaña) y Final de la Etapa en la población de Vistabella.

En cuanto a premios para el triunfador de la general 30.000 pesetas; 1.º de la Montaña 10.000 ptas. y premio por equipos 7.000 ptas.

Terminado el informe de Rafael Molina, intervino el presidente del Club Ciclista Castellón que agradeció a todos su asistencia y especialmente al Ayuntamiento por el creciente apoyo que viene prestando al Club Ciclista Castellón. Finalizó rindiendo el agradecimiento del Club a José M.ª Escuin por ser uno de los impulsores de esta prueba del llano a la montaña. Seguidamente intervino Fulgencio Sánchez, presidente de la Federación que mostró su satisfacción por haber llegado a esta tercera edición y exhortó al Ayuntamiento para que lo siga patrocinando en los años venideros.

Finalizó esta presentación con la intervención de José M.ª

Escuin, quien cerró el acto diciendo que no sólo era mérito de él, sino de toda la corporación pues en la Permanente todos los concejales estuvieron de acuerdo e incluso el concejal Falomir dijo que en el próximo año se podía hacer en 2 etapas hizo hincapié en esto, puesto que comentó. Escuin que el próximo año será otra Corporación la que continuará con el 4.º Trofeo Peñagolosa. Agradeció a todos los medios su presencia en este acto y mencionó especialmente a la Guardia Civil de Tráfico por la gran ayuda que presta a la prueba finalizando con la entrega del trofeo del ayuntamiento y en nombre del alcalde al presidente del Club Ciclista Castellón al que siguieron el de la Montaña entregado por José Garibo en nombre de la Caja de Ahorros de Valencia que patrocina el Premio de la Montaña y finalmente el Trofeo por Equipos lo entregó Felipe Arnau en nombre de la Casera, patrocinadora de dicho premio. En días sucesivos les informaremos de los equipos participantes y demás novedades que se produzcan. Los trofeos están expuestos en la Caja de Ahorros de Valencia en la calle Enmedio.

José Luis Alvarez

## Extensión de la seguridad social agraria

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis Alvarez, informó tras la reunión del Consejo de Ministros de la próxima extensión de la protección por incapacidad laboral transitoria a los trabajadores agrarios por cuenta propia.

El ministro destacó un decreto ley aprobado por el Gobierno, por el que se modifican algunos aspectos de la seguridad social agraria. Estos aspectos estaban incluidos en las medidas complementarias de la última negociación sobre precios agrarios.

La medida se concreta en la extensión de los beneficios relativos a la protección por incapacidad laboral transitoria (enfermedad, accidente y maternidad) para todos los trabajadores agrarios por cuenta propia que quieran acogerse a la misma.

José Luis Alvarez explicó que la medida es voluntaria y que el cál-

culo del Gobierno es que se acojan a ella 300.000 de los 800.000 trabajadores agrarios por cuenta propia que en la actualidad existen en España.

El ministro indicó asimismo que el decreto ley está en la línea de extender la seguridad social agraria al máximo y que «encaja dentro de las afirmaciones expuestas por el presidente Calvo Sotelo en su discurso de investidura sobre solidaridad con el campo».

Dijo también José Luis Alvarez que todo el país está en deuda con el sector agrario y que esta es una medida más para pagar esa deuda.

Respecto al costo que supondrá la extensión de este servicio, indicó que supone una aportación al campo de unos 4.000 millones de pesetas y que los trabajadores agrarios por cuenta propia tendrán que aumentar su cotización a la seguridad social entre un 2,2 y un 2,7 por ciento.

### Procesados miembros del FANC

## «Terra Lliure» se responsabiliza de dos atentados

Un hombre que dijo pertenecer a la organización independentista «Terra Lliure» responsabilizó a esta organización en llamada telefónica ayer tarde a «Efe», de dos atentados terroristas cometidos en la madrugada en las localidades de Gerona y de Sant Feliu de Llobregat.

El comunicante anónimo dijo, en catalán, que «Terra Lliure» se hacía responsable de la explosión de un artefacto en una de las ventanas de la magistratura de Trabajo de Gerona y en la oficina de empleo de la localidad barcelonesa de Sant Feliu.

En ninguno de los dos atentados se registraron víctimas.

Por otro lado trece presuntos

miembros del Front del Alliberament Nacional de Catalunya fueron juzgados ayer ante la sección tercera de lo penal de la audiencia nacional, acusados de colaboración con bandas organizadas y armadas.

Según el escrito de conclusiones del fiscal, la procesada Adela Gonell Galindo, alojó en su domicilio de Barcelona, en fechas diferentes de 1979, a José Aulestia Arrutia y a Fernando López Castillo, y los procesados Octavio Montagut Cardona y Mercedes López Mauri, alojaron en su casa a Jesús Javier Urquijo Muruaga, el cual vivía también en el domicilio del procesado Pedro Ros Deola.

## Ningún herido grave en el incidente de Lugo

El balance de los sucesos ocurridos anteayer en Lugo, al enfrentarse manifestantes convocados por «Comisios Labregas» y fuerzas de la Policía Nacional, es de 67 contusionados, entre ellos 27 policías, y 23 detenidos.

Entre las diversas personas lesionadas, al parecer, no hay ningún caso que revista gravedad y según fuentes oficiales, algunos

de los policías que han sufrido heridas leves de reincorporaron esta mañana al servicio.

Las mismas fuentes señalaron que los 23 detenidos continúan en los calabozos de la Comisaría de Policía, en tanto se levantan los atestados correspondientes a cada uno de ellos. Entre ayer y hoy pasarán a disposición judicial.

## Información de Telefónica

La CTNE informa correspondiente al servicio telefónico automático de salida de Castellón y su provincia hacia Madrid y su zona de influencia a las 10 h. del día 30-4-82.

1) Ha quedado totalmente restablecido el servicio automático con los abonados de Madrid (incluidos los que comienzan por 8), si bien existen ciertas dificultades, propias de no disponer de la totalidad de medios necesarios y que a la hora y fecha al principio citada son de 45%.

2) Se ruega a los usuarios limiten sus llamadas a las estrictamente necesarias entre las 9 horas de mañana y 2 de la tarde, y las 8 de la tarde y 10 de la noche por

ser en los que existe una mayor concentración de llamadas de forma simultánea.

En el resto de horas se viene ofreciendo el servicio automático con casi absoluta normalidad, aún cuando su calidad no alcance las cotas anteriores al atentado por las dificultades antedichas así como alguna esporádica concentración de llamadas, en momentos de muy difícil previsión.

3) Los terminales de transmisión de datos atendidos en el ámbito de la demarcación telefónica de Levante y afectados por el atentado a la central de Rios Rosas era de 900 (40% de los existentes), quedando en su totalidad recuperados en los tres días siguientes.

Felipe González se entrevistó de nuevo con los mineros

## CALVO SOTELO CALIFICA DE «ENCIERRO SIN RAZÓN» LA ACTITUD DE LOS MINEROS DE CALA

El presidente del gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo calificó de «encierro sin razón» el que mantienen de nuevo los mineros en una mina abandonada, de la localidad de Cala (Huelva), en demanda de la realización del proyecto «Presur».

Calvo Sotelo manifestó que «ayer se les dijo, en Madrid, que hay que hacer esa planta y que sólo está a la espera de un par de cuestiones técnicas y comerciales; por lo que no hay razones para el encierro. Con esta presión no están haciendo un servicio a sus propios intereses».

Por otra parte, el secretario general del PSOE, Felipe González, almorzado ayer con los mineros encerrados en la galería de la mina de Cala.

El líder socialista llegó a esta localidad onubense sobre las 12:30 y luego de haberse reunido con representantes de los comités de empresas de las minas de Cala y Fregenal de la Sierra, bajó hasta el fondo de la mina para hablar con los encerrados.

Los comités de empresa de mineros de UGT difundieron ayer un comunicado, en el que se solidarizan con la reclamación de los encerrados y convocan a todos los emigrantes extremeños y andaluces a concentrarse el domingo 9 de mayo próximo en Madrid, Cataluña y el País Vasco en apoyo de la petición de los mineros de Cala.

El alcalde de la localidad onubense de Cala, Jesús Donaire (PSOE) envió un telegrama a Su Santidad el Papa, en el que ruega «apoyo espiritual» —dice el texto del mensaje— a los mineros en la galería de minas de Cala».

### Paros y encierros

Asimismo, continúan los paros y encierros en centros escolares de la cuenca del Andévalo, en solidaridad con los mineros, y siguen llegando mensajes de apoyo, entre los que destacan los recibidos hoy de la CIOLS (Confederación Internacional de Sindicatos

Libres), de la Unión Sindical de Policía de Huelva y de veinte militantes de UGT que se han encerrado en el Ayuntamiento de la localidad de Linares (Jaén).

El presidente de la Junta de Extremadura, Manuel Bermejo, declaró a Efe que se ha visto sorprendido por la vuelta de los mineros de Cala a su encierro, ya que la decisión fue tomada antes de que los integrantes de la comisión que se entrevistó con el presidente del Gobierno pudieran tener contacto directo con los afectados.

Manuel Bermejo manifestó también que mantiene la intención de dimitir, una vez cumplido el plazo dado por Calvo Sotelo para el estudio sobre la planta de «Pellets» 7 de junio si no se lleva esta a cabo, pese a las reacciones producidas en la zona del Andévalo.

Bermejo continúa valorando positivamente la reunión de anteayer en la Moncloa y afirmó que nunca había visto al presidente Calvo Sotelo contra el proyecto de «Pellets» y que, desde anteayer, lo ve a favor de él.

«—Lo que más me tranquiliza es que Calvo Sotelo ha manifestado tener voluntad política de llevar a cabo la construcción de la planta de «Pellets».

Por su parte, las federaciones de minería de CCOO y UGT convocaron paro de una hora en el sector de la minería, para el jueves 6 de mayo, en solidaridad para con los mineros encerrados en Cala (Huelva), e indican, en un comunicado, que responsabilizan al gobierno de los daños que puedan sufrir los mineros a consecuencia del encierro prolongado.

### Confirmación del Gobierno

El secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, dio a conocer, en la rueda de prensa celebrada tras el Consejo de Ministros, una nota oficial del Gobierno sobre el proyecto Presur, que dice lo siguiente:

«El Gobierno ha deliberado

sobre la planta de «Pellets» en Fregenal de la Sierra, y ha confirmado las siguientes conclusiones, expuestas ayer por el presidente a una representación de los mineros:

1.—El Gobierno entiende que es necesario instalar una planta como la proyectada para el desarrollo de la comarca de Fregenal y por ello está dispuesto a conceder a la empresa Presur las máximas ayudas y ventajas que la ley permite, que superan los 8.000 millones de pesetas en créditos y subvenciones.

2.—El INI mantendrá su participación del 24 por ciento en Presur y facilitará un acuerdo entre Presur y Ensidesa para la compra por esta última de 800.000 toneladas de pellets.

3.—Como consecuencia del necesario aplazamiento de la planta de prerreducidos, complementaria de la de pellets, es necesario modificar el proyecto original, en esa adaptación quedan pendientes dos asuntos esenciales: la previsión del precio de venta de los pellets y la garantía de su calidad para ser utilizados por los hornos altos de Ensidesa. El grupo de trabajo que estudia, con las asesorías necesarias, la adaptación del proyecto, espera que se puedan aclarar favorablemente esos dos puntos en plazo breve, y en todo caso antes del 7 de junio.

### Suspendido viaje a Centroamérica

Por otro lado según confirmaron fuentes de todo crédito el presidente del gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha suspendido su proyectado viaje a centroamérica.

El presidente español tenía previsto desplazarse a Costa Rica para asistir a la toma de posesión del nuevo jefe de Estado, Luis Alberto Monge. En su lugar, asistirá al acto una misión española encabezada por el ministro de Asuntos Exteriores.

El viaje a Ecuador se realizará en otras fechas, según los mismos medios.

### Acuerdos más importantes del Consejo de Ministros

## Medidas urgentes para las Universidades estatales

El Consejo de Ministros aprobó ayer la adquisición por el Estado de la titularidad del capital «HyTasa (Hiladuras Andaluzas, S.A.) adoptó medidas para resolver los problemas urgentes de la Universidad del Estado, acordó la reestructuración del «IRYDA» y una serie de normas de seguridad para el transporte escolar.

Sobre HyTasa se aplicarán un conjunto de medidas de carácter laboral, técnico y financiero tendentes a garantizar el empleo, desarrollar un plan de inversiones en maquinaria de 2.450 millones y ampliar el capital necesario para su financiación.

Las medidas de acción inmediata para la Universidad representada para el último trimestre de 1982 una cantidad de 2.300 millones de pesetas y para el año 1983, 6.400 millones de pesetas.

La reestructuración del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) trata, básicamente, según el Gobierno, de conseguir la plena efectividad en el momento de la iniciativa privada para inversiones en la empresa agraria. En esta materia se ha producido, según el Gobierno, una intensificación de actuaciones, que alcanza los 59.000 millones de pesetas.

Asimismo, aprobó un Real Decreto por el que se facilita el acceso por parte de agricultores y ganaderos y sus asociaciones a los préstamos que concede el SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios) así como a la participación de los mismos en las operaciones comerciales realizadas por dicho organismo.

En virtud de un acuerdo con-

junto de los ministros de Agricultura, Pesca y Alimentación, Economía y Comercio y Hacienda se autoriza al «SENPA» a ampliar en 60.000 toneladas, la distribución de cereales con destino a la ganadería extensiva.

Esta medida que supone 10.000 millones de pesetas ha sido adoptada para tratar de mejorar el abastecimiento de la ganadería extensiva, afectada por la sequía.

El Consejo aprobó también un Real Decreto sobre seguridad en el transporte escolar, y regula aspectos y condiciones de los vehículos, velocidades, paradas, acompañantes, certificado de aptitud de los conductores, así como la sanción de las infracciones en la materia, para evitar los accidentes en este sector.

## Juicio del 23-F: Finaliza la defensa de Armada

Al levantarse la sesión, el presidente toma la palabra para manifestar que la indicación que hizo el día anterior al defensor del general Armada no ha sido ninguna censura ni un aviso, sino una mera observación para la mejor marcha de la vista. Agradece Hermsilla las palabras del presidente y comienza su exposición con un resumen de lo expuesto en la jornada precedente.

Finaliza en la exposición de este defensor la primera etapa de las actuaciones del general Armada. Esto es: las que se refieren a su actuación anterior a la entrada en el Congreso de los Diputados a las 11,30 de la noche del día 23 de febrero. Pasa después a realizar un análisis de la conducta de su defendido a partir de la referida hora. La liberación de las casi cuatrocientas personas retenidas en el palacio del Congreso era el objetivo perseguido por el general

Armada, quien en opinión de Hermsilla representaba la «experiencia» frente a la «ignorancia» de Laina, que pretendía resolver la situación haciendo entrar a los Geos.

Reconoce Hermsilla que su defendido sugirió a Tejero la posibilidad de formar un gobierno, pero también afirma que no llegó a realizar una propuesta en ese sentido a los señores diputados.

Nadie trató de impedir la gestión del general Armada en el parlamento y se refiere, después, el defensor, a la presunción de inocencia propia del ordenamiento jurídico-penal y consagrada en nuestra Constitución. Finalizada

la intervención de este abogado solicitando la absolución del general Armada.

### Intervención del abogado Quintana

A la una de la tarde, concede la palabra el presidente a Gerardo Quintana Aparicio, defensor del general Torres Rojas y del teniente de la Guardia Civil Núñez Ruano. Quintana comienza con una exposición introductoria en la que se refiere a los medios de comunicación a los que califica de «tribunal popular». En este punto interviene el presidente para decir al defensor que debe atenerse a los hechos que se están juzgando. El defensor acata la intervención del presidente y manifiesta que su exposición se ajustara al «daonismo militar de su estilo»; primera velada cita de José Antonio Primo de Rivera que hace en su exposición, ya que posteriormente volvería a referirse al fundador de la Falange citando su defensa, como abogado, de los ministros de la dictadura de su padre.

Entra ya en la defensa de su primer patrocinado: distingue también dos momentos en su actuación. El primero es la presencia de Torres Rojas en la reunión de la calle del general Cabrera, reunión a la que asiste convocado por Miláns y en la que se dice se trataba de prestar un servicio al Rey. El segundo momento es el de la aparición de Torres Rojas en la DAC, destacando Quintana que su cliente se limitó en esta ocasión a cumplir las órdenes de sus superiores y también a cumplir puntualmente las contraórdenes que se le dieron, y muy especialmente la de regresar a La Coruña. Finaliza su alegato en favor de Torres Rojas solicitando su absolución.

Respecto al teniente Núñez Ruano, la argumentación del defensor se centra en que se limitó a cumplir lo que siempre se le había enseñado a lo largo de sus 32 años de servicio en la Guardia

Civil: cumplir las órdenes de sus superiores, sin discutirlos, ni ponerlos en duda. También en este caso pide el letrado Quintana la absolución de este procesado.

### Co-defensor del general Calzada

La última media hora de la sesión de la mañana, la ocupó la intervención del general de división Enrique Calzada Atienza, co-defensor del general Torres Rojas. Sus primeras palabras se refieren a la brillante hoja de servicio, del general Torres Rojas y a su prestigio en el ámbito castrense. También destaca las palabras que pronunció ante Su Majestad el Rey en 1979 y que tuvieron una amplia repercusión en la prensa, palabras que se refieren a las preocupaciones e ideales militares.

Posteriormente este co-defensor militar, tras referirse a la doctrina militar sobre la subversión, hace un balance de la acción terrorista de la época inmediata anterior al frustrado golpe. Se refiere también al separatismo y a otros problemas de España. Por dos veces el presidente llama la atención a este co-defensor e incluso manifiesta en la segunda ocasión que puede verse forzado a privarle del uso de la palabra. En este punto el general Calzada solicitó que se suspendiese la sesión para reordenar sus notas y ajustarse a los deseos de la presidencia.

Ya en la sesión de la tarde, el co-defensor militar de Torres Rojas afirma que su alegato constituye una unidad lógica y que le resulta imposible mutilarlo sin desvirtuar su sentido. Por ello prefiere entregar al tribunal por escrito dicho alegato. El presidente manifiesta que el tribunal pondrá el mayor interés en su lectura, pero el co-defensor afirma que considera que se ha visto privado del ejercicio de su derecho de defensa, lo que quiere hacer constar a efecto del oportuno recurso de tasación. Otros ocho

defensores se adhieren a la protesta del general Calzada.

### Intervención de De Miguel

Adolfo de Miguel, defensor de Camilo Menéndez, de Pardo Zancada y García Carrés, centra su exposición en la argumentación de dos circunstancias que, en su opinión, pueden modificar e incluso eximir la responsabilidad de sus patrocinados: el estado de necesidad y la obediencia debida. Según dice, no va a realizar un análisis cuantitativo o «pitagórico» de los testimonios y documentos del sumario, aunque considera que este análisis sería favorable a sus defendidos. Recurrirá al prestigio y la credibilidad de cada declarante y de cada testigo. Se refiere a la defensa de Hermsilla con palabras elogiosas, pero desliza diversas consideraciones jurídicas para descalificar las afirmaciones del defensor del general Armada. De Miguel considera que existen dos grupos diferenciados entre los procesados en cuanto a sus intereses y a sus manifestaciones. Y que descubrir cual de estos grupos es el que está cargado de razón es la labor que le corresponde al tribunal.

Las referencias al Rey son constantes en la intervención de este abogado, que basan la mayor parte de sus argumentos en la creencia de sus defendidos, especialmente del comandante Pardo, sobre la voluntad regia de la operación.

Respecto a Camilo Menéndez, afirma que su conducta se limitó a la de «confortar en la adversidad a un compañero y amigo».

No hay en ninguno de los casos, finalidad rebelde ni contra la Corona ni las demás instituciones. Según De Miguel la democracia le debe a Tejero su actual permanencia, ya que se negó a participar en el juego que se le ofrecía.

Lo que ocurría estaba escrito. Era un secreto a voces, vaticinado por la prensa. No era un golpe ni un alzamiento ni una rebelión, sino una acción para salvar las instituciones. Vuelve a referirse a la expresión de Tejero, que calificó de feliz, referida a su deseo de saber lo que ocurrió verdaderamente en España el día 23 de febrero de 1981.

### En contra de informaciones aparecidas ayer

## La Administración niega la toxicidad de las patatas tempranas fumigadas

Una información publicada ayer por el diario «Levante» de Valencia en el sentido de que una parte de las patatas tempranas de la región valenciana puede estar envenenada por un insecticida ha sido contestada desde diferentes organismos relacionados con el agro.

La noticia de «Levante» señala que las normas sobre el insecticida «Temik 10-G», con el que se han tratado las patatas tempranas, establecen que «no serán aptas para el consumo humano las patatas tratadas hasta cien días como mínimo después de su tratamiento». «La patata temprana —decía la información— apenas llega a su ciclo de crecimiento a los cien días y como este tratamiento se suministra cuando la patata ha cumplido ya un cierto período de crecimiento, estamos en peligro de consumir patatas contaminadas».

Nada más conocerse la noticia, el presidente de la Cámara Agraria Provincial de Valencia, rechazó las afirmaciones sobre envenenamiento, «ya que en el hipotético caso de que se haya utilizado el producto, en cualquier situación han transcurrido ya más de cien días desde el tratamiento con el insecticida».

También ha afirmado el presidente de la Cámara que Alicante y Valencia producen 140.000 kilogramos de patata temprana y que la información puede perjudicar enormemente al sector.

También el Ministerio de Agricultura, mediante un comunicado enviado a Efe, ha puntualizado que el insecticida «Temik 10-G» está autorizado para su uso en el cultivo de la patata y que las patatas tratadas con el producto no presentan ningún riesgo toxicológico y que, por tanto, son perfectamente aptas para el consumo, tal y como ocurre en los numerosos países donde se utiliza.

La nota decía lo siguiente:

1. El «Temik 10-G» es un nematocida-insecticida, en forma de gránulos, homologado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, de acuerdo con los informes preceptivos del Ministerio de Sanidad y Consumo y está autorizado para su uso en el cultivo de la patata.

2. Las condiciones para su utilización precisan que debe usarse a la dosis de 15 a 30 kilogramos por hectárea, aplicándose antes de la siembra o en el momento de la

misma. El plazo de seguridad que debe respetarse desde el momento del tratamiento a la recolección de las patatas debe ser de 100 días y no existe absolutamente ningún peligro en el consumo de las patatas que cumplan estas condiciones.

3. Aplicado en estas condiciones, las curvas de degradación del producto en la patata permiten asegurar que el «Temik 10-G» no deja residuos tóxicos para el consumidor.

4. Este producto se utiliza para la desinfección de suelos, especialmente contra los nemátodos. También tiene una acción sistémica, es decir, que la planta lo absorbe del suelo a través de las raíces, defendiendo su parte aérea contra los ataques de pulgones y escarabajos. Por tanto, no tiene sentido su utilización durante el cultivo, ya que su máxima efectividad se obtiene aplicándolo en el momento de la siembra o antes de la misma.

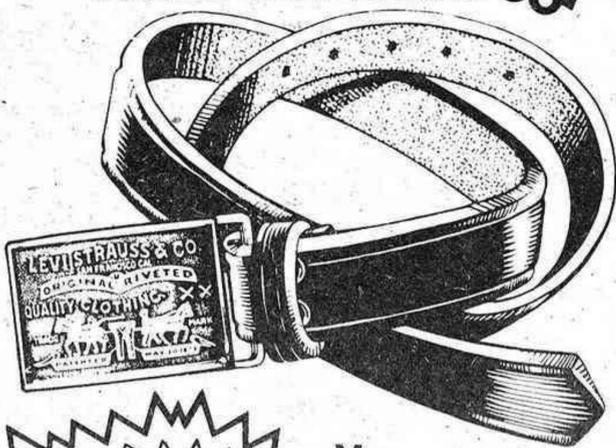
5. El producto «Temik 10-G» está homologado y autorizado para su uso en patata de consumo, en las mismas condiciones que en España, en otros muchos países productores y consumidores de patata.



QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE

¡¡Si... Entra en la leyenda LEVI'S!!  
Además ahora con...

¡¡un cinturón de cuero Levi's de REGALO!!



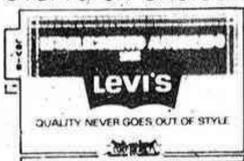
Ven a

SOLO 30 DIAS DURANTE

LA CASA DE LOS PANTALONES

ALLOZA, 87 CASTELLON

Oferta en exclusiva en:



ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS LEVI'S

LEVI STRAUSS & Co. 1982

## CRISIS EN LAS MALVINAS

Inglaterra estableció su anunciado bloqueo

# ARGENTINA VIVE MOMENTOS DE GRAN TENSION

## ● Estados Unidos anuncia sanciones a la nación porteña, y apoyo logístico a Gran Bretaña

El ministerio de Defensa ha confirmado a la agencia «Efe» en Londres la entrada en vigor, a las 13:00 hora española, de la zona de exclusión aérea y marítima alrededor de las Malvinas.

Comienza así una nueva etapa en el conflicto, sin que hasta ahora las proposiciones de paz del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, hayan dado ningún resultado positivo.

La escalada de acontecimientos prosigue. Argentina ha anunciado a Italia la suspensión de los pagos relativos a la construcción de una importante planta hidroeléctrica, cuyo costo total es de unos 35 mil millones de pesetas.

La entrada en vigor del bloqueo ha aumentado el nerviosismo en la «City» londinense, que se ha visto traducido en una bajada de 10,2 puntos en la bolsa de valores de la capital británica.

### EE. UU. toma partido

El secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, ha anunciado que Estados Unidos impone sanciones económicas contra Argentina y suspende su asistencia militar e Buenos Aires.

Haig ha dicho que Washington responderá positivamente a las peticiones británicas de ayuda en material militar pero no se «implicará directamente» en eventuales acciones militares.

«Estados Unidos no puede aprobar el uso de la fuerza para resolver disputas internacionales», ha señalado Alexander Haig, quien lamentó que los dos países en litigio hayan mantenido hasta el final «posiciones irreconciliables».

«El fracaso del tremendo esfuerzo diplomático realizado en vano por Estados Unidos sólo nos ha proporcionado lágrimas y sufrimiento», ha indicado Haig en su declaración efectuada en el departamento de Estado ante los periodistas.

### Declaración Reagan

Estados Unidos no debe permitir que «la agresión armada» de Argentina en las islas Malvinas pueda «tener éxito», ha declarado el presidente Reagan.

«No debemos olvidar que la agresión fue cometida por Argentina en esta disputa sobre la soberanía de ese islote helado allá abajo y que ellos (los argentinos) recurrieron finalmente a la agresión armada y hubo derramamiento de sangre», dijo el presidente norteamericano durante un almuerzo con directores de diarios y emisores del mediooeste del país.

«Creo que el principio que todos nosotros debemos respetar es que no se puede permitir que tenga éxito una agresión armada de este tipo», subrayó.

La declaración de Ronald Reagan se ha producido a las dos horas de anunciar Estados Unidos



Soldados argentinos esperan la orden de disparar, durante unos ejercicios militares.—(Telefoto EFE).



su apoyo a Gran Bretaña en el conflicto y su imposición de sanciones contra Argentina.

### Desaliento argentino

Los medios diplomáticos argentinos han acogido con una sensación de desaliento el anuncio norteamericano de imponer sanciones económicas y suspender toda ayuda militar.

Un funcionario de la embajada argentina ha dicho a Efe que «es probable que la representación diplomática difunda un comunicado».

Seguidamente ha comentado que Haig «no dijo toda la verdad ante las cámaras de la televisión».

«Se nos quiere hacer aparecer como responsables del fracaso de las negociaciones y como inflexibles —ha dicho el funcionario consultado por Efe quien ha añadido que Argentina— buscó en todo momento la negociación».

### Helicóptero en emergencia

Un helicóptero militar argenti-

no se encuentra en emergencia en la zona del golfo San Jorge, informa oficialmente el comando del quinto cuerpo del ejército que abarca todo el sur patagónico argentino.

Aunque no ha sido detallada esta información, se ha constituido, sin embargo, en el primer episodio militar desde que a las 08.00 de esta mañana (13.00 h.e.) entró en vigor el bloqueo de la zona —aéreo y naval— por parte de Gran Bretaña.

El comunicado militar que da cuenta de este hecho dice así:

«El comando del V cuerpo de ejército comunica que desde el 30-4-82, 10 horas, se encuentra en estado de emergencia un helicóptero del batallón de aviación de ejército, de característica Bell UH-1H, que se hallaba cumpliendo un vuelo de instrucción en la zona del golfo San Jorge.

«Elementos pertenecientes a la fuerza aérea argentina, aviación de ejército y prefectura naval argentina se encuentran efectuando la correspondiente búsqueda en el área mencionada precedentemente.

### Ecuador denuncia

El apoyo norteamericano a Gran Bretaña y su anuncio de sanciones contra Argentina, constituyen un desconocimiento del compromiso que asumió en la vigésima reunión de consulta de la OEA.

Así lo ha denunciado el ministro de Asuntos Exteriores ecuatoriano, Luis Valencia, en un comunicado elaborado después de estudiar el anuncio de Estados Unidos sobre el conflicto en el Atlántico Sur.

El comunicado subraya la preo-

cupación del ministerio sobre la decisión estadounidense y recuerda que la resolución de la OEA, adoptada por 17 votos a favor, ninguno en contra y cuatro abstenciones, es obligatoria para todas las partes firmantes del tratado interamericano de asistencia recíproca.

Ante las nuevas circunstancias, añade, el ministro de Asuntos Exteriores realiza consultas con sus similares de Iberoamérica y especialmente del grupo Andino, para tomar una posición común.

### Negociar

Nicanor Costa Méndez, ministro de Asuntos Exteriores de Argentina, ha reiterado la postura de su Gobierno de «negociar, negociar, negociar», tras entrevistarse en las Naciones Unidas con el secretario general Pérez de Cuéllar y con el presidente del Consejo de Seguridad.

### Dispuesta a aceptar resolución

El canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, ha expresado la disposición de su Gobierno a aceptar la participación de Naciones Unidas en la solución del conflicto de las Malvinas, aunque dejando a salvo el tema de la soberanía.

«Mi Gobierno está dispuesto a negociar en el marco de la ONU, de acuerdo con la resolución 502, aunque todo es negociable salvo la soberanía de las islas», dijo el canciller en una corta rueda de prensa ofrecida a la salida de su entrevista con el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

A dicha entrevista también asistió el actual presidente del Consejo de Seguridad, W. Kamanda, de Zaire.

El canciller Costa Méndez

afirmó: «Argentina está dispuesta para la intervención de la ONU y el origen del secretario general (que es peruano) no debe perturbar ni interferir su intervención».

Costa Méndez explicó que la participación de las Naciones Unidas debería producirse por medio de delegados aprobados por las dos partes, si se quiere una solución pacífica del conflicto.

El canciller negó que su Gobierno haya rechazado la propuesta de Estados Unidos y dijo que ha formulado objeciones que serán precisadas en una próxima declaración.

Respecto a las sanciones norteamericanas, Costa Méndez se negó a hacer comentarios porque dijo ignorarlas.

«La misión de buenos oficios del secretario de Estado norteamericano Alexander Haig —dijo— continuará hasta que él no diga lo contrario y, paralelamente, lo hará la del secretario general de la ONU. Ambas serán bienvenidas».

### Embajador soviético

El embajador soviético en la Argentina, Sergei Striganov, ha acudido al mediodía al palacio San Martín y se encuentra reunido desde hace quince minutos con el subsecretario de relaciones exteriores, Enrique Ross:

### Galtieri reunido

El presidente argentino, teniente general Leopoldo Galtieri, se encuentra reunido, en su despacho de la Casa Rosada, con el secretario general de la Presidencia, general de brigada Héctor Iglesias y con el jefe de su Casa Militar, contralmirante Benito Moya.

Estos dos militares acompañaron al ministro de Asuntos Exteriores argentino, Nicanor Costa Méndez en su viaje a los Estados Unidos y regresaron al mediodía de ayer a Buenos Aires.

En el palacio presidencial existe un total hermetismo tras haberse conocido la decisión estadounidense de sancionar económicamente a la Argentina, suspender su ayuda militar y apoyar logísticamente a la Gran Bretaña.

En medios acreditativos periodísticamente en la Casa Rosada, se estima que en las próximas horas habrá de producirse una difinición oficial sobre la postura de Washington, casi seguro en forma de comunicado de la junta militar.

En la cancillería el silencio es también total sobre la nueva situación, así como del contenido de la entrevista mantenida entre el embajador de la Unión Soviética y el subsecretario de Relaciones Exteriores.

## NICARAGUA

## Eden Pastora vaticina guerra civil

Eden Pastora, el «comandante cero» de la revolución nicaragüense, ha vaticinado en esta capital que habrá próximamente una guerra civil en Nicaragua.

En cuanto a la posibilidad de que organice un gobierno en el exilio, según declararon los gobernantes nicaragüenses, Pastora afirma que es un recurso usado por la dirección sandinista ante la imposibilidad de responder a las críticas políticas y morales que él hizo recientemente.

Las declaraciones de Pastora llegaron a Efe grabadas en un «casset», previa llamada telefónica anunciándolas.

El «comandante cero» ratificó su denuncia de que los que gobiernan en Nicaragua «han adoptado el marxismo leninismo, no como una filosofía, sino como un modo de perpetuarse en el poder».

«Ni estoy formando un gobierno en el exilio, ni pretendo liberar un pequeño territorio», dijo Pastora, añadiendo que pretende liberar todo el país, «para que los nicaragüenses elijan su propio gobierno, sin injerencias foráneas».

«Tampoco es cierto, añade, que pretendo hacer una guerra de liberación: lo que viene es una guerra civil entre pseudo revolucionarios, como son los nueve comandantes, y los verdaderos revolucionarios del pueblo nicaragüense».

Pastora negó haberse reunido con líderes políticos nicaragüenses en San José.

El comandante cero, molestó por la campaña en su contra que sostienen los miembros de la dirección nacional del Frente Sandinista, amenaza con revelar «cosas muy graves».

«Si no responden a los emplazamientos políticos que les hago, y continúan recurriendo a la mentira, voy a tener que decirle al pueblo de Nicaragua las condiciones que rodearon la muerte de Carlos Fonseca Amador».

A decirle al pueblo, agrega Pastora, quien fue el que verdaderamente mató a Carlos Fonseca Amador, porque la guardia somocista fue un instrumento de que se valió uno de esos comandantes que está allí, uno de los de la dirección, para matar a Carlos Fonseca».

## Los ocupantes se quedan en Occidente

## Avión polaco secuestrado

Un avión de línea regular polaco ha sido secuestrado y ha aterrizado en la base de la fuerza aérea norteamericana (USAF) del aeródromo de Tempelhof, en el Berlín Occidental —ha informado la policía—.

Treinta y seis de los cincuenta y siete ocupantes del avión polaco secuestrado, y obligado a aterrizar a las 17.43 de ayer (h.e.) en Berlín Occidental, han decidido no regresar a su país y quedarse en occidente, dice un portavoz de los servicios de seguridad del estado de Berlín Oeste.

Son los ocho secuestradores, otros diecinueve adultos entre ellos esposas de los secuestradores, y quince niños.

Los secuestradores se hicieron con el control del aparato cuando realizaba un vuelo entre Wrocław a Varsovia y redujeron a los seis guardias de seguridad que había a bordo.

Los secuestradores fueron detenidos después del inesperado aterrizaje del «Antonov-24» de las líneas aéreas polacas «Lot» en la base militar aérea norteamericana de Tempelhof, informa la policía.

Por otro lado, un portavoz de la base norteamericana de Tempelhof ha informado de que uno de los miembros de seguridad del avión, un Antonov-24, ha sido herido por los secuestradores, por lo que las autoridades del aeropuerto han enviado una ambulancia a las inmediaciones del aparato.

Este es el segundo avión polaco que ha sido secuestrado y obligado a dirigirse a Berlín Occidental desde que se implantó la Ley marcial en Polonia, el pasado 13 de diciembre.

## Mitterrand en Copenhague

## Sólo se detendrá a los terroristas que quebranten las leyes francesas

El presidente de la República Francesa, M. François Mitterrand, ha restado en Copenhague trascendencia política a los recientes arrestos de miembros del grupo terrorista ETA-PM en el sur de Francia.

A una pregunta formulada por la agencia Efe, el presidente Mitterrand ha declarado en conferencia de prensa que la redada fue el fruto de una operación policial en base a infracciones de la ley vigente en su país.

El primer mandatario galo ha soslayado precisar si las detenciones practicadas en San Juan de Luz y Bayona significan un cambio de la actitud oficial francesa con respecto al terrorismo de la E.T.A.

Ha dado a entender, sin embargo, que la policía francesa seguirá practicando detenciones entre los terroristas con residencia en Francia cuando quebranten las leyes de su país.

Acerca de la adhesión española a la Comunidad Económica Europea (C.E.E.) el presidente Mitterrand ha reiterado la postura francesa de supeditar el ingreso de España a la solución de los problemas de la agricultura francesa.

Luego de señalar que los obstáculos políticos al ingreso de España en la C.E.E. desapa-



recieron a raíz del establecimiento de un sistema democrático, M. Mitterrand ha afirmado que se trata de «defender los intereses de los productores franceses».

El Jefe del Estado galo, que admitió haber tratado de esa cuestión con el primer ministro danés, Anker Joergensen, ha declarado —refiriéndose a España— que, «como somos países amigos, hallaremos una solución».

## URSS niega apoyo

—La Unión Soviética ha negado rotundamente que tenga cualquiera responsabilidad

«por el desenfreno del terrorismo en tierra española».

A través de un comentario de la agencia Tass, escrito por su «experto» en asuntos españoles y subdirector, Anatoli Krasikov, Moscú recuerda que la URSS ha desmentido repetidas veces que representantes suyos hayan mantenido contactos con las organizaciones terroristas clandestinas que operan en España.

Como ejemplo, cita las declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, que, en junio de 1979, calificó estos asertos de «total disparate».

«No podía ser de otra manera —dice Krasikov—, ya que la Unión Soviética, por consideraciones de principios, rechaza el terror como método de política». Añade el comentarista que también están desprovistos de todo fundamento los supuestos «motivos» que guían a la URSS a apoyar a los terroristas.

«La URSS —subraya Tass— no está interesada en la desestabilización de España, sino, por el contrario, le interesa un estado español fuerte y democrático, capaz de llevar a cabo una política independiente, con aportes positivos al desarrollo de las relaciones internacionales».

## En Bruselas

## Portugal pide garantías a OTAN ante el ingreso de España

El presidente portugués, Antonio Ramalho Eanes, ha pedido a las máximas autoridades de la Alianza Atlántica que «la entrada de España en la organización no perjudique el papel que Portugal ha venido desempeñando hasta ahora en la OTAN».

Eanes, que realiza una visita oficial a Bélgica, ha visitado el cuartel general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y se ha entrevistado con Joseph Luns, el secretario general.

El presidente portugués ha dicho a la prensa internacional que su país se felicita de la entrada de España en la OTAN, que será beneficiosa para Portugal siempre y cuando se respeten las distintas realidades históricas y estratégicas de los dos países de la Península Ibérica.»

«Es por ello —ha añadido— que he solicitado a Joseph Luns que se establezca una clara distinción en el reparto de funciones militares y que las fuerzas españolas pasen a depender directamente del cuartel general en Europa —establecido en

Mons (Bélgica)— y las portuguesas sigan dependiendo del cuartel general de Norfolk (Virginia-EE. UU.)».

El presidente portugués ha asegurado que las autoridades de la Alianza Atlántica se han mostrado «muy comprensivas» hacia sus argumentos.

«España —explicó Eanes— tiene una vocación histórica europea, africana y mediterránea, mientras que Portugal mira casi exclusivamente hacia el Atlántico. Es justo que se respeten estas peculiaridades», ha terminado diciendo.

El parlamento portugués aprobó la semana pasada el protocolo de adhesión de España a la OTAN. En la actualidad sólo falta Grecia —de los 15 países atlánticos— por tramitar en el parlamento el instrumento de la incorporación española.

Los proyectos de los responsables de la OTAN —que se van cumpliendo por el momento— prevén que España pueda ser país miembro de pleno derecho de la alianza el próximo mes de junio.

A partir de entonces deberá dar comienzo la negociación militar para delimitar el papel militar del nuevo país miembro dentro de la alianza.

Miembros de la representación portuguesa en la OTAN comentaron a «Efe» que «la principal preocupación del gobierno y del ejército portugués es la posibilidad de que haya que repartir con España —de alguna manera— el presupuesto militar destinado por la alianza al flanco sur europeo».

El comando aliado supremo en Europa (SACEUR), con el cuartel general en Mos, incluye a Gran Bretaña, Dinamarca, Noruega, Alemania Federal, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Italia, Grecia y Turquía.

Solamente Portugal e Islandia pertenecen al comando supremo aliado del Atlántico (Saclant), que incluye también a Canadá y a Estados Unidos. Francia no pertenece actualmente a la estructura militar de la OTAN, aunque sí a la política.

■ Bruselas.— Un grupo de emigrantes españoles ha ocupado pacíficamente la agregaduría laboral de la embajada de España en Bruselas, en acción solidaria con una comisión gestora europea que ocupó los locales del Instituto Español de Emigración, en Madrid.

Con la ocupación se pretende conseguir que se celebre el congreso de la emigración, previsto para el 24 de mayo en Cádiz, que ha sido aplazado.

■ TEGUCIGALPA.— Los asecuestradores del avión hondureño —estacionado desde el miércoles en el aeropuerto de Tegucigalpa— han liberado a dos pasajeros más en las últimas horas.

Las negociaciones se mantienen porque el gobierno ofreció combustible y libertad para los aeropirotas a cambio de todos los rehenes, pero el comando secuestrador quiere dejar sólo la mitad de los retenidos y llevarse la otra mitad, en calidad de garantía.

■ Viena.— Las autoridades militares polacas pusieron en libertad a los primeros internados de los 1.000 que saldrán de los campos de internamiento.

Las medidas de suavizamiento de la Ley Marcial y la liberación de los detenidos desde el 13 de diciembre, tras la proclamación del estado de guerra han coincidido con el viaje del primado polaco, Jozef Glomp, a Roma.

# bechiazul, s.a.

## INDUSTRIA CERAMICA

El consejo de administración de Bechiazul S.A. convoca a Junta General Ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, Cno. Sant Francesc s/n de Bechí, el día 29 de mayo próximo en primera convocatoria, a las 11 h. y si procede el día siguiente en segunda convocatoria en la misma sede y hora con arreglo al siguiente.

## ORDEN DEL DIA

- 1). Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la sesión anterior.
- 2). Aprobación, si procede, del balance, memoria y cuenta de pérdidas y ganancias, así como de la gestión del Consejo de Administración correspondiente al ejercicio de 1981.
- 3). Nombramiento de censores de cuentas para el próximo ejercicio.
- 4). Nombramiento de interventores del acta de la presente junta.
- 5). Informe sobre el expediente de suspensión de pagos de la sociedad y del convenio de pagos propuesto a los acreedores.
- 6). Renovación y ratificación de consejeros.
- 7). Ruegos y preguntas.

Bechí, 28 de abril de 1982

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid


**Banco Atlántico**  
 Fundado en 1901

## BANCOS COMERCIALES

Banco Atlántico	230'00
Banco de Bilbao	345'00
Banco Central	334'00
Banesto	338'00
B. Exterior	—
B. General	—
B. Hispano	310'00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	310'00
B. Santander	320'00
B. Valencia	305'00
B. Vizcaya	358'00
B. Zaragozano	245'00

## B. INDUSTRIALES

Bankinter	140'00
Bankuni6n	—
B. Finanzas	210'00
B. Fomento	168'00
B. Granada	—
B. Indus. Cataluña	—
B. Noroeste	154'00
B. Occidental	—
B. Urquijo	200'00

## ELECTRICIDAD

Catalana de Gas	58'50
Fecsa Peq.	63'25
Fenosa	64'00
Hca. Cantábrico	127'00
Hca. Española	63'75
Hca. Cataluña	54'00
Iberduero	57'00
Nansa	155'00
Sevillana	65'00
Unión Eléctrica	64'25
Electra de Viesgo	100'50
Reunidas Zaragoza	58'00

## ALIMENTACION

El Aguila	—
Gral. Azucarera	67'50
Ebro	—
Koipe	—
Viñedos Españoles	—

## COMERCIO

C.I.C.	135'00
Finanzauto	60'00
Galerías	—
SAF	—
Finan. y Servicios	—

## CEMENTOS

Asland	123'00
Alba	225'00
Portland Valderriv.	—
Valenciana Cements.	—
Cristalerías	129'00

## CONSTRUCCION

Dragados	147'00
Encinar	—
Vallehermoso	79'00

## INMOBILIARIAS Y URB.

Bami	—
I. Metropolitana	98'50
I. Simane	—
Urb. Metro	—
Urbis	16'00

## PAPELERAS

Papeleras Reunidas	—
Sarri6	—
Torras H.	—

## INVERSION MOBILIAR.

Cartinbao	87'00
Cartisa	—
Española de Inver.	59'00
Fibansa	—
Gral. Inversiones	63'00
Hispanersa	—
Insa	—
Popularinsa	215'00
Vamosa	—

## -MONOPOLIOS

CAMPESA	214'50
Tabacalera	—

## NAVEGACION

Pebsa	—
Transmediterránea	—

## QUIMICAS

E.I.A.S.A.	39'75
C.E.P.S.A.	90'25
Cros	30'50
Explosivos	25'75

## Hidro-Nitro

Petroliber	—
Sniace	—

## MINERAS

Guindos	—
Ponferrada	99'00
Sierra Menera	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	11'50
Auxiliar FF.CC.	139'00
Babcock	—

## Echevarria

Esp. Zinc	—
Duro Felguera	—
Macosa	—
Nueva Montaña	—
Olarra	33'00
Tubacex	71'00
Astilleros Españoles	—

## AUTOMOVILES

Citroen	—
Fasa	85'00
Femsa	25'00
Motor Ibérica	—
Seat	17'25
Santa Ana	—

## SEGUROS

Fénix	362'00
-------	--------

## VARIOS

Corp. Ind. Bancobao	—
Telefónica	72'00

## DERECHOS SUSCRIPCION

Bco. Santander	—
Popular	—

## La Bolsa

## Cierre moderado e irregular

## Madrid

La Bolsa ofreció un cierre discreto, con ligeros avances en eléctricos y monopolios; por lo que el índice general, se beneficia en pequeña cuantía, debido, también, a los pequeños avances de otros corros por lo que el mercado ha adquirido mejor disposición para la próxima sesión. El cierre se efectuaba dentro de esta misma orientación de contención, con ligeras mejorías.

De un total de 173 valores contratados en renta variable, 39 suben, 32 bajan y 102 no varían. Índice general de la sesión: 100,68 contra 100,58

## Bilbao

La jornada con la que finaliza el período bursátil ha vuelto a confirmar el debilitamiento que sufre la posición de la bolsa, ofreciendo una jornada en la que ha prevalecido aún más el abandono al faltar instrucciones.

La situación más insegura corresponde al sector bancario que registra movimiento negativo, rectificando el eléctrico irregularmente, con la novedad de situarse nuevamente las acciones Electra de Riesgo en la par.

Escasa actividad por lo que corresponde a los industriales, con operaciones en las que domina la resistencia, presentando telefónica una ligera subida que se contradice con la pérdida experimentada con Cementos de Lemona.

Del cierre semanal no se desprenden síntomas de cambio de tendencia para sesión del martes que contará con la anulación de órdenes por fin de mes.

## Barcelona

El ciclo bursátil en el mercado barcelonés ha concluido con una sesión que no ha deparado ningún cambio sustancial con respecto a las últimas jornadas.

La contratación sigue desarrollándose de forma monótona y con escaso interés por parte de los inversores, siendo las variaciones de los cambios de signo moderado en ambos sentidos.

El cierre, no se observaban síntomas de cambio.

Por sectores, los grupos mono-

polios y eléctricos se anotan las alzas más importantes de la jornada, siendo al mismo tiempo los más activos.

Cementos, construcciones e inmobiliarias tuvieron un comportamiento más irregular produciéndose variaciones en ambos sentidos.

Servicios, varios, químicas y bancos comerciales experimentaron discretos retrocesos, con una demanda algo más retraída.

Textiles, papeleras, siderometalúrgicas y alimentación fueron los más débiles, ante una oferta decidida y generalizada.

En total se contrataron 133 clases de acciones de las que 30 suben, 35 bajan y 68 no varían.

## Valencia

La sesión que cierra el mes de abril continúa en la línea de las que le han precedido o incluso deja que se acentúe la desgana del mercado, falto de órdenes compradoras y poco interesado por las ventas.

Así, las cotizaciones se reducen a 40, de las cuales hay 25 que se limitan a repetir. Nueve valores bajan, seis suben y el índice se decanta una vez más por la pérdida.

En la electricidad se observa dinero dispuesto en Hidrola, y las dos modalidades de Iberduero, que tienen mejoría, mientras Fecsa y Unión tienen bajas.

Petróleos y Aguas Potables han tenido repetición, junto con Valenciana de Cementos y los valores del comercio.

Explosivos, en la química, pierden, pero telefónica muestra especial firmeza al ganar un entero.

El desánimo, sin embargo, sigue cundiendo en el grupo bancario, donde todo son repeticiones o bajas, la pérdida más fuerte, de 13 puntos, es la de Banesto, Santander baja tres y Bilbao, Popular y Vizcaya dos cada uno.

En las inmobiliarias y la inversión mobiliaria hay repeticiones con poco negocio.

El mercado de letras está animado y se toma toda la oferta, consistente en 49 efectos por 26,75 millones. Los descuentos aplicables son del 12 por ciento.

**MEDITERRANEO** es miembro de

**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

**IMPORTANTE EMPRESA DE CERAMICA**

PRECISA

**ESPECIALISTA EN MARKETING Y PUBLICIDAD**
**SE REQUIERE:**

- Experiencia en Marketing y Publicidad.
- Edad comprendida entre 25 y 30 años.
- Conocimientos de idiomas, no indispensable.

**SE OFRECE:**

- Sueldo a convenir
- Posibilidad de integración en plantilla.

Interesados dirigirse a: Apartado de Correos 300 de Villarreal (CS), acompañando Curriculum Vitae. Ref. Of. Empleo de Villarreal. 5462-1213.

**TECNOCAR ESPAÑA, S.A.**

precisa

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

Se ofrece:

- Trabajo en equipo.
- Seguridad Social.
- Salario a convenir s/ valía.
- Amplias posibilidades de promoción.

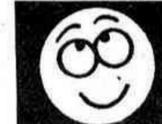
Se requiere:

- Servicio Militar cumplido.
- Mecanografía.
- Se valorará experiencia en Dpto. Post-Venta y/o contabilidad.
- Carnet de conducir.

Interesados presentarse en: TECNOCAR ESPAÑA, S.A. Ctra. Alcora, Km. 8'5. CASTELLON. Tel 20.11.00. Ref. INEM CS 33746-1201.



# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES

**Donelios**

RESTAURANTE  
CAFETERIA

## CASINO ANTIGUO

Bodas - Comuniones  
Reuniones

RESTAURANTE  
ABIERTO  
AL PUBLICO

COMIDAS Y CENAS

## Restaurante Selma

Ramón y Cajal, s/n.  
Castellón

## Borrás

SUMINISTROS HOSTELEROS

Arrufat Alonso, 16-bajo  
Teléf. 20 29 03

CASTELLON



MESON - RESTAURANTE  
**Centro Aragonés**

COCINA ARAGONESA  
SALON DE ACTOS Y BANQUETES

Teléfono 21 91 10

Farmacéutico Ramos, 13

**Mesón EL POBLE**  
SEGUIMOS  
LOS JUEVES  
CON... PAELLA

Conde Pestagua, 47  
Teléfono 22 49 61

RESTAURANTE  
**LEOS**

(Antiguo Sindical)

BODAS, BAUTIZOS,  
Y COMUNIONES  
Conde Pestagua 36  
Telf. 23 75 05



Tosquella 40. Tel. 20.82.99

BAR RESTAURANTE

**BLASCO**

C/. Torreblanca  
Tenerías



RESTAURANTE

**Gaucho II**

ESPECIALIDAD  
EN  
MARISCOS  
PESCADOS  
CARNES

BANQUETES  
BODAS  
Y

COMUNIONES  
PEROT DE GRANYANA, 25  
Telf. 23 59 52. CASTELLON

Bar - Restaurante  
**El Romeral**

Santa Cruz Teijeiro, 6  
Tel. 23 15 88  
CASTELLON



Cocina muy selecta. Especialidades

CTRA. ALCORA, S/N  
CASTELLON

JUNTO AL CAMPO BOVALAR  
TELF. 21 64 81

Bar - Restaurante  
**DIEGO**

ESPECIALIDAD EN PAELLAS  
Sidro Vilarroig, 16 Tel. 20 79  
82  
CASTELLON

## BARES

**TIARE  
TAHITI**

Coctelería Tropical  
C/. Santo Tomás, 35  
BENICASIM

Abrió sus puertas  
**EL CLUB TAYLOR**



¡¡FABULOSO!!

C/. Carcagente n.º 48  
CASTELLON



Pizzeria RESTAURANTE  
bendinal  
Escriba Vidona, 3 - Tel. 23 68 60 - CASTELLON

**HOY TOMAS, TE RECOMIENDA:**

CUANDO TE SIENTAS MELANCOLICO TOMA

1/6 Crema de Leche  
5/6 de Ron Negra  
1 cucharada de miel.

Se prepara en coctelera con  
hielo. Se sirve en copa de coc-  
tel. Con nuez mascada rallada.

## ...Y DESPUES DE CENAR...

## BAILAR

DISCOTECA  
**GIRL'S**

C/. Méndez Nuñez

BOLERA - PUB  
**LA PLANA**

Vázquez de Mella, 36

GRAN AMBIENTE EN  
DISCOTECA  
**CARILLON**

Villas Benicasim

SIGUEN LAS FIESTAS  
EN EL  
**L'HOSTAL**

Méndez Nuñez, 10

UNA COPA  
CON MUSICA

**PUB TRES  
CORONAS**

GRAO DE CASTELLON

**PUB CALIPSO**

VILLAS BENICASIM  
CRISTINA  
PRESENTA GRANDES  
ATRACCIONES

**PUB MOW**



EL PUB DONDE SE CITA LA JUVEN-  
TUD DE CASTELLON  
C/Alegre Renau, 4



SU DISCOTECA

**DESIREE**

Su ambiente diario, tardes y  
noches

## HOTELES

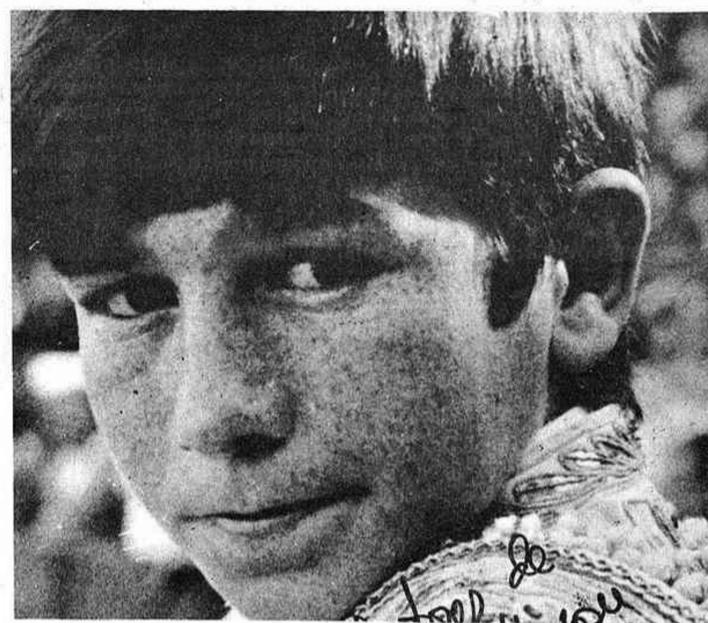
**HOTEL  
BENICASIM**

Bodas  
Comuniones  
Banquetes

Bayer, 50.  
Telf. 30 05 58  
BENICASIM

**Carmelo,**

un torero de Castellón, forma  
cartel con las máximas figuras  
del toreo



Días pasados hicimos una entrevista en las páginas de «MEDI-  
TERRANEO» en la que afirmábamos que Castellón tenía ya su  
torero. Carmelo es el torero que a sus catorce años, ha toreado ya  
treinta y cuatro novilladas, triunfando en todas ellas. Hoy se aso-  
ma en nuestra página porque a las seis de la tarde toreará en la  
Plaza de Toros de Alameda de la Sagra (Toledo) alternando con  
Palomo Linares, Angel Teruel, Manzanares, Pepín Giménez, Fer-  
nando Lozano. ¡Ah y ahí no queda todo, el domingo repite, mano a  
mano, con Fernando Lozano en la misma plaza. ¡Suerte y al toro!  
por tu juventud y deseos de triunfo, lo mereces. Ahí queda también  
esa dedicatoria a los lectores de MEDITERRANEO.

# Cartelera

ASTORIA.-4,30, 7,30 y 10,30. DUELO A MUERTE DE KUNG-FU. Mayores 14 años.  
 AVENIDA.-4,30, 7,30 y 10,30. TODOS AL SUELO. Mayores 14 años.  
 GOYA.-4,30, 7,30 y 10,30. LOS DIABLOS DEL MAR. Tolerado menores.  
 RIALTO.-4,30, 7,30 y 10,30. GEORGIA. Mayores 16 años.  
 SABOYA.-4,30, 7,30 y 10,30. Segunda semana. CALIGULA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
 CINE AZUL (Tel. 21.34.99).-Hoy 4,30, 7,30 y 10,30. TOBE OR NOT TOBR (SER O NO SER), de Ernst Lubitch. A todos los públicos.  
 CONDAL 2.-4,30, 7,30 y 10,30. TORMENTA DE KUNG-FU EN EL PARAISO. Todos los públicos.  
 REX.-4,30, 7,30 y 10,30. GRANUJAS A TODO RITMO. Tolerada menores.  
 CONDAL (Villarreal).-3, 5 y 7,15. AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA. 10,30 LILY LA TIGRESA (kárate). Todos los públicos.  
 VICIANA (Burriana).-Hoy 7,15 y 10,30. HAY UN FANTASMA EN MI CASA. Mayores 18 años.  
 BAHIA (Villarreal).-Hoy 3 tarde. ASALTO AL FUERTE

APACHE y UN AMERICANO EN PARIS. Todos públicos. 7 continua CINCO TENEDORES y LA BASURA ESTA EN EL ATICO. Mayores 18 años.  
 TEATRO PAYA (Burriana).-Hoy en funciones 4,15, 7,15 tarde. LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA. A todos los públicos. En función 10,30 noche. EL ESPECIALISTA. A mayores 16 años.  
 CINE IDEAL (Onda).-Hoy programa doble. LA ISLA MISTERIOSA y SPIDERMAN 2. A todos los públicos.  
 TEATRO PRINCIPAL (Burriana).-Hoy en funciones 7,15 tarde y 10,30 noche VISANTE TA ESTA-TE QUETA. A mayores 18 años.  
 DISCOTECA DESIREE.-Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.  
 PUB CALIPSQ.-Actuaciones en directo. Cristina presenta a Mari Cruz canción melódica mexicana. Abierto todos los días calle General Moscardó. Villas Benicasim.  
 PUB L'IRLANDES.-Actuación en directo de Luis Vicente. Paseo Marítimo. Grao Castellón.  
 CASINO MONTE PICAYO.-Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.



Jacklyn Smith



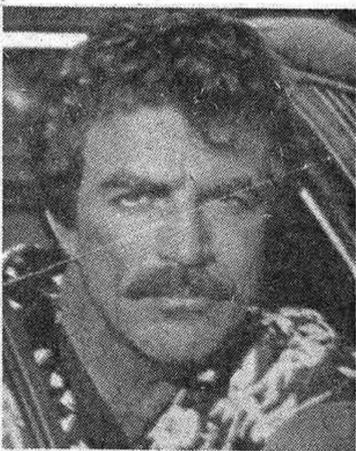
Victoria Principal



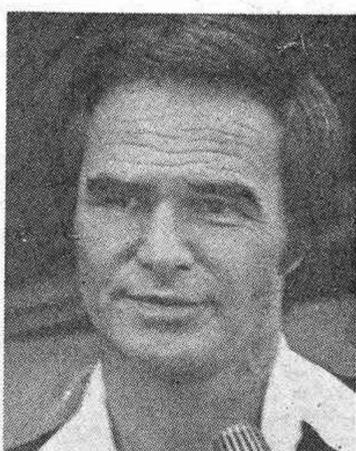
Elizabeth Taylor

Según una encuesta de la revista «People»

## JACKLYN SMITH, ELEGIDA COMO LA MUJER MAS GUAPA DE NORTEAMERICA



Tom Selleck



Burt Reynolds



Robert Redford

La revista «People», de amplia difusión en los Estados Unidos, ha hecho, como cada año, un sondeo para saber cuáles son las mujeres más guapas de su país, según los norteamericanos.

Y los resultados han sido los siguientes: para la mayoría de los votantes, la dama más bella de los Estados Unidos es Jacklyn Smith, la ex-ángel de Charlie, quien recientemente fue madre de un niño.

El segundo puesto le ha correspondido a otra televisiva Victoria Principal, la atractiva «Pamela», de «Dallas», mientras que el tercer lugar lo ha ocupado nada menos que Elizabeth Taylor quien, a sus cincuenta años, sigue siendo considerada por sus compatriotas como una mujer bellísima.

En cambio, la ganadora del año pasado, la llamada «mujer perfecta» Bo Derek, ha pasado este año a ocupar un discreto octavo puesto, lo cual no le ha gustado demasiado. Al conocer el resultado, Bo declaró: «He sufrido una decepción. No tengo nada que oponer a la primera clasificada, Jacklyn Smith, pero sí a la segunda, Victoria Principal es una mujer demasiado vulgar para figurar en el segundo puesto de mujeres bellas. Y, desde luego, considero poco acertado estar cinco lugares detrás de Elizabeth Taylor quien a sus cincuenta años, puede considerarse una «reliquia de la belleza».

La revista ha hecho también una encuesta para conocer quiénes son, según los gustos del público, los hombres más guapos del momento. Y ha resultado que el caballero más atractivo es, a juzgar por los resultados, el actor Tom Selleck, protagonista de la serie «Magnum P. I.» y actual amor de Victoria Principal, precisamente la segunda clasificada entre las féminas. Tom Selleck no es aún conocido en nuestro país, porque la mencionada serie no ha sido aún emitida por RTVE, pero su nombre empieza a sonar, sea por sus amores con la Principal, sea porque se habla de él como el

galán de moda, calificándolo incluso de «Clark Gable de los ochenta»...

El segundo y tercer puesto entre los señores no ha revestido sorpresa alguna, porque, como casi cada año, han sido para Robert Redford y Burt Reynolds, respectivamente. Y es que... según los norteamericanos, el atractivo de Redford y el «sex-appeal» de Reynolds son difícilmente superables.

Lo más curioso del caso es que

tanto entre las mujeres como entre los hombres, todos los ganadores son mayores de treinta años. Jacklyn Smith tiene treinta y ocho años; Victoria Principal cumplió en enero treinta y dos, y Elizabeth Taylor pasó recientemente la barrera de los cincuenta. En lo que respecta a los hombres, Tom Selleck cuenta treinta y siete años; Robert Redford está ahora en los cuarenta y cuatro años, mientras que Burt Reynolds es aún un año mayor, es decir, tiene cuarenta y cinco.

# Programa de radio

## RADIO CASTELLON CADENA SER

6.30 Despierte con música.- 7 Boletín informativo.- 7.03 Pentagrama de la mañana.- 7.30 Matinal Cadena SER.- 8.30 Desayuno de trabajo.- 8.45 Calidoscopio. Realización de José Antonio Luque.- 9 Boletín informativo.- 9.03 Pop disco.- 9.30 Hiper Ama.- 9.45 Discoteca nueva.- 10 Boletín informativo.- 10.08 Matinal musical.- 10.30 Disco club.- 11 Boletín informativo.- 11.03 Labores son amores.- 11.20 Super-Baby.- 12 Boletín informativo.- 12.03 Servicio meteorológico de Levan te.- 12.05 Estrellas musicales.- 12.30 Notas deportivas.- 12.50 Disco flash.- 12.55 Hierbas salvajes.- 13 Boletín informativo.- 13.03 Exprés canción.- 13.15 A todo ritmo.- 13'30 Campo deportivo.- 14 Actualidad 14 horas.- 14.30 La SER informa.- 14.45 Ayer y hoy.- 15 Castellonerías. Programa dedicado a las tierras, los tipos y costumbres de Castellón y su provincia. Guión y realización: Quiquet de Castilla.- 15.45 Los estrenos de la SER.- 16 Boletín informativo.- 16.03 El Gran Musical del sábado.- 17 Boletín informativo.- 17.03 Super-éxitos. Conductor, Vicente Escura.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Una voz conocida.- 18.30 Canciones de siempre.- 19 Retransmisión desde el Santuario de Lledó del 3.º Día del Triduo en honor de la Mare de Deu de Lledó.- 19.30 Batido de éxitos.- 20 Informativo de las ocho.- 20.15 La Vuelta Ciclista a España.- 20.30 Especial Abba.- 21.30 Rágas deportivas, por Chenchó.- 22 La SER informa.- 22.10 Música de Hispano-América.- 23 Revista de Cine.- 23.30 Hora XXV.- 23.45 Deportes.- 1 La Gran Movida, hasta las, 8 horas.

ma dedicado a los niños, con su participación directa, a través del teléfono o en los diferentes estudios de nuestra cadena.- 11.30 Continuación de la audición: Música para la mañana de un día de fiesta.- MEDIODIA: 12 Mundial cultural juvenil.- 13 Mediodía musical.- 13.30 Seleccionaciones.- SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.- 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.- 15 Ritmos, canciones y melodías.- 16.30 Café, copa y puro. Un programa dedicado a la fiesta de los toros.- TARDE: 17 Musical de tarde.- 18.45 Penalty: Segunda edición.- 19 Espectáculos. Programa de todos los espectáculos de gran relieve que se presentan en cualquier lugar de España.- NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.- 20.30 Radio Cadena Musical. Tratamiento de la música rock, pop, novedades, concursos y entrevistas.- 21.30 Coplas.- 22 Radio Chequeo. Un programa en el que se trata con profundidad el tema más vibrante de la semana.- 22.30 Penalty: Tercera edición.- 22.45 Musical 22.45.- 23 Encrucijada. Con temas que se encuentran en la frontera de lo racional con lo irracional.- 24 Cierre de emisión.

## RADIO POPULAR (C.O.P.E.) EMISIONES EN ONDA MEDIA

7.30 Apertura; 7.32 Primera hora; 9 Musical; 12 Cristal Musical; 14.30 Día, informativo en cadena; 15 Día de fiesta; 19 Vuelta ciclista a España, información sobre la etapa del día; 21 Rezo del Santo Rosario; 22 Popular Musical; 23.30 Goles, un espacio en cadena de Pedro Pablo Parrado; 24 Fin de emisión.

## FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura; 10.02 Popular Estudio-2, con música, concursos y regalos; 14 Popular Puro plástico; 19 Popular fiesta; 22 Popular musical; 23.35 Popular selección; 24 Cierre.

## «RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F.MODULADA

7.58 Sintonía y apertura.- 8 Buenos días con música.- 9 Joyería Norgui.- 9.05 Agenda femenina.- 9.10 Música para la mañana de un día de fiesta.- 10.30 ¡Vale tía Ester. Un programa

# UN CICLOMOTOR GRATIS

## ¿QUE SELECCION GANARA EL MUNDIAL-82?

Hasta el próximo día 10 de junio, MEDITERRANEO publicará un cupón, mediante el cual nuestros lectores tendrán opción a conseguir un CICLOMOTOR HONDA gratis; ofrecido por nuestro periódico y Quintana Motos.

Sólo tendrán que remitirnos el cupón adjunto, debidamente cumplimentado, a MEDITERRANEO (Mundial-82), Avenida del Mar, 23. Castellón.

Quien acierte el nombre de la selección ganadora del Mundial-82 recibirá como premio el Ciclomotor. En caso de producirse varios acertantes, el Ciclomotor se sorteará entre estos ante Notario, el día y hora que se anunciará oportunamente.

EL PLAZO DE ADMISION DE ESTOS CUPONES FINALIZA EL DIA 12 DE JUNIO A LAS 12 HORAS.

¿Qué Selección ganará el MUNDIAL-82?  C

Nombre: .....

Dirección: .....

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras**

**ALQUILERES**

**SE ALQUILA** despacho nuevo. Tel. 21.44.69.

**ALQUILO** apartamento playa Benicasim por meses. Teléfono 21 52 92.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Plaza JuanXXIII, 4-2.ª.

**ALQUILO** apartamento en Benicasim, nuevo, primera línea con piscina 22 03 35.

**ALQUILO** piso amueblado con lavadora automática. Teléf. 20 71 51.

**DESEARIA** en alquiler primer piso vacío. Teléf. 66 11 08 de 7 a 8. Sara.

**AUTOMOVILES**

**SE VENDE** de particular a particular Chrysler 150 S. Muy económico. Tel. 22.02.89.

**OCASION** particular a particular, vendo Seat 124-D, especial, semi-nuevo. Razón: Llamar al 52-24-54, horas noche.

**PARTICULAR:** vende Seat Panda 35 CS-I, completamente nuevo, teléfono 51 33 38 llamar a partir 8,30 tarde.

**PARTICULAR** vende Seat 127 buen estado, pago contado. Teléfono 23 13 80.

**SE VENDE** furgoneta Sava, buen estado. Hablar, Juano. Benafigos. Pueblo.

**BRICOLAGE**

**ESPECIALISTAS** en muebles, madera natural y teñida. Bernilux. Sagasta, 25.

**COLOCACIONES**

**Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

**SE NECESITA** empleada de hogar, todo estar, mayor de 20 años con experiencia, sabiendo cocina, buen sueldo. Tel. 20.12.18 de 9 a 8 tarde.

**PELUQUERIA** de señoras Clary's se necesita señorita preparada. Ref. INEM-CS-33659-1201.

**PELUQUERA** con carnet profesional, varios años de corte, brusing, etc., desea trabajo. Teléf. 66 11 08, de 7 a 8. Sara.

**VENDEDOR** necesitamos. Persona residente en zona Vina-roz-Benicarló disponga vehículo. No es necesaria experiencia en ventas. Llamar teléfono 52 03 02 de Villarreal para concertar entrevista. Ref.º 5460-1213.

**COMPRAS**

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro, precios diarios aumentamos. Alloza, 89 Bajo E. Tel. 20 63 63. Castellón»

**COMPRO** oro y papeletas Monte Piedad. Discreción. Teléfono 60 05 42.

**ENSEÑANZA**

**TAQUIGRAFIA** moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

**C.P.E.** informa: Curso de Programador de Ordenadores IBM. Comienzo 8 de Mayo. Asistencia sólo sábados. Últimos días de matrícula. Informa: C.P.E. San Roque, 88. Castellón. Telf. 23 69 11.

**HUESPEDES**

**PARTICULAR** desea huéspedes, Avda. Casalduch, 42-1.º Teléfono 20 24 18.

**MOTOCICLETAS**

**VELOMOTORES** Benelli desde 49.000 ptas. Fantic 71.460. Máximas facilidades. Concesionario oficial Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.

**HONDA 125** 4 tiempos. 5 velocidades. Freno disco Silenciosa, mínimo consumo. Desde 6.425 pesetas al mes. Concesionario oficial Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.

**VENDO** Honda 125, 1.300 kilómetros. Precio 150.000 pesetas. Tel. 23.26.54.

**ORTOPEDIAS**

**PIERNAS** ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** comercio. Tel. 20.12.19.

**URGENTE** traslado a Barcelona traspaso bar restaurante Plaza Real, 7.

**TRASPASO** o vendo Bar Muñoz. Grao, Gravina, 13. Teléfono 22 51 32.

**REGALO** equipos, mobiliario y utillaje completo a quien compre frankfurt «La Estudiantina» frente Instituto Femenino en pesetas 2.000.000. Tel. 22.36.05.

**VIARIOS**

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mam-paras. Tel. 20 28 95.

**PIANO** ocasión 40.000 pesetas. Organos Yamaha con ricos, 46.875 pesetas. Teléfono 21 29 86.

**ELECTROFRIO**, por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos y refrigeración. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.

**SU PERRO** como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

**VENTAS**

**VENDO** piso en Maestro Ripollés, 4 habitaciones. Todo exterior. Sin gastos comunidad. Precio a convenir. Razón: Telef. 21.72.19 de Castellón ó (96) 3627095 de Valencia.

**Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.**

**BOLSIN INMOBILIARIO DE CITOSA**

CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSIN INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA

EL CREDITO LO PUEDE AYUDAR EN LA ADQUISICION DE LAS OPORTUNIDADES DE CITOSA Y EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

**citosa**

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

Gobernador, 55 Tel. 231700  
Mayor, 46 Tel. 223200  
Enmedio, 136 Tel. 222933  
CASTELLÓN  
Ramón y Cajal, 13 Tel. 524211  
VILLARREAL

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**VENDO** casa en Alcudia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

**PARTICULAR** vendo apartamento en Benicasim. Piscina, tenis, garaje. Facilidades de pago. Razón: Tel. 30 27 31.

**VENDO** entresuelos céntricos en Castellón TI. 56 01 58.

**VENDO** locales para despachos, céntricos en Castellón TI. 56 01 58.

**CSE VENDE**, por no poder atender, extraordinaria finca agrícola-forestal, con abundante agua y pastos, dotada de modernas instalaciones, a estrenar, para su explotación ganadera. Cuenta con coto privado de caza. Está libre de todo gravamen. Precio muy interesante y facilidades de pago. Razón: Sr. Roig, Tel. 20.15.10. Castellón.

**PISO** Avenida Lidón 38, todo exterior, 4 habitaciones. Garaje. Jardín. Tel. 22 07 69.

**PARTICULAR** vendo piso Trinidad 122. Precio: 3.800.000. Llaves, 800.000. Resto 5 años. (96) 332.21.27.

**VENDO** piso Burriana C/. Jaime Chicharro nº 47-3º Informes en 1º.

**VENDO CACHORROS** pastor alemán. Pedigree. Ver padres. Tel. 21 88 17 particular.

**CAVISA** chaflán 4 dormitorios, soleado 2.500.000 pts. 23 04 00.

**LOCALES COMERCIALES**

Desde 40 m/2  
FACILIDADES  
18 AÑOS

GRUPO  
LUIS BATALLA

INFORMA: «LUBASA»  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLÓN

**VENDO** apartamento frontal 1.ª línea. Facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oroman». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 - 31 03 38.

**VENDO** duplex en Parquelidón, con plaza garage, precio interesante, tel. 22 48 12.

**VIVIENDAS** protección oficial, sin entrada facilidades, 15 años. Razón: Grupo Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**PLANTA** ático, ideal oficina, despacho, consulta, edificio «Mare-Nostrum», chaflán Plaza Rey D. Jaime - Calle Ruiz Zorrilla. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**VENDO** villa a estrenar en Benicasim, zona antigua, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**CAVISA** pisos terminados, estudiaremos cualquier oferta, hasta 20 años. TI. 23 04 00.

**PLAZAS** de parking, céntricas calle Herrero, Plaza Rey D. Jaime, zona Casalduch, Etc., facilidades de pago. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**CAVISA**, piso sin ascensor, 3 dormitorios, exterior. 1.300.000 TI. 23 04 00.

**CAVISA** ático dúplex, Rey. Don Jaime, 4 dormitorios, muy bonito 23 04 00.

**OCASION** estrenar apartamento 3 dormitorios, sin entrada, 26.000 Ptas. cada mes. Cavisá, Tel. 23.04.00.

**BENICASIM**, apartamentos «Los Príncipes». 1.ª línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades de pago. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**VENDEMOS** ático duplex céntrico, 4 dormitorios. Nuevo. Facilidades. Tel. 22 32 08.

**BENICASIM** apartamentos varios todos servicios. Facilidades, sin entrada. Tel. 22 32 08.

**VENDEMOS** parcelas montaña, Puebla Tornesa. Calles asfaltadas. Económicas. Tel. 22 32 08.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**VENDO** parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. TI. 30 05 54 y 37 San Juan de Moró.

**BENICASIM** Santa Rita, villas totalmente terminadas y parcelas totalmente urbanizadas. Tel. 21 66 15 y 30 05 54.

**VENDO** pisos terminados, entrada (400.000 pesetas). Tel. 21.04.60, de 1 a 3.

**OCASIONES**, apartamentos amueblados villas bungalows. Informa José Gas; Falcó, 2.

**APARTAMENTOS** en Benicasim. De 1 habitación 1.550.000 pesetas. 2, 2.200.000. 3, 3.000.000 pesetas. Piscina, tenis. Mínimas cuotas. Facilidades 18 años. Información: Tel. 21 70 87. Y en propia obra sábados y festivos.

**OCASION** vendo villas terminadas en Oropesa de 2 y 3 habitaciones. Garaje y jardín. Valor: 2.000.000 y 2.500.000. Informa: Gorgari, teléfono 21 20 24. Castellón.

**PROXIMA** construcción edificio Ronda. 4 habitaciones, salón comedor, cocina, baño, aseo, terrazas. Pagos 15 años. Informa y vende Romea, tel. 21 73 84, Enmedio, 23.

**SE VENDE** parcela en Urbanización «Las Palmas» de 1.089 m². Información Tel. 21 76 87.

**GRAN OPORTUNIDAD** Bungalows en Benicasim. Comedor. Cocina. 3 habitaciones. Aseo. Baño. Garaje. Zona de jardín. ¡Más de 160 m²!! Información teléfono 21 76 87.

**VENDO PARCELA** en Montornés. 990 m². Primera línea. Luz y agua. Vista al mar. Inmejorables condiciones. Razón: Tel. 23 15 18. Horas comercio.

**OCASION**, vendo apartamento pintado, a estrenar, «Apartamentos Escorprios». Tel. 22 48 12.

**VIVIENDAS** céntricas, acabados primera calidad, llaves en mano. Razón: Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**ATENCION** piso construcción garage incluido, 2.700.000 Cavisá TI. 23 04 00.

**VENDO** piso a estrenar en Burriana, sin entrada, préstamo 18 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO CASA** en Villafamés tres habitaciones excelentes condiciones. Teléfono 21 14 67.

**VENDO PISO** decorado 110 mts. Orientación mar. Facilidades. Para habitar ya. Teléf. 23 10 38.

**PARTICULAR** vende piso en Parque Lidón, con plaza garage. Teléfono 22 58 67.

**VENDO CHALET** 120 m². Las Fuentes, urbanización El Pinar, 2.700.000. Teléf. 976-37 20 78, 976-34 29 10.

**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

**Tener un apartamento ya no es un lujo.**

**POR 20.000 PTAS. AL MES PUEDE SER SUYO**

informa y vende: **INMOCAS**

**apartamentos GEMINIS BENICASIM**

Poeta Guimorá, 6 - Telf. 217087 - Castellón

# Esta noche, serenata a la Mare de Déu del Lledó

«La primera serenata de maig a la Lledonera, que es la xiqueta mes guapa, la millor castellanera»

Así oímos cantar en una «albada» de L'Alcora hace unos años en la primera noche musical del año, esa, que desde hace ya doce inaugura sus galanías y desgrana arpegios para celebrar la presencia de la mujer, del eterno femenino que en nuestras latitudes mediterráneas y en este bello jardín de la Plana adquiere un protagonismo singular. Entre ellas, vaya una serenata más por la mujer que todos llevamos en lo más agudo de nuestros sentimientos, por aquella que es Madre y Virgen por excelencia. A ella cantaron poetas y músicos y por Ella, de nuevo, subirán hasta su trono los aromas del incienso, de la mirra... la llama del amor y el pálpito de la fe.

La Serenata del año actual sigue las líneas maestras de un guión realizado por el poeta villarrealense Manolo Villarreal Casalta, que si bien actuó en dos ocasiones, este año lo hace con la seria responsabilidad de ser el creador del guión poético. «Sólo tengo una cosa que decir, de entrada, —nos comentaba en una reunión previa—, lamento que la serenata no la hayamos inventado en Villarreal. Yo, la primera vez que la ví, quedé maravillado de las posibilidades que tenía el acto y pensé que era una de las cosas más bellas que podrían realizarse en Castellón; pues esa mezcla de música, poesía y calor popular constituyen un aglutinante de primera categoría. Además, ahora que se da tanto valor a la tradición de los pueblos, pienso que, con motivo de la Serenata, tenemos la oportunidad que desvelar las raíces afectivas de Castellón, que son parte esencial de su historia. Todo lo que sea un fomento de la sensibilidad por tales cuestiones me parece muy importante»

Preguntado sobre el nuevo enfoque de la Serenata, Manolo responde: «Creo que valía la pena intentarlo. Todas las cosas tienen un proceso y ahora, en que la Serenata había adquirido una importancia popular digna de tenerse en cuenta, se hacía necesario una revisión de la distribución de los elementos que la integran para que no llegase a degenerar en un festival y nada más. Tengo entendido que el nuevo enfoque contó con una buena

Serenata a la Mare de Déu



OFRENADA PEL POBLE CASTELLONENC A MADONA

Santa María del Lledó

EL DIA 1 DE MAIG DE 1982  
EN LA NIT DEL DISSABTE DE LA ROSA, VESPRE  
DE LA SEVA FESTA PRINCIPAL AL SANTUARI  
A LES 17 DE LA NIT

acogida por parte de todos los habituales realizadores y protagonistas y —lo que es más— lo estudiasteis conjuntamente con personajes bien representativos de las letras y la música con la mejor buena voluntad»

«Considero que eso de eliminar todo tipo de protagonismo de los actuantes —y yo me considero entre ellos— es algo que por respeto a la Virgen, que es la única auténtica protagonista de la noche, debía de hacerse. Era necesario. Y pienso, como un valor más de este estilo, que dentro de varios años se podrá contar con un rico dossier de guiones poéticos, músicas y poemas que, nacidos para componer la Serenata, enriquecerán el patrimonio literario y musical de Lledó y esto es totalmente positivo».

En la presentación de su guión nos hizo la siguiente aclaración previa:

«A la Lledonera he pensado que le podría ofrecer un lledoner». Entonces he partido del planteamiento de que ya que el Lledó es un Santuario que con anterioridad al cristianismo ya era lugar de culto; ya era lugar de fe colectiva, tiene en el sentimiento del pueblo, en su memoria colectiva, un enraizamiento especial. De ahí la predilección de todos los castellanenses.

Según la tradición conocemos la reacción del pueblo a través del nuevo culto solemne allí otorgado, para él todo parece poco. En mi guión hay una primera parte a la tierra madre, que guardó —según la leyenda— la Imagen de la ancestral deidad—. Esa misma

tierra es asiento de las raíces del árbol. De ellas nace un tronco que se afianza y afirma y de él nacerán las ramas que irán extendiéndose por toda la Plana y al final será todo el pueblo, transformado en hojas, pétalos y oración el que cantará junto a la Mare de Déu del Lledó. Estas son las líneas maestras que he intentado seguir.

## Una portada de Vidal Serrulla y diversos estrenos musicales

Es de destacar otra faceta importante: la colaboración de artistas poetas y músicos que, de realizarse a tono con los ofrecimientos recibidos, hubiese desbordado las posibilidades del acto. La portada del programa es una aportación de Vidal Serrulla en la que se plasma la intención de la noche, realizada originalmente para el acto con todo el afecto que Paco sabe poner para captar distintos aspectos y variables de su Castellón.

Entre los estrenos musicales se nos comunicó que el «Grup Els Trobadors» (Adzaneta) presentarán «Cantic d'amor» y «Verge Aimia», de Ximo Moliner y Miquel Peris. La Rondalla «Maig» ha creado música para una Salve que ya figuraba en la «Senrenata» de Peris —ahora «Cantata dels Dotze Estels»— titulada «Salve de ronda». El «Grup d'Albaes de Borriol», todo letras alusivas al acto, cuyo autor desconocemos en estos momentos. Y «els Llauradors», «Nits de maig», de Jaime Palacios. Miquel Peris dice que ya verá, él puede ser sorpresa.

## Orden de la Serenata 1982

1º. Presentació. 2º Colla de dolçainers de Castelló. 3º L'enramada del teu poble, per Miquel Soler i Barberá. 4º Rondalla «Els Trobadors» (Atzeneta). 5º Grup «Maig». 6º Rondalla d'Albaes (Borriol). 7º Serenata a la Mare de Déu (Fragment), per Miquel Peris i Segarra. 8º Rondalla típica castellanenca «Els Llauradors». 9º Salve de Lledó, en la nostra llengua. 10º Gran castell de foc. Guió: Manuel Villarreal Casalta. Presentació: Manuel Monferrer Romero. ¡¡Lloada sia per sempre madona Santa María del Lledó!!!

Pepe Grau

## PERSONAS Y COSAS

Xavier Cugat



Xavier Cugat. Los promotores de los grandes acontecimientos deportivos parecen acordarse, al fin, de los artistas para pintar o diseñar sus carteles anunciadores. Los Mundial-82 de fútbol fueron encomendados a Miró, Chillida, Saura, Tapiés, Folón, Arroyo... Pues bien «La Volta» ciclista a Cataluña también contará con un afiche de un artista importante, Xavier Cugat. Probablemente no lo hace tan bien con los pinceles como lo hacía dirigiendo la orquesta de sus grandes «shows» musicales, pero en sus ratos más o menos libres pinta. Y como se llama Cugat, le dará más popularidad y más ritmo a los que deben darle ritmo al pedal.

## Hiro Hito

Hiro Hito, emperador del Japón. Felicitaciones de todo el mundo llegan al Palacio Imperial de Tokio con motivo del ochenta y un cumpleaños del emperador Hiro Hito. El ciento veinticuatro ocupante del trono del Sol Naciente, es el monarca que más tiempo lleva reinando en el mundo. Su alteza festejó el aniversario con toda sencillez. Quizá la expansión mayor estuvo marcada por lo cotidiano: pasear por los jardines de palacio y cuidar las flores. El emperador se encuentra en excelente estado de salud. Octogenario y tan joven.

## Charles Duva

Charles Duva, ingeniero alsaciano, ha puesto en funcionamiento un robot-restaurant que igual sirve comidas o bebidas, frías o calientes, casi instantáneamente a voluntad del consumidor. El ingeniero francés, antiguo alumno de la Escuela de Artes y Oficios de París, le ha puesto a su invento, el nombre de «Thermivor» y le ha instalado una serie de aparatos electrónicos capaces de poner en funcionamiento las medidas necesarias para que, en menos de un minuto, el consumidor pueda disponer de un servicio completo de vajilla y cubertería para el plato escogido en el menú variopinto de que dispone, que ya puede alcanzar hasta los doscientos platos y hasta 126 variedades. El supremo refinamiento electrónico del robot es capaz de rechazar monedas caducadas o admitir una tarjeta de crédito.

## Imperio Argentina

Imperio Argentina, la popular artista, y la pintora malagueña Mari Pépa Estrada actuaron de damas de honor de la novia de la boda celebrada en Benalmádena, localidad malagueña de la Costa del Sol, de una pareja japonesa. Presidió la unión, que se celebró en el centro cultural «Castillo Bil-Bil» el alcalde de la localidad, Enrique Molín. La pareja formada por Anai Hisago y Yasulo Arai decidió contraer matrimonio en la

villa banca malagueña respondiendo al ofrecimiento hecho al estado japonés por el patronato de turismo de la Costa del Sol Occidental.

## La Condesa de Barcelona

La Condesa de Barcelona, madre del Rey Juan Carlos, fue operada ayer de fractura de la cadera derecha, según informó el palacio de la Zarzuela.

La nota textual facilitada por el palacio de la Zarzuela es la siguiente:

«Como consecuencia de la fractura de cadera derecha que la Condesa de Barcelona sufrió el pasado día 28 de abril, en el día de hoy ha sido intervenida quirúrgicamente por el doctor Palacio Carvajal y su equipo en la Clínica de la Luz, habiéndose colocado una prótesis cérvico-cefálica en dicha cadera».

## Alfredo Pérez de Armiñán

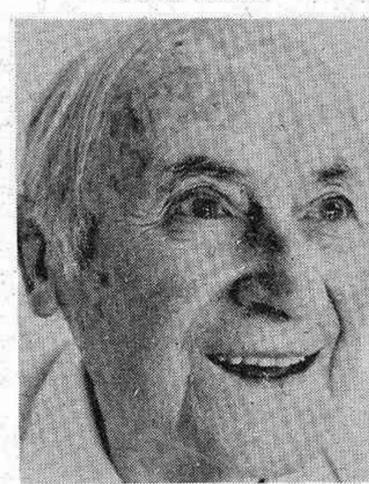
Alfredo Pérez de Armiñán fue nombrado ayer en el Consejo de Ministros nuevo director general de Bellas Artes, en sustitución de Javier Tusell.

Pérez de Armiñán nació en 1952. Es licenciado en derecho y letrado de las Cortes. Entre julio de 1979 y mayo de 1980 fue subdirector general del Patrimonio Artístico. Dimitió de este cargo cuando el entonces ministro de Cultura, Ricardo de la Cierva, autorizó la construcción del puente de Soria.

La ministra de Cultura, Soledad Becerril, le incorporó de nuevo al Ministerio de Cultura al nombrarle secretario general técnico de dicho ministerio.

La escultura, el ensayo y la pintura son las pasiones culturales de Pérez de Armiñán. Está casado con Mercedes González de Ameva y tiene una hija.

## Joan Miró



Joan Miró se encuentra internado en la clínica del doctor Barraquer, donde le están realizando una exploración en los ojos para precisar exactamente el estado de su vista y formular un diagnóstico. La enfermedad del gran pintor coincide con la inauguración de una exposición sobre su obra en Houston (Estados Unidos). La exposición que lleva por título: «Miró en América» consta de 100 obras del genial pintor expresamente reunidas para esta ocasión. Además la exposición coincide con la inauguración de una gigantesca escultura de Miró al aire libre, situada en un centro comercial de la ciudad. La organizadora de la muestra, Bárbara Rose, ha señalado que no se ha pretendido hacer retrospectiva de la obra de Miró y que ésta es una selección de pinturas y esculturas que tuvieron una fuerte influencia entre los artistas norteamericanos, después de la Segunda Guerra Mundial.

## El tiempo

### Seco y soleado

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 30

#### TEMPERATURAS

Mínima junto al suelo 8,4

Mínima 11,4 a las 4,10

Máxima 22,8 a las 13,15

Media 17,1

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 761,5.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 41 por ciento.

#### PRECIPITACIONES

Total registrado en las últimas veinticuatro

horas (hasta las seis de la tarde): nulo.

#### VIENTO

Dirección predominante N W.

Velocidad media 22 km.

Racha máxima medida en anemocinómetro 53 kms. del NNW a las 13,05.

#### F) %PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Continuará el buen tiempo, que será predominantemente seco y soleado, aunque con alguna nubosidad de tipo medio y alto. Los vientos seguirán soplando del NN W.

Las temperaturas seguirán suaves, con valores máximos y mínimos similares a los de ayer.

Según los presupuestos, hay muy distintas maneras de hacer ejercicio, de cuidar el cuerpo, de adelgazar sin regímenes, de embellecerse y de ponerse en forma.

Unos, baratos, como los que vimos en el capítulo anterior —jogging (o footing, lo mismo da), gimnasia o gimjazz—, para bolsillos escasos, horarios apretados y vacaciones cortas.

Otros para los que se requiere voluntad, afición y algún sacrificio económico, en el caso de deportes que impliquen equipos caros, desplazamientos y esfuerzo, como el esquí, la equitación, la pesca submarina, el wind-surfing, etc.



Y por fin, aquellos, más caros, pero también más radicales, para los que se necesita una temporada de vacaciones y un buen pellizco de dinero.

### Una carísima «puesta a punto»

Son, por ejemplo, las estancias en centros de salud, o sencillamente, la cirugía estética. Medios todavía no muy extendidos en España, pero que empiezan a hacer furor en Estados Unidos.

Los centros de salud proliferan en Estados Unidos. Se trata de una mezcla entre sanatorio y hotel de lujo —algo parecido, aunque más sofisticado que nuestro famoso Incosol de Marbella— donde se proporciona al cliente una serie de instalaciones y actividades enca-

minadas a hacer una especie de «puesta a punto» de su cuerpo.

### Ingredientes del tratamiento

Desde el momento en que el cliente llega a la puerta del «health club», se pone en manos de un equipo de médicos, terapeutas profesores de gimnasia, y masajistas que organizarán su jornada durante una semana, quince días o un mes, a gusto del consumidor y de sus posibilidades económicas.

Un régimen estricto y equilibrado, una hora de gimnasia diaria, la práctica de un par de deportes elegidos por el cliente, saunas, masajes, baños de algas, vigilancia médica constante, ejercicios con aparatos de todo tipo, y nueve horas de sueño son la base de este

## SOLUCION MILLONARIA: CENTROS DE SALUD... O CIRUGIA ESTETICA

(III)

paradisiaco y carísimo tratamiento.

### Buenos resultados y mejores intenciones

Estas actividades, llevadas a cabo en grupo, hacen que todos ellos se concentren en lo que están haciendo, compitan con los demás y deseen aprovechar lo más posible la inversión que han hecho.

Un psicólogo les da una charla diaria sobre los beneficios del deporte y de la vida sana, intentando darles unas premisas para que continúen, dentro de lo posible este tipo de vida cuando vuelvan a sus casas y a su rutina diaria.

Es difícil, pero los resultados, en el momento de abandonar el centro, suelen ser óptimos: la gente adelgaza entre tres y cuatro kilos por semana, adquieren conocimientos sobre su propio cuerpo y salen llenos de buenas intenciones para seguir adelante con su «puesta a punto».

### Incremento de la cirugía estética

Otra solución, drástica, cara y con resultados variables, es la cirugía estética. Practicada en un gran porcentaje en España para corregir defectos faciales, en Estados Unidos se utiliza muy usualmente para eliminar deformaciones del cuerpo, producidas por la gordura.

Se efectúan cada vez más operaciones destinadas a eliminar acumulaciones de grasa en el vientre, en los muslos o en los brazos, y cada vez son más los hombres o las mujeres de clase media que toman la decisión de someterse a ellas.

### Artilugios de acero

Un término medio entre las posibilidades que tenemos para ponernos en forma es la gimnasia de aparatos: salas plagadas de

artilugios de acero, de complicadísima estructura, pensados, cada uno, para ejercitar, tonificar y fortalecer una parte distinta del cuerpo, y que hay que recorrer, de uno en uno, durante una larga sesión a la que algunos dedican varias horas al día.

Debido al elevado coste de estos aparatos, los gimnasios especializados en ellos suelen ser bastante más caros que los normales, pero, según los expertos, más efectivos.

### Gimnasia pasiva

Quedan otras alternativas, como la «gimnasia pasiva», mediante placas eléctricas redondas, que emiten sacudidas y estimulan los músculos en los lugares en los que se colocan mientras la persona en cuestión lee o descansa.

una sociedad cada vez más individualista, más egoísta, a hacerse viejo, a ser rechazado por los demás.

A los treinta y cinco, a los cuarenta, a los cincuenta años, la gente empieza a temer no gustar al prójimo, no encontrar trabajo, a perder su respeto, a que su puesto sea ocupado por la generación siguiente, y se culpa a sí mismo si eso ocurre.

### ¿El fin del psiquiatra?

Disquisiciones aparte, lo cierto es que el tema preocupa, que cada vez se venden más libros sobre el asunto, que la gente paga por ir a centros de salud o a gimnasios

● Mezcla de sanatorio y hotel de lujo, el centro de salud ofrece al cliente, por una bonita suma, deporte, régimen estricto y adelgazamiento asegurado

Este método, al parecer, es efectivo, pero sólo si va acompañado de un régimen alimenticio o si lo utiliza alguien que ya está en forma y que lo que quiere es conservarla.

### Hablan los sociólogos

¿Por qué todo esto? ¿Por qué, de repente, la gente se preocupa más que nunca por su estado físico, por su apariencia, por su forma?

Los sociólogos apuntan una posibilidad para explicarlo, aunque los nuevos deportistas no sean conscientes de ello: el temor, en

sofisticados, y que, en cierta medida, el ejercicio o la conciencia de su propio cuerpo empieza a sustituir, en muchos casos, al psiquiatra en la vida del ciudadano medio americano.

Todavía no hemos llegado a esos noveles en nuestro país, pero todo se irá. Para cuando eso ocurra, es conveniente que sepamos que, al margen de lo beneficioso que es el deporte, encierra para sus repentinos adeptos, algunos peligros que hay que prevenir. Se lo explicaremos en el próximo capítulo.

